



Universidad del Bío Bío
Facultad de Educación y Humanidades
Departamento de Ciencias Sociales
Escuela de Pedagogía en Historia y Geografía

Imaginario colectivo en la Cruz del cerro Gulutrén, Peumo 2010.

**TESIS PARA OPTAR AL TÍTULO DE PROFESOR DE EDUCACIÓN
MEDIA EN HISTORIA Y GEOGRAFÍA**

Profesor Guía: Sr. Marco Aurelio Reyes Coca

**Autores : Elizabeth Rivera Espinoza
Catherin Silva Valenzuela**

Chillán, 2010

Agradecimientos

*A nuestros padres,
por todo el apoyo brindado,
y a nuestras familias en general,
por ser un pilar fundamental
en el transcurso de nuestra carrera.*

*A todas aquellas personas
que contribuyeron en el desarrollo de esta tesis,
ya que sin su ayuda
no se hubiesen obtenido los resultados esperados,
reflejo de un arduo trabajo en conjunto
que permitió enriquecer
aún más nuestra amistad*

Índice

Agradecimientos.....	2
Introducción	5-6
Marco Teórico	7-20
Formulación del problema	21-22
Hipótesis	23
Objetivos	23
Metodología	24-25
Capítulo I: Antecedentes Generales de Peumo	26
1.1. Datos comunales	26-27
1.2. Marco geográfico	27-29
1.3. Marco histórico	29
1.3.1. Las primeras huellas del hombre	29-30
1.3.2. Pueblos prehispánicos	30- 33
1.3.3. Presencia hispana en el Valle Central	33-35
1.3.4. La Colonia. Encomienda y mercedes de tierra	35-38
1.3.5. La evangelización	38-39
1.3.6. Las Doctrinas	40-41
1.3.7. Formación de la Parroquia de Peumo	41-42
1.3.8. Fundación de villas y ciudades	42-44
1.4. Origen del nombre de Peumo	44-45
Capítulo II: El Origen de la Cruz del cerro Gulutrén	46
2.1. El Sincretismo cultural	46-47

2.1.1. Las creencias indígenas	47-49
2.2. Importancia del cerro Gulutrén	50-53
2.2.1. El mito de Tren Tren	53-56
2.2.2. La instalación de la primera Cruz en el cerro Gulutrén	57-62
2.2.3. La Instalación de la actual Cruz en el cerro Gulutrén	63-65
2.3. Tradición oral en Peumo	65-67
2.3.1. La figura del diablo	67-71
2.3.2. Leyendas del Diablo en el cerro Gulutrén	71-81
Capítulo III: Imaginario Colectivo en la Cruz del cerro Gulutrén.....	82
3.1 Manifestaciones en torno a la Cruz	82-87
3.1.1. Otras manifestaciones	87-91
3.2 Análisis de la Encuesta de Opinión	91
3.2.1. Motivo de la instalación de la Cruz en el Cerro Gulutrén	91-101
3.2.2. Importancia de la cruz en el cerro Gulutrén	101-109
3.2.3. Pérdida de algunas manifestaciones	109-114
Conclusiones	115-117
Bibliografía	118-122
Anexos	123-154

Introducción

Peumo, comuna de la sexta región de Chile, es un pueblo que cuenta con una riqueza natural característica de la zona agrícola más importante del país, presenta además un paisaje privilegiado para quien transite por la carretera de la fruta, rodeada de paltos, limoneros y naranjales que hacen de la comuna un espacio atractivo, que junto a las numerosas viñas le otorgan una imagen fresca, que se complementa con su identidad tradicional.

La historia comunal cuenta con un pasado inigualable, debido específicamente a lo valorada que fue esta tierra, durante la época de la conquista, y más aún la presencia indígena en la zona, que pronto sería parte de las primeras encomiendas de Chile, cuya propietaria fue la mismísima Inés de Suárez.

Ubicado en el Valle del Cachapoal, gracias a su geografía, posee una gran cantidad de cerros que rodean la zona, creando un tipo de clima diferente y especial. El más importante de estos, es el cerro Gulutrén, que por sus características, es objeto de estudio para esta investigación, que pretende en específico determinar el origen de la Cruz ubicada en su cumbre.

Para poder entender el motivo de la instalación de la Cruz del Gulutrén, se hace necesario periodificar el estudio desde el momento en que se comienza a producir un sincretismo cultural entre españoles e indígenas, pasando por el sistema de encomiendas y la evangelización, que serán uno de los principales factores que influirán en la fundación de la primera Cruz de madera, cuya historia muestra una agradable mezcla entre la modernidad y las tradiciones.

Creados por la imaginación colectiva, surgirán mitos y leyendas al respecto, que para algunos, serán simples relatos de ficción o fantasía, pero para otros serán fuente primordial de un pasado compartido, que revelará la persistencia del

pensamiento mágico a lo largo de la historia comunal, en que la mitología y las leyendas han venido a explicar o a generar variados realces a la religiosidad.

De allí también surge el interés por estudiar la religiosidad popular de los peuminos, que va a ser parte importante de la investigación, para poder ligar lo mágico, lo real, lo religioso y lo histórico. Teniendo en cuenta que, el mayor sector de devoción en Peumo, sería el Gulutrén, lugar que según su nombre significa habitación del diablo, y que según las leyendas era el sitio preferido para el demonio.

Debido a lo anterior, la elección del tema, está ligada a la motivación de estudiar el pueblo terruño y específicamente el significado de la Cruz del cerro Gulutrén. Considerando que, por su eficacia simbólica, la representación colectiva siempre es verdadera, pues a pesar de atribuir con frecuencia propiedades falsas a las cosas desde un punto de vista objetivo, las modalidades del pensamiento reflejan las formas sociales y dirigen la interrelación entre los hombres.

Es así como a grandes rasgos, se pretende, en el desarrollo de esta tesis analizar el verdadero significado de este símbolo del pueblo, característico en la identidad peumina y creador de un imaginario colectivo que se encuentra presente en diversos ámbitos de la comuna que recuerdan su nombre, y en las manifestaciones populares en torno a la Cruz.

Marco Teórico

Respecto al tema de estudio, la investigación propuesta establece el cruce de una serie de variables teóricas, sin embargo cada una de ellas hunde sus raíces en la historia de las mentalidades. De esta manera, surge la necesidad de adentrarse en uno de los principales puntos de nuestra tesis, analizarlo en profundidad y desde allí obtener las respuestas al caso planteado.

El historiador y premio Nacional de Historia, Eduardo Cavieres, indica que la historia de mentalidades, “es una forma muy ingeniosa para educar, mostrar y pensar la historia a través de la fijación de imágenes (y del ejercicio de la imaginación) a partir del recuento de episodios de la vida cotidiana y colectiva. Por supuesto, no hablo de imágenes en un sentido restrictivo o iconográfico, sino también como representaciones mentales”¹, añade el estudioso.

Esta historia como síntesis, al decir de H. Beer, ya a comienzos del siglo, “ha unido lo individual con lo social y ha traspasado los niveles del actuar político, cultural o material de la sociedad, penetrando incluso al interior de la mente humana para escudriñar allí los comportamientos del consciente - inconsciente del ser histórico”.²

Debido a esto, se hace necesario decir que, en palabras de Vovelle, “el término *mentalidades* no fue una invención reciente; lo encontramos ya en Michelet, para calificar algunas de sus evocaciones sobre las multitudes, las fiestas, las emociones populares de la época de la Revolución Francesa y los rasgos de la sensibilidad religiosa del Medioevo al Renacimiento, enriquecidas por

¹ CAVIERES, E. *Psicoanálisis individual mentalidades colectivas*. Representaciones e Ideología. En: MONOGRAFÍAS DE CUADERNOS DE HISTORIA N° 1. Historia de las mentalidades, Homenaje a George Duby. Santiago, Universidad de Chile y Ediciones LOM, 2000. p. 32.

² Ídem.

la fuerte subjetividad del autor, sin que por esto haya perdido su valor para los lectores contemporáneos”.³

Es legítimo asociar estos precursores con el movimiento que tomaría el nombre de escuela de los *Annales*, bajo el impulso de Lucien Febvre y de Marc Bloch. “Hay un cierto anexionismo, evidentemente para el caso de algunos extranjeros, como Joan Huizinga, que en su obra *Homo Ludens*, revela en una visión inédita los rasgos de la sensibilidad colectiva de una época trágica”.⁴

Siguiendo con lo establecido en el homenaje a George Duby, se dice que tiene derecho también Philippe Ariés, quien “hizo sus estudios en los años treinta, siendo el primer teórico de una investigación sobre la que Bloch había innovado desde 1924, en su obra *Les rois thaumaturges*, analizando un sistema de creencias, en la interrelación de los campos religioso, político y social, cercano a lo que se denominará la antropología histórica”.⁵

Según Isabel Torres-Dujisin “las imprecisiones que existen en la definición del concepto de la historia de las mentalidades proviene del análisis de la temporalidad de lo no reflexivo, de lo inconsciente, de los valores o creencias, del imaginario colectivo. Lo que sucede es que el historiador de las mentalidades se topa en sus búsquedas con otras disciplinas. El amplía el campo de acción de la historia más tradicional y recoge métodos de otras disciplinas”.⁶

Jaques Le Goff indica que lo más sugerente es, precisamente, esta apertura del enfoque: “la primera atracción de la historia de las mentalidades está en su imprecisión, en su vocación por designar los residuos del análisis histórico, el no sé qué de la historia”.⁷

³ VOVELLE, M. *Historia de las mentalidades*. En: MONOGRAFÍAS DE CUADERNOS DE HISTORIA N° 1. Historia de las mentalidades, Homenaje a George Duby. Santiago, Universidad de Chile y Ediciones LOM, 2000. p. 14.

⁴ Ídem.

⁵ Ibíd. p. 15.

⁶ TORRES-DUJISIN, I. *Historia de mentalidades: Concepto y método*. Santiago, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, 1985. p. 3.

⁷ Ídem.

Según Peter Burke: "...definiremos la historia de las mentalidades en relación con tres rasgos distintivos. En primer lugar, hace hincapié en las actividades colectivas más que en las individuales y presta atención tanto a la gente común como a las elites educadas formalmente. En segundo lugar, no le interesan tanto las ideas conscientes o las teorías elaboradas como los supuestos implícitos o inconscientes, la percepción, las formas del 'pensamiento cotidiano' o 'razón práctica'. Y, por último, le interesa la 'estructura' de las creencias, además de su contenido; en otras palabras, las categorías, metáforas y símbolos, cómo piensa la gente, además de qué piensa".⁸

Graciela Domínguez añade, "La historia de las mentalidades aspira a restituir las representaciones, las emociones, las creencias, los rituales, los símbolos, las cosmologías y los valores propios de una época o de un grupo, vale decir, los documentos imaginarios de los antepasados".⁹

Sin lugar a dudas, Mandrou dio una bella definición de la historia de las mentalidades: "la historia de las visiones del mundo, es decir, de las modalidades según las cuales los hombres imaginan y dirigen, a la vez, la relación entre sus condiciones objetivas de existencia y la idea que se hacen de éstas".¹⁰

Para el historiador chileno Rolando Mellafe, se puede definir la historia de las mentalidades "simplemente como la historia del acto de pensar, siempre que entendamos por pensar la manera que el ego tiene de percibir, crear y reaccionar frente al mundo circundante".¹¹ En palabras de Vovelle son "Recuerdos que resisten; el tesoro de una identidad preservada, las estructuras intangibles y arraigadas, la expresión más auténticas de los temperamentos colectivos".¹²

⁸ BURKE, P. *Formas de Historia Cultural*. Madrid, Editorial Alianza, 2000. p. 207.

⁹ DOMÍNGUEZ, G. *Historia de las mentalidades: desde lo cuantitativo a lo antropológico*. Córdoba, Universidad Nacional de Río Cuarto, 2003. p. 2.

¹⁰ VOVELLE, M. *Historia de las mentalidades...* p. 15.

¹¹ MELLAFFE, R. *Historia de las mentalidades: una nueva alternativa*. *En*: Revista de Estudios Históricos, Volumen 1, N°1. Santiago, Universidad de Chile, Agosto de 2004. p.30.

¹² TORRES-DUIJISIN, I. *Historia de mentalidades...* p. 6.

Esta historia se presenta como "...actitudes, comportamientos inconscientes y las representaciones colectivas que constituyen el imaginario y que se reflejan frente al nacimiento, la sexualidad, la muerte; respondiendo a la invitación formulada hacía tiempo por Febvre: ¿Quién nos escribirá una historia del amor, de la maldad, de la muerte...?"¹³ Aunque se debe considerar que en contraposición con lo expuesto anteriormente, para Cavieres, "en definitiva, no hay una nueva historia, sino diversas formas y nuevas perspectivas para tratar de hacerla más inteligible y comprensible".¹⁴

"Cada acto humano viene acompañado del entorno mental que forman sus motivaciones, sus conexiones con otros actos, sus consecuencias; partiendo de las acciones podemos llegar por tanto a su contexto psicológico".¹⁵

Según Mellafe "Lo que básicamente le interesa a la historia de las mentalidades son los procesos mentales de los tiempos pasados y para llegar a ellos trabaja con estados de ánimo, expresados en símbolos, ideas y procesos imaginativos de aquel pasado".¹⁶

Por otro lado, también se debe considerar un aspecto relevante dentro de los componentes de la denominada historia de las mentalidades, estas son las fuentes que se utilizan para poder recopilar la información que dicho sea de paso, necesitan de una metodología diferente de análisis.

Las fuentes de la historia de las mentalidades son todas las fuentes históricas. "Incluso la ausencia de fuentes y de datos (lo no-dicho, los silencios cargados de significado) devienen en fuente para el estudio de lo mental colectivo". Siendo relevantes para el historiador de las mentalidades, tanto los testimonios de personas que obtenemos de las fuentes como los hechos de que informan éstas, las acciones humanas, según vimos, son también una fuente para

¹³ VOVELLE, M. *Historia de las mentalidades...* p. 15.

¹⁴ CAVIERES, E. *Psicoanálisis individual mentalidades colectivas...* p. 33.

¹⁵ BARROS, C. *Historia de las mentalidades: posibilidades actuales*. En: MONTANARI M., FERNÁNDEZ E. Y DUMOULIN M. Problemas actuales de la historia, Terceras jornadas de estudios históricos. Salamanca, Ediciones Universidad Salamanca, 1994. p. 54.

¹⁶ MELLAFE, R. *Historia de las mentalidades...* p. 35.

inferir la mentalidad.¹⁷ Para Le Goff “Todo es fuente, para el historiador de las mentalidades, éste debe recurrir a informaciones de la más variada naturaleza. Cincuenta años antes, Bloch se pronunciaba en idéntico sentido al afirmar la existencia de una variedad infinita de testimonios históricos. Todo cuanto el hombre dice o escribe, todo cuanto fabrica, cuanto toca puede y debe informarnos acerca de él”.¹⁸

Es en los documentos no escritos, donde las mentalidades pueden expresarse de manera más directa y más fecunda. “Las imágenes pintadas o esculpidas, los objetos físicos, los monumentos, las fotografías, y ciertos signos visibles -como emblemas, insignias, gestos, premios, ceremonias y fiestas, disposición del espacio- integran este segundo tipo de fuentes”.¹⁹ La historia de las mentalidades movilizó las fuentes no escritas, pues se ha utilizado la memoria oral, tomándola prestada de los métodos etnográficos. En este sentido el campo de la historia se ha mostrado anexionista, invadiendo el territorio de disciplinas vecinas, enriqueciéndose con sus métodos. Algunos especialistas como Darnton, Le Roy Ladurie y Ginzburg entre otros, han preferido aplicar el enfoque microhistórico propiciado por los modelos antropológicos. “La microhistoria en tanto práctica historiográfica consiste fundamentalmente en reducir la escala de observación y efectuar un análisis intensivo y microscópico del material documental”.²⁰

Quizás todo ello se reduce, hoy en día, a reconocer que el historiador ha ampliado su visión del pasado y “a la necesidad, todavía no resuelta, de transformarse, él mismo, en algo de economista, sociólogo, psicólogo, etc., y no sólo para estudiar el pasado, sino también para tratar de comprender su presente”.²¹ Es así como según Le Goff “el historiador, acercándose al psicólogo social, selecciona como objeto de conocimiento lo *colectivo*; aún cuando indague

¹⁷ BARROS, C. *Historia de las mentalidades: posibilidades actuales...* p. 55.

¹⁸ DOMÍNGUEZ, G. *Historia de las mentalidades...* p. 6.

¹⁹ *Ibíd.* p. 7.

²⁰ *Ibíd.* p.11.

²¹ CAVIERES, E. *Psicoanálisis individual mentalidades colectivas...* p. 33.

la mentalidad de un gran hombre lo que le interesa es, lo que tiene en común con otros hombres de su tiempo”.²²

“De este modo, esta “historia ambigua”, como se le ha denominado, posiblemente sea la más poderosa y rica expresión de la historia”.²³ Visto entonces desde una perspectiva más global, el concepto de mentalidad fue útil sobre todo como instrumento crítico que hizo posible denunciar y hacer evidentes las enormes limitaciones de la tradicional y ya anacrónica historia de las ideas.

Con el correr de los años, esta nueva historia, como fue llamada por los estudiosos, evolucionó en su concepto y forma, hasta crear un nuevo estilo, dentro de la investigación social, lo que se conoce hoy en día como imaginario colectivo, pero, actualmente este concepto es utilizado con frecuencia no sólo por los estudiosos de las disciplinas sociales sino por las figuras públicas: políticos, y artistas, a pesar de que aún no existe una definición clara para el tema, entre otros puntos porque se trata de un concepto que se encuentra en construcción.

En relación a esto “Abordar el estudio histórico de los imaginarios presenta dificultades porque son representaciones de imágenes y sus ideologizaciones grupales que resultan de circunstancias y necesidades inherentes a una sociedad particular. La dificultad substancial en este tipo de estudio radica en que como... historia es la historia del pensamiento, y la historia es la reproducción en la mente del historiador del pensamiento cuya historia estudia”.²⁴

No obstante, para Torres-Dujisin “Parece mucho más conveniente el uso del término imaginario colectivo para definir uno de los componentes básicos de las mentalidades. Denota mejor la idea de una representación en la imaginación, la cual muchas veces es racional-consciente aunque no sea racionalizada o argumentada. (...) Sin embargo, no hay que interpretar la noción de imaginario

²² DOMÍNGUEZ, G. *Historia de las mentalidades...* p. 3.

²³ MELLAFE, R. *Historia de las mentalidades...* p. 31.

²⁴ RAMÍREZ, L. *El imaginario del convento de Santa Clara de Mérida entre lo humano y lo sagrado*. En: PORRAS, B. DUQUE, A. SUAREZ, N. MORALES, R. *El patrimonio eclesiástico venezolano: pasado y futuro*, Vol. 3, Caracas, Universidad Católica Andrés Bello y Editorial Texto C.A., 2006. p. 232.

colectivo como socialmente englobante o como única. No tiene sentido pensar que cada época o momento histórico se caracteriza por un tipo único de imaginario colectivo, común a todos los grupos o clases. Eso sería pensar en la idea conservadora de una sociedad unificada”.²⁵

Entonces, para entender el concepto de imaginario colectivo se hace necesario, en primera instancia establecer ¿Qué entendemos por imaginario? En palabras de Berros corresponde a “El conjunto de las representaciones mentales - ante todo reproducciones gráficas: imágenes- por medio de las cuales los hombres reconstruyen un mundo interior distanciado de la realidad material, que deviene así realidad inventada. (...) El concepto de representación social ensancha pues el dominio original de lo imaginario como simbolismo, facilita la conexión de las representaciones mentales con las totalidades sociales y la utilización de todo tipo de fuentes históricas, además de las iconográficas y literarias, para averiguar el imaginario colectivo”.²⁶

En correlación Jean Jacques Wunenburger señala que “Lo que caracteriza al imaginario es su condición de conjunto asistemático de imágenes de distinta naturaleza y procedencia, las que pueden colisionar entre sí tanto en la mente de un individuo como en la vida social, resistiéndose a ser englobadas en sistemas rígidos. Estamos entonces ante un ámbito de continuas recreaciones, que tratan de dar respuesta a las necesidades materiales y simbólicas que los pueblos experimentan”.²⁷

“En consecuencia, con ello se destacará el papel de “lo imaginario” como potencia creativa o como conjunto de imágenes que reproducen una realidad. La potencia se refiere fundamentalmente a la función cognoscitiva y las imágenes, al conjunto sociocultural histórico”.²⁸

²⁵ TORRES-DUJISIN, I. *Historia de mentalidades...* p. 8.

²⁶ BARROS, C. *Historia de las mentalidades...* p. 51.

²⁷ WUNENBURGER, J. *Antropología de lo imaginario*. Buenos Aires, Ediciones del Sol, 2008. p. 8.

²⁸ CABRERA, D. *Lo tecnológico y lo imaginario. Las nuevas tecnologías como creencias y esperanzas colectivas*. Buenos Aires, Editorial Biblos, 2006. p. 26.

Teniendo claro el concepto de imaginario, es preciso determinar qué se entiende cuando se habla de “lo colectivo”, en este sentido los compiladores Fortunato Mallimaci y Roberto Di Stefano señalan que “Una colectividad designa su identidad elaborando una representación de sí misma por medio de los imaginarios sociales. Estos son referencias específicas en el vasto sistema simbólico que produce esa colectividad a través del cual ella se percibe, se divide y elabora sus finalidades. Esta identidad colectiva marca un territorio y sus fronteras, definiendo sus relaciones con los “otros”.²⁹

Según Pintos “Los Imaginarios Sociales serían precisamente aquellas representaciones colectivas que rigen los sistemas de identificación y de integración social y que hacen visible la invisibilidad social”.³⁰

En la actualidad, lo imaginario ha sido reivindicado como un ámbito importante para investigar, pues con la ayuda de las ciencias auxiliares se ha transformado en uno de los temas más interesantes al estudiar la mentalidad de las personas. En este sentido se debe considerar lo expresado por Taylor “Existen importantes diferencias entre un imaginario social y una teoría social. Adopto el término de imaginario 1) porque me refiero concretamente a la forma en que las personas corrientes “imaginan” su entorno social, algo que la mayoría de las veces no se expresa en términos teóricos, sino que se manifiesta a través de imágenes, historias y leyendas. Por otro lado, 2) a menudo la teoría es el coto privado de una pequeña minoría, mientras que lo interesante del imaginario social es que lo comparten amplios grupos de personas, si no la sociedad en su conjunto. Todo lo cual nos lleva a una tercera diferencia: 3) el imaginario social es la concepción colectiva que hace posibles las prácticas comunes y un sentimiento ampliamente compartido de legitimidad”.³¹

²⁹ MALLIMACI, F. y DI STEFANO, R. *Religión e imaginario social*, Buenos Aires, Ediciones Manantial, 2001. pp. 119-120.

³⁰ PINTOS, J. *Los imaginarios sociales, La nueva construcción de la realidad social*. Madrid, Cuadernos FyS, 1995. p. 8.

³¹ TAYLOR, C. *Imaginarios sociales modernos*. Barcelona, Paidós, 2006. p. 37.

Dado lo anterior y muy ligado a los imaginarios colectivos, se pueden establecer vínculos con una serie de mitos y leyendas, que van a formar parte de la religiosidad popular y el folclor de la comuna de Peumo, y cuyo análisis será parte fundamental del desarrollo de la investigación, considerando los variados mitos y leyendas que se desarrollaron en torno a la Cruz del Cerro Gulutrén.

Desde este punto de vista una leyenda se puede definir como “un relato que explica al pueblo las características del ambiente, el por qué de los nombres que designan aspectos particulares del paisaje y de las cosas, las causas que dan formas y condiciones a los animales, las plantas, la atmósfera de determinada zona y hasta de las estrellas del universo. Se inscribe en la práctica cultural de transmisión oral. Da cuenta del origen de las creencias religiosas y de los conocimientos heredados. Se relaciona con la realidad y con la fantasía, con el conocimiento tradicional y con la creación ética y estética de cada pueblo”.³²

De esta manera se infiere que el surgimiento de las leyendas, responde a la necesidad de dar una explicación coherente a un suceso específico. “En la leyenda lo que sucedió una vez perdura a través de sus efectos (...) Las malas acciones de los personajes son castigadas. Por lo tanto, explica y moraliza pero sin dejar una enseñanza explícita como la fábula”.³³

“La particularidad de la leyenda está en la reiteración del relato, el engrandecimiento de los personajes y la exageración de los acontecimientos, que se transmiten de generación en generación. Así, el imaginario popular va incluyendo detalles y sacando otros, para ir actualizando la historia contada (...) En las leyendas pueden encontrarse, datos históricos fidedignos”.³⁴

Navarro Martínez, en *Mitos e imaginarios colectivos* de Samuel Fernández, indica que “interpreta en el mito la necesidad de proporcionar sentidos mediante la recurrencia de patrones narrativos, con lo que el mito comunica y transmite unos

³² CAMBA, M. *Aproximación al concepto de leyenda y clasificación*.
http://leyendas.idoneos.com/index.php/Acerca_de_las_leyendas#Qu%C3%A9_es_la_leyenda%3F [En línea]
Recuperado el 09 de mayo de 2010.

³³ Ídem.

³⁴ VVAA. *Chile Enciclopedia del Bicentenario: mitos y leyendas*. Santiago, Unlimited, 2009, p 5.

valores que sustentan los conceptos de identidad personal y comunitaria”. Eliade, en el mismo texto, “vincula la construcción de ese sentido, ligado en su caso a la experiencia religiosa, a la idea del “origen”. La función del mito se relaciona con la existencia y obra de “Seres Sobrenaturales”, con la creación en un sentido amplio que le confiere el valor de modelo de conducta humana, pues el mito se considera real y, en última instancia, repercute en una dominación del espacio material a la luz de una “potencia sagrada”.³⁵

De este modo, se puede inferir que un mito puede entenderse como la explicación de un hecho cuyas causas no podían asimilar los hombres primitivos. Así, fenómenos cotidianos y otros más complejos, no ocurrían por procesos propios de ecosistemas, si no más bien era la actuación de algunos personajes divinos o poderosos que, dependiendo de si eran buenos o malos, beneficiaban a complicaban a los humanos

Por su parte, el destacado etnógrafo Renato Cárdenas, asegura que el mito es más que una explicación: “Los mitos revelan una realidad antigua y fundacional de los pueblos, a través de un dogma. Su relato reafirma esta realidad primitiva que sigue vigente en nuestra vida actual y entrega un modelo retrospectivo de valores, asociado a lo religioso y lo mágico. Narran el descubrimiento de un misterio, la revelación de un hecho primordial, que haya sido capaz de fundar mundo, de crear una realidad material o un comportamiento humano”.³⁶

Para varios estudiosos “esto tiene que ver con una forma de comprender el mundo. Cuando un hecho sale de su eje de “normalidad”, se invoca al mito o la leyenda para que todo vuelva a su lugar, se hace un rito, trayendo este conocimiento antiguo que por generaciones ha entregado las soluciones para enfrentar los problemas del vivir”.³⁷

³⁵ FERNÁNDEZ, S. *Mitos e imaginarios colectivos*, En: Revista de cine de la Biblioteca de la Facultad de Comunicación, Especial: Nuevas tendencias en investigación en narrativa audiovisual, FRAME, N° 6, ISSN 1988-3536, Sevilla, Universidad de Sevilla, febrero 2010. p. 271.

³⁶ VVAA. *Chile Enciclopedia del Bicentenario: mitos y leyendas...*p.7.

³⁷ Ídem.

“El mito va a pervivir y reubicarse, aunque sea como indica Eliade, bajo una forma degradada o camuflada, en diferentes ámbitos de la vida cotidiana contemporánea; en una perfecta simbiosis con el desarrollo tecnológico y mediático más innovador”.³⁸

Respecto a lo señalado se puede decir que el mito y la leyenda son relatos que se divulgan en forma oral, de una generación a otra. Lo que hace que sean narraciones que nacen espontáneamente como una expresión colectiva de un pueblo. Lo anterior debido a la necesidad de crear una imagen del mundo y de manifestar una fe. Este tipo de relatos populares, expresan creencias y valores culturales. Ofrecen esperanza, emoción y evasión. También, en algunas ocasiones, instruyen lecciones que la sociedad quiere enseñar y que surgen producto de la mezcla de verdad y fantasía.

Para entender la construcción de mitos y leyendas populares, Clifford Geertz agrega que es necesario centrarse en “las diferentes maneras en las que la gente entiende su entorno y las acciones de los demás miembros de su sociedad. Todas estas interpretaciones se establecen, por medio de símbolos y procesos, como por ejemplo los rituales; y a través de ellos los seres humanos dan significado a sus acciones. En definitiva, se trata de una forma de lenguaje”.³⁹

Sin embargo, estas expresiones, mitos o leyendas, no son homogéneas “sino que la construcción de sentido del pasado puede enfrentar variadas versiones, generándose un proceso denominado memoria dividida, es decir, la existencia de varias interpretaciones de un acontecimiento que determina de manera diferente el modo en que este repercute en la comunidad”.⁴⁰

³⁸ CARRETERO, Á. *La persistencia del mito y de lo imaginario en la cultura contemporánea*. En: Revista Política y Sociedad, Vol. 43, Nº 2, ISSN 1130-8001, Madrid, Universidad Complutense, 2006. p. 121.

³⁹ VALLVERDÚ, J. *Antropología simbólica. Teoría y etnografía sobre religión, simbolismo y ritual*. Barcelona, Editorial UOC, 2008. p. 42.

⁴⁰ ACUÑA, M. *Género y generación en la transmisión de la memoria*. CEME, Santiago, 2005. http://www.archivochile.com/Ceme/recup_memoria/cemememo0038.pdf [En línea] Recuperado el 09 de mayo de 2010.

Estas expresiones populares, se asocian directamente al concepto de memoria colectiva, que responde a un sistema organizado de recuerdos. “La memoria es un acto de representación selectiva del pasado, un pasado que nunca es sólo de un individuo porque los individuos están insertos en contextos familiares, sociales y nacionales, por lo tanto la memoria es colectiva”.⁴¹ Es precisamente en la confluencia o divergencia entre los caminos de la razón y lo imaginario, *logos* y *mythos*, donde encontramos las fuentes para poder ligar la mitología y el imaginario colectivo.

Para entender en profundidad el desarrollo de un imaginario colectivo en Peumo, es preciso señalar otro aspecto relevante en la temática de estudio como es, el significado que tiene la Cruz. De esta forma se debe considerar a la Biblia como la primera fuente donde se revela su importancia, y es en este sentido el apóstol San Pablo quien menciona en sus cartas la relevancia de este símbolo, al recordar el sacrificio que hizo Jesucristo por nosotros “El amor de Cristo nos urge, y afirmamos que si él murió por todos, entonces todos han muerto. El murió por todos, para que los que viven no vivan ya para sí mismos, sino para él, que por ellos murió y resucitó”.⁴²

Además señala “Pero Cristo nos ha rescatado de la maldición de la Ley, al hacerse maldición por nosotros, como dice la Escritura: Maldito todo el que está colgado de un madero”.⁴³ “Pues entonces la cruz de Cristo ya no tendría sentido. Porque el lenguaje de la cruz resulta una locura para los que se pierden; pero para los que se salvan, para nosotros es poder de Dios”.⁴⁴

En Gálatas finalmente menciona estar crucificado con Cristo “En cuanto a mi, no quiero sentirme orgulloso más que de la cruz de Cristo Jesús, nuestro Señor. Por él el mundo ha sido crucificado para mi y yo para el mundo”.⁴⁵ La Cruz se convierte así en el más universal de los signos simbólicos utilizado por los

⁴¹ Ídem.

⁴² *La Biblia*. 2 Corintios 5, 14-15.

⁴³ *Ibíd.* Gálatas 3, 13-14.

⁴⁴ *Ibíd.* 1 Corintios 1, 17-18.

⁴⁵ *Ibíd.* Gálatas 6, 14.

cristianos pues, “En el complejo simbolismo de la cruz, que no niega ni sustituye, sino ratifica su sentido histórico en la realidad del cristianismo, entran dos factores esenciales: el de la cruz propiamente dicha y el de la crucifixión o “estar sobre la cruz”.⁴⁶

“La determinación más general de la cruz, en resumen, es la de conjunción de contrarios: lo positivo (vertical) y lo negativo (horizontal); lo superior y lo inferior, la vida y la muerte. En sentido ideal o simbólico, estar crucificado es vivir la esencia del antagonismo base que constituye la existencia, su dolor agónico, su cruce de posibilidades y de imposibilidades, de construcción y destrucción”.⁴⁷

En términos generales y en cuanto a lo que pretende nuestra investigación vale decir que “El símbolo de la cruz recuerda el sentido histórico de la realidad cristiana: la crucifixión de Cristo. La crucifixión es un símbolo que se aplica generalmente a la pasión y a la muerte de Jesucristo. El ser crucificado representa el suplicio de la cruz y de la muerte (...) La crucifixión tiene un sentido histórico a partir de la muerte de Jesucristo en la cruz. Así, la imagen de la crucifixión es un símbolo religioso importante que es el centro de muchos aspectos místicos religiosos”.⁴⁸

Para finalizar, es importante señalar que en cuanto al tema de estudio en específico, éste no ha sido motivo de investigación, pese a existir algunos escritos monográficos sobre la comuna, donde se mencionan el cerro Gulutrén y su Cruz.

El historiador jesuita Walter Hanish realizó una investigación sobre el estudio de la parroquia de la comuna, en este libro se hace una breve descripción de la geografía e historia de Peumo, su fuente más importante es el Archivo Parroquial de Peumo. Para el autor “el tema de una parroquia rural y ciudadana,

⁴⁶ CIRLOT, J. *Diccionario de símbolos*. Madrid, Ediciones Siruela, 1997. p.157.

⁴⁷ *Ibíd.* p.159.

⁴⁸ ARANCO, M. *Símbolo y simbología en la obra de Federico García Lorca*. Madrid, Editorial Fundamentos, 1997. pp. 149 -150.

que se desarrolla a través de los siglos, es de indudable interés para la historia de la Iglesia y ofrece una pequeña unidad viva y dinámica”.⁴⁹

Así como también se realizó una tesis titulada “Peumo Génesis de una vida colchagüina”, donde se estudia la ciudad y su historia, específicamente la importancia del sacerdote Antonio de Zúñiga como el principal precursor para que en años posteriores, Peumo se convirtiera en comuna independiente.⁵⁰

Finalmente, producto de toda la información recopilada, se comienzan a moldear todas las directrices de la investigación, la que tiene como fin último identificar el imaginario colectivo existente en torno a la Cruz del cerro Gulutrén.

⁴⁹ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia 1662 – 1962*. Santiago, Instituto de Historia Pontificia Universidad Católica de Chile, 1963. p 6.

⁵⁰ TRUJILLO, J. *Peumo génesis de una vida colchagüina*. Tesis (Licenciado en Historia y Geografía y Ciencias Políticas). Santiago, Pontificia Universidad Católica de Chile, Instituto de Historia, 1994.

Formulación del problema

No es claro el motivo de la instalación de la Cruz en el cerro Gulutrén, ya que son múltiples las versiones que se han dado al suceso. Una es la versión histórica, que se vincula al paganismo de los indígenas que habitaban el lugar en tiempos de Inés de Suárez. La otra, se enlaza a las variadas leyendas de creencia popular, donde el diablo es el protagonista. Debido a lo anterior, también son diversos los significados que le otorgan los habitantes del pueblo a dicha Cruz.

Desde que la humanidad es tal, en la sociedad van a existir ciertas imágenes con las que se van a simbolizar creencias, conceptos y sucesos, en este sentido, la imagen esta directamente relacionada con la representación de lo que se percibe. “El imaginario colectivo es entonces un proceso de construcción mental que los habitantes de una ciudad elaboran en base a sus percepciones y sus experiencias vividas. Es una memoria hecha de muchas memorias, es decir de distintos fragmentos que le permiten ir y venir, buscar y encontrar, recordar e imaginar su ciudad. Estas travesías son formas de apropiación del espacio construido y en tanto formas de apropiación facilitan el arraigo y sentido de pertenencia entre el sujeto y el objeto patrimonial”.⁵¹

Según lo anterior se pretende saber si existe o no un imaginario colectivo en la Cruz del cerro Gulutrén, detrás de las creencias populares, religiosas e históricas que se han desarrollado en la comuna de Peumo.

Con el pasar de los años las manifestaciones a la Cruz del cerro Gulutrén han ido cambiando. Si bien es cierto, en los primeros años de su instalación se realizaban peregrinaciones y romerías que manifestaban un espíritu religioso del pueblo, en la actualidad solo se conserva el recuerdo de dichas prácticas en la memoria de sus habitantes más antiguos. El Diario el Progreso señala: “Quizás el fervor religioso ya no sea el mismo que el de hace 200 años cuando fue instalada

⁵¹ ROMERO, J. *El imaginario colectivo como vínculo entre patrimonio y sociedad caso de estudio Iglesia de Santa Bárbara*. En: PORRAS, B. DUQUE, A. SUAREZ, N. MORALES, R. *El patrimonio eclesiástico venezolano: pasado y futuro*, Vol. 3, Caracas, Universidad Católica Andrés Bello y Editorial Texto C.A., 2006. p. 396.

la primera Cruz de madera, ni mucho menos es parecido al que existía en 1897 cuando fue instalada la actual Cruz de hierro”.⁵² No obstante, el Gulutrén y su Cruz, no dejan de cautivar la atención de peuminos y visitantes de diversos lugares, que en más de una ocasión han ascendido hasta la cumbre del cerro, otorgándole un sello característico a la comuna.

⁵² Diario *El Progreso de Cachapoal*, Peumo, 25 de abril de 1990. p. 7.

Hipótesis

El significado que otorgan los peuminos a la presencia de la Cruz en el cerro Gulutrén, es creador de un imaginario colectivo.

Objetivos

❑ *Objetivo General*

Caracterizar el imaginario colectivo existente en la presencia de la Cruz del cerro Gulutrén para los peuminos.

❑ *Objetivos específicos*

- Establecer el motivo de la instalación de la Cruz en el cerro Gulutrén.
- Determinar cuál es la percepción actual que tienen los peuminos en torno a la Cruz.

Metodología

El estudio propuesto es eminentemente cualitativo ya que tiene como objetivo la descripción de las cualidades de un fenómeno, por ende su metodología requiere el análisis de material bibliográfico y fuentes primarias sobre la temática a tratar, para así obtener distintas perspectivas metodológicas.

La investigación que se realizará será explicativa-interpretativa, pues de acuerdo a los objetivos planteados, se pretende obtener un conocimiento acabado sobre el imaginario colectivo presente en la comuna de Peumo, pues se relaciona directamente con la percepción de las personas que integran el sector.

Es la historia local, la que permitirá abordar la temática planteada, porque además de describir, incluye el análisis de los comportamientos y gestos cotidianos a una menor escala, pasando por las emociones, y las creencias populares en un periodo determinado.

Se utilizará la técnica de la oralidad como fuente de información basado principalmente en entrevistas a personas claves de la comuna que entreguen datos específicos relacionados con los mitos y leyendas populares, así como también con el imaginario colectivo que se ha desarrollado en torno a la Cruz del cerro Gulutrén.

Lo importante de estas entrevistas consiste en rescatar lo relevante de la oralidad como fuente de información que en el caso de las leyendas se van transmitiendo de generación en generación y son reflejo de las prácticas populares de transmisión oral y en sí, de las tradiciones de cada pueblo.

De igual manera se pretende obtener información desde la Biblioteca Nacional, y así realizar el análisis de fuentes primarias, tanto de periódicos de la época, como de documentos que se enlacen con la historia de la comuna y específicamente de la Cruz del cerro Gulutrén. Unido a lo anterior también se

podrán recabar datos bibliográficos sobre la temática señalada en correlación al modelo teórico propuesto.

Por último, se hace necesario obtener la percepción de los propios habitantes de la comuna, la que se obtendrá mediante una encuesta realizada a una muestra significativa de la población. Ésta se hará con el fin de enriquecer la investigación y por ende su análisis.

Por otra parte, para complementar la información se incorporará material iconográfico, donde quedan en evidencia las manifestaciones de los peuminos hacia la Cruz.

Los procedimientos para realizar el análisis de la información, que permitirán la triangulación hermenéutica, consisten en la reflexión en torno al marco teórico existente y su relación con las fuentes, tanto escritas como orales, con el fin de complejizar y aumentar el conocimiento sobre el objeto de estudio.

Este trabajo posibilitará también distinguir la existencia o no de un imaginario colectivo, pues por medio de las encuestas se podrán contraponer los datos obtenidos en las fuentes orales y escritas.

Capítulo I: Antecedentes Generales de Peumo

1.1. Datos comunales

El lugar de estudio, se inserta en el fértil valle central de Chile, a una altitud aproximada de 122 metros msnm, una Latitud de 34° 24´ Sur y una Longitud de 71° 10´ Oeste. Particularmente la comuna de Peumo, “está ubicada en la Región del Libertador Bernardo O´Higgins, formando parte de la provincia del Cachapoal. Limita al norte con la comuna de Las Cabras, al sur con San Vicente de Tagua Tagua, al este con San Vicente de Tagua Tagua y Coltauco y al oeste con Pichidegua”.⁵³ (ver anexo 1)

Los casi catorce mil habitantes que posee la comuna, específicamente 13.902 personas, sobre la superficie comunal que es de 153,1 km², otorgan una alta densidad de 90,8 hab./km², en una superficie comunal que abarca el 2,03% de la superficie provincial y casi el 1% por ciento del total del territorio regional.⁵⁴ Administrativamente Peumo abarca cuatro sectores importantes, por albergar a la mayoría de la población comunal, entre los que encontramos Gulutrén (17%), Codao (21%), La Rosa (20%) y Peumo ciudad (42%).⁵⁵

Peumo es una comuna con alto porcentaje de ruralidad (45,31%), donde las actividades económicas se basan principalmente en la agricultura, así como en la agroindustria. El potencial actual se encuentra en la producción de frutas, limones, naranjas, palmas y paltas, que se manifiestan en todos sus colores y formas. Debido a ello, la agricultura y la actividad vitivinícola le otorgan el sello de ser un lugar reconocido, por la calidad de sus productos.

Por su ubicación en específico, el valle del Cachapoal (ver anexo 2) presenta un particular microclima que por su baja frecuencia de heladas en los periodos

⁵³ ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria como monumento histórico, Ex –Estación de Ferrocarriles de Peumo VI región*. Peumo, Proyecto, Noviembre 2009. p. 6.

⁵⁴ INE, *Censo de población y vivienda*, 2002.

⁵⁵ Ídem.

fríos estacionales, tiene la reputación de poseer una de las temporadas más largas y parejas de maduración, lo cual permite conseguir el justo nivel de madurez y, a la vez, retener el buen grado de acidez necesario para la frescura de la fruta. La construcción de la Carretera de la Fruta ha sido fundamental para insertar a Peumo y las comunas circundantes a la conectividad vial nacional y permitir el desarrollo de las actividades mencionadas, en las que posee grandes ventajas comparativas.

1.2. Marco Geográfico

El espacio físico de Peumo está conformado por dos sectores: uno montañoso y otro perteneciente al valle del Río Cachapoal. “El sector de montaña, comprende la sección norte de la comuna, área montañosa, cuyo límite coincide con la divisoria de aguas entre el valle del Río Cachapoal y el del Estero Las Palmas situado al norte.”⁵⁶

En este aspecto dicho cordón montañoso que desde Tunca se divide en dos hacia el poniente del valle, parece erguirse orgulloso destacando por sus peculiaridades, que se caracterizan por terminar en ángulo simétrico y agudo en su cima. En el territorio comunal “Los cerros destacan por su dominio sobre los valles con alturas que van desde los 600 a los 1000 mts. Se distingue el cerro “Gulutrén” palabra indígena compuesta, significa dos cosas “Gulu-Gulu” o casa del Diablo.”⁵⁷ Que ubicado en la latitud 34.383 y en la longitud 71.167, posee una altura aproximada de unos 826 metros. (ver anexo 2)

Por su parte el sector sur o de valle, corresponde a la zona plana de la Comuna, en el curso inferior del valle del Río Cachapoal. “Limita al norte con la base del cerro y al sur con el lecho actual del río (...) El Río Cachapoal es el cauce principal, cuya cuenca tiene sus nacientes en el cordón limítrofe de la Cordillera de Los Andes. El Cachapoal entra en la comuna con dirección noroeste, después de describir una cerrada curva rodeando la Punta de Peumo y

⁵⁶ CHÁVEZ, L. *Plan de desarrollo comunal, Peumo 2009-2013*. p. 6

⁵⁷ TRUJILLO, J. *Peumo génesis de una vida colchagiina...* p. 22.

pasar bajo el Puente Peumo del Camino de la Fruta. Desde aquí, sigue en línea recta hasta su desembocadura en el Lago Rapel.”⁵⁸

El río Cachapoal, por sus características otorga a la comuna una riqueza inigualable. “El colorido verde de la zona se debe al río Cachapoal (...) Por correr sobre un lecho de lajas su cauce se ensancha sin respetar contrafuertes, por eso lo llaman RIO LOCO, amigo delirante,”⁵⁹ (ver anexo 4) continuando con las poéticas palabras del jesuita Walter Hanisch, sin lugar a dudas “el paisaje ondulante de cerros y ríos, que abren el fresco panorama de los valles, dan a la región de Peumo y sus aledaños un carácter singular”.⁶⁰

Por otro lado, el clima del valle del Cachapoal es templado, por su parte “el clima comunal presenta las características y tipos climáticos regionales, y está configurado por los siguientes factores: la posición latitudinal de la micro-área, las alturas promedios y máximas del sistema montañoso, la orientación de las unidades geomorfológicas (cerros y valle), los movimientos generales y locales de las masas de aire, la distancia respecto al océano, y la exposición de los relieves al sol y al paso de los vientos.”⁶¹

El suelo comunal, principalmente ha evolucionado a partir de los sedimentos fluviales depositados por los cursos de agua, dando como resultado en el valle un suelo de muy buena calidad agrológica, siendo en general muy fértil, lo que posibilita obtener todo tipo de cultivos y plantaciones. Y junto con ello, “Las tierras fértiles están interrumpidas por las montañas, que guardan pequeñas cantidades de oro suficientes para haber dado muchas partes fama de mineras; minerales que se extienden desde el cerro de la Gloria en Peumo hasta los Cerros de la Esperanza de Cocalán, Sata Inés y Alhué”.⁶²

Por su parte, el espacio biogeográfico se vincula con las formas del relieve “La jerarquización natural de la vegetación nativa corresponde principalmente a las

⁵⁸ *Ibíd.* p. 7.

⁵⁹ HANISCH, W. *Peumo, Historia de una Parroquia.* ... p. 11.

⁶⁰ *Ídem.*

⁶¹ CHÁVEZ, L. *Plan de desarrollo comunal....* p. 7.

⁶² HANISCH, W. *Peumo, Historia de una Parroquia.* ... p. 12.

características fisiográficas del lugar, donde el relieve es el principal agente discriminador de las comunidades de plantas. La baja montaña, las laderas y quebradas, y el fondo de valle, son las unidades espaciales donde actualmente encontramos vegetación”.⁶³ En el caso de la fauna, esta se ha visto disminuida principalmente por la modificación de los tipos de cultivos, y por el reemplazo de la flora nativa por las plantaciones de árboles exóticos. “Estas especies han visto disminuida sustancialmente su población básicamente por la utilización de pesticidas, herbicidas, fertilizantes, la caza no regulada y el ruido generado por la expansión de los asentamientos humanos que habitan y se desarrollan en el sector”.⁶⁴

Según lo visto a grandes rasgos, podemos establecer, que Peumo es una comuna con un gran atractivo espacial y junto a ello, es un territorio con una profunda identidad criolla que, en conjunto con las comunas vecinas, especialmente Las Cabras y San Vicente, mantienen las características de la zona central del Chile rural, que se ha ido perdiendo a través del tiempo en el resto del país.

1.3. Marco Histórico

1.3.1. Las primeras huellas del hombre

No es claro el momento en que apareció el hombre en Peumo, pues no hay un registro en específico que date la fecha en que se inició la vida en este lugar, al respecto el historiador jesuita Walter Hanish señala: “El hombre en las regiones de Peumo apareció en un época. ¿Pero cuándo? La arqueología de esta región no ha sido estudiada. Un cántaro de greda pintado se guarda en el Museo Nacional, Sección Prehistoria, pero por ser pieza única no permite sacar conclusiones. En la región vecina a las puertas de Peumo se han hallado cadáveres de indios y

⁶³ CHÁVEZ, L. *Plan de desarrollo comunal...* p. 8.

⁶⁴ Ídem.

pedras horadas, y cántaros de greda sin pintar y pedras horadas en La Esperanza al hacer las plantaciones de frutales”.⁶⁵

No obstante, cercano a la actual comuna de Peumo se encuentra la comuna de San Vicente de Tagua Tagua donde en investigaciones realizadas por la Universidad de Chile se encontraron restos humanos que tienen una antigüedad de más o menos 320 años antes de Cristo.

“En San Vicente de Tagua Tagua, las evidencias de la presencia humana la constituyen cráneos alargados de pómulos pequeños y esqueleto de posición flectada, junto a restos de ranas, coipos, aves, moluscos y peces. En los niveles más antiguos de la laguna de Tagua Tagua aparecen cráneos muy alargados con indicios de fogones, puntas de proyectiles, cuchillos, raspadores y punzones hechos de huesos”.⁶⁶

El periodista Sergio Prenafeta, en un artículo publicado por el Mercurio titulado “Colchagua, selva impenetrable señala”: “La cuenca de lo que fue la laguna de Tagua Tagua es un escenario importante para conocer los inicios de la trayectoria del hombre en el Chile Central. Esto nos lleva a reflexionar que Peumo, por su cercanía a Cochipuy, debiera ser centro de investigaciones arqueológicas”.⁶⁷

1.3.2. Pueblos Prehispánicos

En cuanto a los registros en documentos hispanos queda establecido por los diferentes cronistas de Chile y Perú que los primeros habitantes de esta zona geográfica, son denominados como “promaucaes” y sus territorios los denominaban como la “provincia de los promaucaes”. En nuestro dialecto “El termino promaucae o pormocae es la deformación de la voz quechua purun auca

⁶⁵ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...*pp. 13-14.

⁶⁶ BIBLIOREDES. *Nuestra Historia, Peumo.*

<http://www4.biblioredes.cl/BiblioRed/Nosotros+en+Internet/comunadepumo/Historia.htm> [En línea] Recuperado el 7 de junio de 2010.

⁶⁷ Ídem.

o purum auka que significa enemigo salvaje, rebelde, y que fue aplicado por los incas a las poblaciones de Chile Central, que vivían entre los ríos Maipo y Maule, poblaciones que con su resistencia frenaron los afanes expansionistas del Tawantinsuyu, impidiendo la conquista de sus territorios y por consiguiente fijaron el límite sur de este imperio”.⁶⁸

Es así como se desprende que Peumo en tiempos prehispánicos fue una zona habitada por estos indígenas, quienes “aclaran sus datos históricos en el momento de la invasión incaica y recibió un nombre: promaucae, que se traduce “guerreros salvajes”, por haber hecho resistencia a la invasión. La primera invasión fue en 1460 emprendida por Tupac Yupanqui (¿Es curioso que en el siglo XIX y XX se encuentre este apellido en Peumo?); la segunda expedición fue Huayna Capac. La primera invasión fue detenida en Cachapoal y la segunda logró pasar el río Maule, pero no pasó más adelante y fijó allí el límite de su imperio”.⁶⁹

Por su hidalguía Alonso de Ercilla y Zúñiga en su poema “La Araucana” describe algunos aspectos del encuentro entre promaucaes y contingentes incaicos, y posteriormente españoles, de la siguiente manera:

*“Los Promaucaes de Maule que supieron
El vano intento de los Ingas vano,
Al passo y duro encuentro les salieron
No menos en buen orden que lozanos,
Y las cosas de suerte sucedieron,
Que llegando estas gentes a las manos
Murieron infinitos Orejones
Perdiendo el campo y todos sus pendones.
Los Indios Promaucaes es vna gente
Que esta cient millas del estado,
Braua, soberbia, prospera, y valiente,
Que bien los Españoles la han prouado”.*⁷⁰

⁶⁸ ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria...* p. 30.

⁶⁹ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...* pp. 14-15.

⁷⁰ ERCILLA Y ZÚÑIGA, A. *La Araucana*. Canto I. En Salamanca: En casa de Domingo de Portonarijs, 1574. p.18.

De esta manera se establece que “Desde el siglo XVI hasta el siglo XVIII se aprecia en documentos el uso de este término en sentido muy general y aludiendo al territorio antes mencionado. Llama la atención que casi no se utiliza para denominar a la población o a lugares específicos, con presencia indígena evidente, como es el caso de los pueblos de indios y/o estancia”.⁷¹

Sin embargo, si analizamos la utilización de esta denominación por los propios habitantes del lugar es preciso indicar que “El gentilicio de promaucaes dado por los incas y luego aceptado por los españoles es un término exógeno, carente de sentido para quienes les fue impuesto. Los indígenas, se declaraban originarios o naturales de determinados lugares, por ejemplo de Rapel y de Malloa, teniendo clara conciencia de sus ancestros, incluso después de dos o tres generaciones, y hacen prevalecer esta condición que se sustentaba en férreos lazos de parentesco y en un territorio común, a pesar de no haber nacido en los lugares que ellos consideraban de origen”.⁷²

De todos modos, queda claro, que antes de la aparición hispana en nuestro país, son los Incas quienes están presentes en este territorio. Para Hanish “Varias razones se pueden dar para este dominio incaico en Peumo. En primer lugar los caminos de Chile eran tres: el de la Cordillera, el del centro que pasaba por Melipilla y Peumo y el de la costa. Si estaba en el camino del Centro indudablemente tenía importancia. Sus minerales, que fueron explotados durante tanto tiempo, pueden haber dado su oro para el tributo del Inca. Las tierras de buena agricultura ofrecían otra oportunidad a su desarrollo”.⁷³

“A la llegada de los españoles, los promaucaes (indios no domados) habitaban la región que se extendía desde el río Maipú hasta el Maule. A diferencia de los araucanos eran más civilizados y acostumbrados a vivir agrupados en lugares determinados y con cierta organización social, como por

⁷¹ ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria...* p. 30.

⁷² *Ibíd.* p. 31.

⁷³ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...*p. 15.

ejemplo: Copequén, Guacarhue, Peumo, Pichidegua, Rapel, Malloa, Nancagua, Colchagua, Liqueimo, Ranco y otros”.⁷⁴

No obstante, “El término promaucae pierde vigencia en el siglo XVIII, y es reemplazado por el de picunche. Al parecer la primera mención de ese término había sido hecha por el sacerdote Luis de Valdivia en su Gramática de los indios en Chile. En ella señala que los mapuches llamaron a los pueblos que habitaban al norte de sus territorios como picunches. Este vocablo mapuche cuyo significado etimológico es gente del norte tiene una connotación geográfica que alude a su ubicación respecto a ese mismo pueblo o gente de la tierra. En este sentido es utilizada por Oyarzún (1927), Latcham (1928), Guevara (1929), León Echaíz (1957) y Berdichewsky (1954)”.⁷⁵

1.3.3. Presencia hispana en el Valle Central

La llegada de los españoles a nuestro país, durante el siglo XVI, va a cambiar completamente la situación indígena, y va a determinar las características territoriales y sociales que con el transcurso de los años darán origen a la comuna de Peumo. “Cuando llegaron a Chile, Almagro y después Valdivia, el Imperio Incaico estaba bastante destruido por la actitud de Atahualpa en su lucha por tomarse el poder total (...) A pesar de ello, encontraron en Chile curacas que gobernaban en nombre del soberano y les presentaron tenaz resistencia”.⁷⁶

En cuanto a su organización social, los promaucaes se separaban en muchos linajes territoriales y no reconocían vínculos más que con su suelo ancestral. “Como consecuencia, el grupo de parentesco perdió importancia y emergió el cacique, situación que se aprecia especialmente en el siglo XVIII. Pese al debilitamiento y al cambio en las relaciones parentales y sociales al interior de la comunidad indígena, paradójicamente el parentesco siguió constituyendo el sustrato más sólido para la validación del cacique como autoridad designada por

⁷⁴ BIBLIOREDES. *Nuestra Historia, Peumo*.

<http://www4.biblioredes.cl/BiblioRed/Nosotros+en+Internet/comunadepumo/Historia.htm>

⁷⁵ ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria...* p. 31.

⁷⁶ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...* p. 16.

los españoles. De esta manera, el cacicazgo entre los indígenas promaucaes fue una institución política impuesta, que contribuyó a reorganizar la comunidad indígena, a establecer un lazo de comunicación y a entregar un tributo al conquistador”.⁷⁷

De esta manera, los caciques se transformaron en los representantes de los indígenas frente a la autoridad española, nombrados por la administración hispana tuvieron influencia política, económica o ritual al interior de sus comunidades. Se convirtieron en la bisagra entre el sistema administrativo, jurídico y cultural español y las poblaciones indígenas encomendadas que vivieron en los pueblos.

Pero, en un principio los españoles no se encontraron en Chile con los resultados que esperaban, Diego de Almagro luego de descubrir nuestras tierras en 1536, regresó al Perú sin riquezas, y con la noticia del capitán Gómez de Alvarado de la derrota hispana, en el primer enfrentamiento armado entre españoles e indígenas en la batalla de Reino Huelen.

Posteriormente, en 1541, sería el Capitán don Pedro de Valdivia, quien se aventuraría nuevamente en estas tierras y luego de cruzar el río Maipo, ingresaría al territorio promaucae. “Los promaucaes organizaron una decidida resistencia militar que obligó a don Pedro de Valdivia a establecer en forma permanente, un destacamento en Doñihue, al mando del capitán Pedro Gómez de don Benito, quién tuvo que luchar contra los indígenas dirigidos por el toqui Cachapoal y el cacique Peumo”.⁷⁸

El cronista Pedro Mariño de Lovera señala que cuando los indios vieron que no era posible echar de sus tierras a los españoles por la fuerza, hicieron una consulta general y decidieron retirarse todos a lugares ocultos para dejarlos desabastecidos. Sin embargo al no obtener los resultados esperados y para intentar cambiar su suerte decidieron realizar una nueva junta: “Para esto concurrieron los principales capitanes y cabezas del reino: entre los cuales

⁷⁷ ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria...* pp. 31-32.

⁷⁸ BIBLIOREDES. *Nuestra Historia, Peumo*.

<http://www4.biblioredes.cl/BiblioRed/Nosotros+en+Internet/comunadepeumo/Historia.htm>

estaban el capitán Jaujalongo Chingaimangue; Apoquindo; Butacura; Lampa; Mayponolipillan; Colina; Melipilla; Peumo; Pico; Poangué, Cachapoal; Teno; Gualemo; y el general Michimalongo.⁷⁹

En esta reunión acordaron establecer mejor la paz y someterse a los españoles, pues indican “que al fin ya sabemos que cuanto son de bravos y valientes en la guerra, son de mansos y afables en la paz. Y más vale vivir en sujeción gozando de alguna quietud y reposo que no morir como animales, y dejar mujer e hijos desamparados”.⁸⁰

“La presencia de Peumo en este consejo y de otros muchos caciques, cuyos nombres son todavía nombres de pueblos, nos indica claramente que Peumo o Peumo era el curaca de esta localidad”.⁸¹

“La mención del curaca Peumo y la tradición de un pueblo de indios, aunque no lleva nombre incaico, son indicios suficientes para que señalemos la presencia de los incas en Peumo; como también el avance de su conquista hasta el Maule y las condiciones e la región que tanto miraban los gobernantes de Tahuantisuyu”.⁸²

1.3.4. La Colonia. Encomienda y mercedes de tierra

Es así como luego de una desesperada resistencia, las fuerzas indígenas serían aplacadas, los tumbados y rancherías dispersos serían reemplazados por las encomiendas, los traslados de indios, las mercedes de tierras, los pueblos y ciudades.

Por cierto, resulta de vital importancia entender el cambio trascendental que traerían consigo los españoles a las tierras peuminas. La encomienda fue una

⁷⁹ MARIÑO DE LOVERA, P. *Crónica del Reino de Chile*. En: Colección de Historiadores de Chile y documentos relativos a la Historia Nacional. Tomo VI. Santiago, Imprenta del Ferrocarril, 1865. p. 70.

⁸⁰ Ídem.

⁸¹ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...* p. 17.

⁸² *Ibíd.* p. 19.

institución creada por la Corona hispana bajo el derecho indiano, que tuvo como objetivo fundamental premiar el servicio de los conquistadores en las nuevas colonias de América, en Chile la institución de la encomienda, clave en la constitución social del país, se extendió a través de toda la zona central -desde el valle de Aconcagua hasta el río Maule- y en la zona sur, desde Concepción a Osorno.

Por lo mencionado anteriormente, para entender la situación indígena en la zona de estudio, y junto con ello uno de los aspectos principales dentro de la conquista de nuestro país, es clave comprender el contexto de la encomienda y su reglamentación. “Eran estas grupos de indígenas previamente individualizados, que en algunos casos alcanzaban considerable número y que tenían la obligación de tributar para su encomendero bajo un sistema regulado por una legislación dictada por el estado. La encomienda además implicaba la obligación de proteger y evangelizar al indio.”⁸³ “También se les conocía como repartimientos de indios, como se denominaba a los grupos de nativos que, por considerados como menores de edad, desde el punto de vista legal, quedaban bajo la tutela de un español, llamado encomendero. Este se comprometía a mantener un cura doctrinero que los evangelizara, a protegerlos y asegurarles alimentación, vestimenta y salud.”⁸⁴

Las primeras encomiendas fueron entregadas por Pedro de Valdivia a los vecinos fundadores de Santiago y repartidos en pueblos de indios. Entre los vecinos honrados por este beneficio se contaban: En primer lugar Inés Suárez, a quien en retribución a su valentía en defensa de la ciudad de Santiago, le fueron otorgados mil quinientos indígenas en Colchagua, Peumo y Teno.

Doña Inés de Suárez fue conocida por ser la compañera de Pedro de Valdivia, con quien convivió y enfrentó todos los rigores de la expedición conquistadora en su desplazamiento hacia Chile. “Tuvo activa participación en la defensa de Santiago en septiembre del 1541, cuando decapitó a los líderes

⁸³ VILLALOBOS, S. *Historia de Chile*. Santiago, Editorial Universitaria, 1980, p. 116.

⁸⁴ SILVA, O. *Historia de Chile*, Tomo I. Santiago, Editorial Copesa, 2005, p. 23.

indígenas que estaban retenidos al interior de la ciudad, arrojando luego sus cabezas por sobre el cerro”.⁸⁵

Por esta cercanía con Valdivia y por su activa participación en la conquista, principalmente en la zona central de Chile, Inés de Suárez recibió extensos terrenos. “Las encomiendas y mercedes se le entregaron en 1544 y 1546 y por su matrimonio con Rodrigo de Quiroga en 1548 acrecentó más sus ya enormes posesiones. Las tierras abarcaban cinco pueblos: Apoquindo, Melipilla, Peumo, Colchagua y Teno. En las donaciones no se menciona el cacique Peumo, pero el lugar era el de su pueblo indígena”.⁸⁶

Como ya se ha dicho, la reducción de los indígenas en asentamientos estructurados bajo el ordenamiento hispano, estuvo vinculado desde sus inicios a la entrega de mercedes de tierra y a la institución de la encomienda; principales causas del traslado de los indígenas desde sus pueblos hacia diversos lugares donde el encomendero necesitó mano de obra para realizar sus actividades económicas. De esta manera, los indígenas terminaron habitando en estancias, haciendas, obrajes y otros lugares de trabajo hispano, donde muchas veces se establecieron pueblos de indios.

Pronto Peumo se convertiría en un importante establecimiento minero que explotaba un yacimiento de oro, y que con el tiempo daría origen a uno de los más antiguos curatos de Chile, que sería establecido para evangelizar a los indígenas que habitaban el territorio hace unos 400 años. “A pesar de los testimonios, podemos decir que a la llegada de los españoles hubo pueblos de indios por grupos familiares, por cacicazgo o por influencia incaica. Las encomiendas entonces se emplazaron sobre estos pueblos hasta el punto de identificarlas con ellos. (...) Los pueblos de indios llevaban los nombres de sus caciques o curacas: Apoquindo, Melipilla, Malloa, Peumo, etc. Estos pueblos desaparecidos o extinguidos por las razones dadas, trajeron la convicción de

⁸⁵ *Ibíd.* p. 59.

⁸⁶ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...* p. 20.

reducirlos de nuevo, pero la identificación de pueblo y encomienda impidió que se realizara”.⁸⁷

Con respecto a la posesión de las tierras de Peumo, es complejo explicar los distintos propietarios en que fueron derivando con el transcurso de los años. Sin embargo, las tierras permanecieron mucho tiempo, en poder de la familia de don Rodrigo de Quiroga y doña Inés, hasta que en 1664 pasaron a ser propiedad del Marqués de Villapalma. “Los Marqueses de Villapalma son considerados los genuinos fundadores de Peumo e impulsores de la agricultura e industrias regionales. Peumo hasta 1664 era calificada como reducto indígena. En la escritura en que se hace cesión de estas tierras a don Manuel Calvo Encalada, Marqués de Villapalma, se le ordena que respete las tierras y vecindades más próximas del reducto indígena y con los cuales debe hacer vida de paz”.⁸⁸

Ligado a lo anterior, un personaje importante dentro de la comuna de Peumo es don Martín Calvo Encalada, un descendiente del Marqués de Villapalma quien alcanzó una destacada actuación en el período de la Patria Vieja, y es por esto incluido en la gráfica del escudo de armas creado por Álvarez de Toledo.

1.3.5. La evangelización

Uno de los principales puntos a considerar, dentro de la formación del territorio de Peumo, es el mandato de la evangelización indígena, durante los tiempos de la encomienda. Así se les escribió a los encomenderos de la época; “para que os sirváis de ellos (de los indios) conforme a los mandamientos y ordenanzas reales y con que seáis obligados a tratarlos bien y procurar su conservación, aumento y multiplicación y adoctrinarlos en las cosas de nuestra santa fe católica, ley natural y buena policía”.⁸⁹

⁸⁷ *Ibíd.* pp. 39-40.

⁸⁸ BIBLIOREDES. *Nuestra Historia, Peumo*.

<http://www4.biblioredes.cl/BiblioRed/Nosotros+en+Internet/comunadepumo/Historia.htm>

⁸⁹ Carta de Rodrigo de Quiroga. Cañete de la Frontera 3 de junio de 1566. *En:* José Toribio Medina, Colección de documentos inéditos para la historia de Chile, Segunda serie, Tomo I. Santiago, Imprenta Ercilla, 1897. p. 90.

Estas disposiciones se sostenían en la idea de que “los indios pertenecían a una raza inferior y que, por consiguiente, debían quedar sometidos a la tutela de los blancos. Los aspectos paternalistas que tenían las encomiendas justificaban su existencia y, de paso, permitían a los españoles seguir disfrutando de los beneficios económicos que de ellos se derivaban”.⁹⁰

Sin embargo, la lenta penetración del sistema de valores católicos, sólo adquirió más consistencia con la llegada de la Compañía de Jesús a principios del siglo XVII, la progresiva desaparición de la población indígena en el valle central y el aumento del número de mestizos libres. Desde fines de esa centuria hasta los años de la Independencia, la organización del mundo rural en torno a las grandes haciendas y el trabajo misional desarrollado primero por jesuitas y luego por franciscanos, dieron cuerpo a un sistema de valores que perdurarían en muchos casos hasta hoy.

Hubieron diferentes grupos de religiosos que llegaron a nuestro país, quienes eran nombrados de acuerdo a las tradiciones de sus órdenes. “Los mercedarios tenían doctrinas, los franciscanos conversiones y los jesuitas misiones (...) La población de las doctrinas era principalmente de indios, sin excluir otros grupos de población que eran también atendidos por el doctrinero. Su forma de estipendio dependía de los medios económicos vinculados al medio indígena, como fueron las encomiendas y los censos de indios”.⁹¹

En este sentido es clave, que “La magma empresa de la conquista realizada por los españoles en América, jamás habría alcanzado el éxito, si no hubiera sido por la ayuda que prestaron a los conquistadores los sacerdotes y las distintas órdenes religiosas que bajo el signo de la cruz, en tempranas épocas, llegaron en misión evangelizadora a radicarse en nuestro suelo”.⁹²

⁹⁰ SALVAT EDITORES. Historia Universal, Tomo XIV. Lima, Editorial Salvat, 2005, p. 59.

⁹¹ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...* p. 37.

⁹² ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria...* p. 39

1.3.6. Las Doctrinas

La división territorial eclesiástica, comprendía diversas parroquias, las que cambiaron su nombre por el de doctrinas cuando se referían a territorios de misión, debido a que en estos lugares se enseñaba la doctrina cristiana, no obstante eran conocida además como parroquias de indios, donde el cura doctrinero era el responsable de ellas.

“Al evangelizar las regiones de América aparecieron las doctrinas, que, por tener rentas eclesiásticas, pasaron a constituir verdaderos beneficios y recibieron el nombre de “parroquias de indios”. En la organización eclesiástica quedaron constituidas como un paso intermedio entre las misiones de primera evangelización y las parroquias”.⁹³

Continuando con lo establecido por el jesuita Walter Hanish en su libro “Peumo, Historia de una parroquia” se indica que “La doctrina en relación con la evangelización era primero una misión, cuyos neófitos recién convertidos y catecúmenos en vías de conversión eran lo principal de la feligresía. (...) el doctrinero era un apóstol que desempeñaba los oficios de misionero, catequista y párroco. La inserción del doctrinero en la encomienda y en su régimen económico derivaba de la obligación que tenía el encomendero de evangelizar a los indios. Esta obligación está señalada en los documentos por los cuales Pedro de Valdivia otorgó las encomiendas a Inés de Suárez”.⁹⁴

“El primer cura doctrinero de Peumo fue nombrado por Medellín, cuando a la vuelta del Concilio Limense organizó las parroquias de su vasta diócesis. El 18 de febrero de 1585 escribe Medellín al Rey: “Fray Luis de la Torre O. de M. sirve la doctrina de Peumo y Puchodegua (sic); el salario de ella es de 250 pesos oro y comida”.⁹⁵

⁹³ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...*p. 36.

⁹⁴ *Ibíd.* p. 40.

⁹⁵ *Ibíd.* p.46.

Es así como en 1585 el obispo Diego de Medellín va a mencionar por primera vez en un documento enviado al Rey de España el nombre de la doctrina de Peumo o Peomo, pues con anterioridad, los cronistas hablaban sólo del cacique Peomo, de esta zona. En 1600, el Fray Diego de Ocaña ratifica la presencia histórica de Peumo, en el primer mapa de esta región, que incluía, solamente, a Rancagua, Copequén, Peumo, Pichidegua, Rapel, Malloa y Ligueldo.

1.3. 7. Formación de la Parroquia de Peumo

Tal como se mencionó anteriormente, las doctrinas o parroquias de indios, estaban a cargo de los religiosos misioneros que evangelizaron nuestro país, sin embargo con el tiempo, fueron pasando poco a poco a manos de los sacerdotes seculares.

La primera parroquia de Peumo fue fundada por el obispo fray Diego de Medellín. Pero, con el pasar de los años fue cambiando su extensión territorial, desmembrándola de Santa Cruz de Triana (Rancagua), hasta que finalmente se establecen como límites, “por el norte La Rosa y los cerros de la Esperanza, que la separan de la parroquia de Las Cabras; al este con los cerros de Idahue y la Puntilla de Peumo, que la separan de la parroquia de Coltauco; al sur y al oeste el río Cachapoal que la separan de Zúñiga, de Tunca y Pichidegua”.⁹⁶ De inmediato pasó a formar parte de la Doctrina de Colchagua, pero sus curas se hacían llamar “curas de Peumo”.

En 1645 volvió a unirse a la parroquia de Rancagua y sólo pudo independizarse de ella definitivamente en 1662. En ese entonces, el cura doctrinero fue fray Luis de la Torre y después estuvo a cargo de curas de Santa Cruz. El primer párroco de Peumo fue don Lorenzo Vásquez de Arce.

Aunque hubo otros templos, es importante mencionar que en 1758 don Antonio de Zúñiga inició la construcción de un templo parroquial, para lo que

⁹⁶ *Ibíd.* p. 44.

obtuvo de la “Junta de Temporalidades” varios objetos de culto del Colegio jesuita de Bucalemu, como imágenes, ornamentos y campanas, entre otros.

“Las campanas de Bucalemu fueron a Peumo. Existe una tradición que eran tres y que una se cayó al río y no pudo ser rescatada. Las campanas se rehicieron varias veces en Peumo y hoy queda una. El curioso que suba a su torre puede verla todavía nueva, sin rasgaduras”.⁹⁷ (ver anexo 5)

Sin embargo, este templo fue destruido por acción del tiempo, hasta que don José María Moraga levantó otro entre 1825 y 1834, el que esta vez fue destruido por el terremoto de 1835. Un nuevo templo fue bendecido en 1859 por don Francisco Troncoso. La actual parroquia de Peumo se levantó en 1962 por el párroco Mariano Bustamante, y se conserva en buenas condiciones a pesar de su antigüedad. (ver anexo 6)

El titular de la parroquia es la advocación religiosa que le da nombre. Peumo “ha tenido como titular siempre a la Madre de Dios, la Virgen María (...) Podemos, pues decir que María ha sido siempre la patrona de Peumo, aunque la devoción le haya variado el nombre con que la honra.”⁹⁸

1.3.8. Fundación de villas y ciudades

Cabe considerar que pronto esta sociedad rural peumina comenzó a transformarse a partir del proceso fundacional de villas del siglo XVIII realizado por los gobernadores de la época. Este proceso tuvo sus orígenes en dos fenómenos: el crecimiento demográfico experimentado en el valle central y en la nueva política del reino español, borbónica e ilustrada, que buscaba reorganizar la administración del territorio americano, impulsando entre sus políticas fundamentales la fundación de nuevos centros urbanos.

En Peumo, la población española fue suplantando a la indígena hasta dominarla totalmente. “Se pueden advertir en estas notas el aumento de los

⁹⁷ *Ibíd.* p. 88.

⁹⁸ *Ibíd.* p. 44.

españoles y la disminución india, el aumento del mestizaje, la solución del elemento negro en zambos y mulatos. Con respecto a la transhumancia, hay que recordar que Peumo estaba en el “camino de centro”, la vecindad de Santiago (el español santiaguino es frecuente), el atractivo minero y las propiedades agrícolas de la tierra favorables la ganadería y agricultura. Cuando más adelante quiera hacer la Villa de Peumo el Cura Zúñiga, los pobladores serán de todas partes., e incluso de España”.⁹⁹

La política de poblaciones veía en las nuevas villas un efecto civilizador, porque según la opinión de la época, la vida urbana hace al hombre entrar en su deber. De esta forma “En 1813 la Junta de Gobierno dictó un reglamento a favor de los indígenas, insistiendo en la necesidad de erigir pueblos que pasaron a denominarse villas y en los que permitió vivir a todos los ciudadanos. Con este nuevo orden político imperante, el indígena es asimilado al concepto de chileno, como una manera de destruir las diferencias de clases, en un pueblo de hermanos. (...) En el caso de Peumo, antiguo poblado indígena del que se tiene antecedentes desde el siglo XVI, figura como cabecera de curato desde 1725, adquiriendo el título de Villa en enero de 1793, el que le fue ratificado sólo en junio de 1874”.¹⁰⁰

Los primeros antecedentes de querer transformar el pueblo de indios de Peumo en una Villa, con jurisdicción civil y criminal, corresponden a la intención del santo cura de Peumo don Antonio de Zúñiga (1758-1812) quien en 1762 ofrece parte de los terrenos eclesiásticos para hacer la Villa : “lo cierto es que sin embargo de tener una viña que me produce 300 arrobas de vino y sus árboles frutales, todo quiero se parta y deshaga por contemplar su terreno comprendido en la situación que espero se de a la Villa, de donde inferirá, V. Señoría, la sinceridad y pureza con que procedo en este negocio”.¹⁰¹

Pero a pesar de su lucha de tantos años, no logró ser concretada por la oposición de Cipriano Catrileu, quien en ese entonces era el cacique del pueblo.

⁹⁹ *Ibíd.* pp. 75-76.

¹⁰⁰ ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria...* p. 4.

¹⁰¹ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...* p. 98.

“La cuestión del pueblo no siguió adelante. Ambrosio Higgins remitió el asunto al cura de Peumo en 1793 sobre la fundación de la villa, para que informe sobre la oposición del cacique. El Gobernador Joaquín del Pino remitió la misma causa al subdelegado de Colchagua con la instancia del Cacique de Peumo. Nicolás Catrileu. La Villa no fue fundada sino en 1874”.¹⁰²

Fue sólo en tiempos del cura don Pedro Aguilera (1865-1878) cuando logró realizarse esta acción. “El 9 de junio de 1874 se concedió por ley el título de Villa a la aldea de Peumo. La ley va firmada por Federico Errázuriz Zañartu y por Eulogio Altamirano. El 20 de agosto del mismo año se señalan por ley los límites de la Villa, que son las mismas siguientes calles: Piedrecitas al norte, López al sur, Reyes al Oriente y Colina al poniente”.¹⁰³ Este hecho es ratificado, según la Constitución de 1833 y en 1988, la Ilustre Municipalidad de Peumo dictó el decreto que declaró esta fecha como el día de aniversario de la creación de la comuna.

1.4. Origen del nombre de Peumo

Otro antecedente importante de mencionar dentro de la historia de Peumo es saber la razón verdadera del origen del nombre de la localidad. Que como se mencionó en párrafos anteriores fue nombrado en un documento, ya hacia el año 1585 por el obispo Diego de Medellín.

“Algunos autores afirman que el nombre se debió a que en la Iglesia había un monumental árbol de Peumo que en una de sus ramas sostenía la campana. Cuando los indios escuchaban la campana se invitaban diciendo... vamos al peumo...Otros señalaban que el nombre es una derivación de Peomo, nombre del cacique de esta zona y que concurrió a la primera reunión de caciques convocada por Pedro de Valdivia. Junto a todas estas posibilidades está la que asegura que

¹⁰² *Ibíd.* p. 103.

¹⁰³ *Ibíd.* p.157.

esta denominación tiene su origen en la gran cantidad de árboles de peumos que existía en la zona a la llegada de los españoles”.¹⁰⁴

Con una explicación más acabada el diácono Arturo Zúñiga corrobora la existencia de las tres versiones sobre el origen del nombre, pero aclara que todas ellas llegan a una, que sin lugar a dudas se relaciona con el maravilloso árbol cuyo nombre científico es *Cryptocarya alba*. (ver anexo 7)

“Cuando llegaron aquí los españoles esta zona fue encomienda de doña Inés de Suárez, lo que le encomendaban a esa gente era que a los aborígenes los educaran en la fe cristiana, entonces llegaron aquí y esto era un bosque de peumo inmensamente grande el fruto se lo comían. Cuando llegaron los españoles lo primero que instalaron, porque venía un cura Fray Luis de la Torre, esto fue en el año 1585, el primer sacerdote que hubo en Peumo, el cura doctrinero instaló en el mismo lugar donde está la parroquia hoy, instaló una ramadita que al mismo tiempo le servía de vivienda y de capilla, y esta gente entre todas sus cosas traía una campana y como no había torre la instalaron arriba de un peumo, el peumo más grande, entonces cuando llamaban a misa, tocaban la campana entonces los habitantes decían ¡apúrate anda almorzar porque están tocando la campana de el peumo!, porque estaba arriba de un peumo, de peumo, la iglesia de el peumo, de peumo.

Entonces el cacique, que parece que todavía hay descendientes en La Rosa de él, paso a llamarse el cacique de peumo, pero le decían los indios el cacique de Peumo por la campana que sonaba allá, el era el jefe de los indios, entonces de Peumo paso a Peumo en los aborígenes y ahí quedo con el nombre de Peumo”.¹⁰⁵

¹⁰⁴ TRUJILLO, J. *Peumo génesis de una vida colchagüina...* pp. 22-23.

¹⁰⁵ Entrevista Diácono Arturo Zúñiga.

Capítulo II: El Origen de la Cruz del cerro Gulutrén

2.1 El Sincretismo cultural

Anteriormente señalamos que la conquista española trajo consigo un encuentro drástico de otredades, y junto con ello la difusión del cristianismo, fenómeno que sería determinante en el futuro de la población indígena. Con el tiempo los aborígenes adoptarían prácticas y creencias religiosas cristianas, las que serían integradas dentro de sus propias culturas, creando así sistemas religiosos originales y coherentes claramente diferenciados de la religión católica dominante.

Durante la conquista, algunos teólogos pensaron que despojar a los indígenas de sus tierras, sin aviso ni derecho legal, ponía en peligro la salvación de los Reyes de España. La solución a este dilema fue el Requerimiento, texto creado por el jurista Juan López Palacios Rubios, que anunciaba y autorizaba por mandato divino la conquista de las tierras y sometimiento de aquellos pueblos indígenas que se negaran a ser evangelizados.

Por medio de este pregón estandarizado en idioma español el conquistador debía informar a los indígenas que se convirtiesen al cristianismo y practicasen la obediencia a la autoridad real. Pero su aplicación fue irrisoria, por las respuestas de los indios o por la ignorancia de su contenido al no haber quien se lo pudiera traducir.

“Cuando llegaron los españoles aquí a América en general encuentra que aquí hay una civilización bien avanzada, pero la gente no tenía idea quien era Cristo, entonces los españoles quisieron, y no quisieron, sino que impusieron sus costumbres, su idioma, su idiosincrasia, su religión, y entre esas estaba la religión católica, que la forma en que la impusieron no fue la correcta, pero hubo muchos sacerdotes en esa época que defendieron mucho también a los nativos.”¹⁰⁶

¹⁰⁶ Entrevista Diácono Arturo Zúñiga.

Ahora bien, para los españoles, los indígenas eran considerados potencialmente cristianos, por lo que se comenzó rápidamente el proceso de evangelización y junto a ello de mestizaje, lo que pronto derivaría en una especie de sincretismo social y cultural.

En este sentido, “La vida se ordenó a partir de las perspectivas de mundo y los proyectos de sociedad del conquistador, pero incorporando también parte importante de la cosmovisión mapuche-veliche del sector. En algunos casos hay sincretismo de ambas culturas; en otros, es la voz española la que predomina, como en el lenguaje, la música y la religión”.¹⁰⁷

2. 1. 1. Las creencias indígenas

“Con la llegada de los españoles, los imaginarios locales fueron enriquecidos y se mestizaron. Sus mitos y leyendas (y el catolicismo) se irían fusionando con las tradiciones americanas, hasta dar paso a una mixtura donde muchas de las leyendas serían protagonizadas por indios conversos y los símbolos de ambas culturas se unirían, ampliando sus universos.”¹⁰⁸

En el intento de modificar la sociedad del otro, los españoles realizaron su más enérgico esfuerzo por medio de la religión. Esto se debió, entre otras cosas, a que muchos aspectos de la religión indígena resultaban ofensivos desde la perspectiva del cristianismo, siendo solamente este último considerado como religión verdadera. Desde un principio lo español intentaría imponerse por sobre lo indígena. Pero como el nativo no dejaría toda su cultura de lado, y como se veía obligado a asimilar lo ajeno, surgiría una mezcla que abarcaría todos los aspectos de la vida.

Es así como los indígenas adoptaron el cristianismo, pero le agregaron múltiples elementos propiamente americanos a su ejercicio y representación.

¹⁰⁷ CÁRDENAS, R. *El libro de la mitología: historias, leyendas y creencias mágicas obtenidas de la tradición oral*. Punta Arenas, Editorial Ateli, 1998. p 5.

¹⁰⁸ VVAA. *Chile Enciclopedia del Bicentenario: mitos y leyendas...* p. 3.

Este trabajo de yuxtaposición sirvió a los indígenas para conservar sus propias culturas. En este sentido, el sincretismo se puede entender como una cultura de resistencia, que adopta lo ajeno, pero sólo como disfraz de lo propio.

Teniendo pues presente lo anterior, podemos establecer que dentro de las tradiciones existentes en los pueblos indígenas, serán los mitos la principal fuente para conocer su historia, porque a pesar de que forman parte de una tradición oral y fantástica, son ricos en contenidos que expresan y explican el por qué de sus creencias.

En esta medida, los mitos se convierten en el propio relato de un pueblo sobre su creación, sobre el comienzo de su mundo y los hechos extraordinarios que afectaron a sus antepasados. “El mito es siempre un instaurador de orden en un mundo de por sí en manos de la arbitrariedad y del azar (...) Las creaciones míticas son recursos culturales íntimamente ligados a la necesidad antropológica de edificar universos simbólicos destinados a clausurar las preguntas acerca de las ultimidades que afectan constantemente a la vida humana y en las que se instigan posibles fisuras en una aproblematicada asunción del mundo”.¹⁰⁹

Y aunque generalmente se olvida el valor de lo imaginario, debemos considerar que está presente en forma permanente, en nuestras vidas, pues cualquier proyecto que el hombre inventa es, inicialmente un pensamiento, y tiene un alto grado de ficción, tal como el mito, que surge “del inevitable desafío que debe afrontar la condición humana en su esfuerzo por domesticar una inquietud y extrañeza que se cierne constantemente sobre el horizonte de su experiencia social (...) El mito no es más que una peculiar elaboración imaginaria en donde se lamina este originario impulso religioso, una racionalización simbólico-cultural en la que el abismo sin fondo da paso al sentido.”¹¹⁰

Para el folklorista Julio Vicuña “No hay duda que la formación de los mitos que se conservan en todos los países cultos, pertenece a épocas en que la

¹⁰⁹ CARRETERO, Á. *La persistencia del mito y de lo imaginario en la cultura contemporánea...* p. 108.

¹¹⁰ *Ibíd.* p. 109.

inteligencia del pueblo no era apta para desentrañar la explicación de los fenómenos que entorno suyo se desarrollaban. Andando los tiempos y a medida que se elevaba el nivel intelectual del medio, el hombre habría debido ir desprendiéndose con relativa facilidad de la mayor parte de esos prejuicios, pero la fuerza y el prestigio de la tradición, de un lado, y del otro, la pereza mental de aquellos individuos extraños a toda asociación de ideas de carácter especulativo, no han podido menos que retardar esa evolución, a primera vista tan lógica y natural. El pueblo acepta sin trabajo lo que está habituado a oír, aunque pugne con sus convicciones, a trueque de no enredarse en argumentaciones molestas que no le interesan y que tampoco está seguro de saber formular con acierto.”¹¹¹

Ahora bien, “El pretendido desarrollo de una sociedad y una cultura sobre la base hegemónica de la ciencia y la razón, no sólo arremete desde la educación desautorizando o invalidando otras aproximaciones a la realidad. Esta actitud defensiva se advierte desde todas las instituciones en una reacción sistémica”, añade el estudioso Renato Cárdenas.¹¹²

En complemento el historiador Jocelyn –Holt expresa “Sucede que en la medida que nos remontamos hacia atrás en el tiempo inmemorial, el mito actúa también como fósil: vestigio naturalizado, impreso en una subconciencia profunda de la memoria perdida (...) Aquel pueril aserto, por tanto, de que los mitos y leyendas contienen algo de verdad-probablemente nuestra primera aproximación a qué es un mito. Nada tiene de simplista. El hombre primitivo en la medida que piensa a través de mitos no sólo imagina, también recuerda a un nivel cósmico, por decirlo de alguna manera”.¹¹³

¹¹¹ VICUÑA, J. *Mitos y supersticiones: recogidos de la tradición oral chilena: con referencias comparativas a los otros países latinos*. Santiago, Imprenta Universitaria, 1915. p. 7.

¹¹² CÁRDENAS, R. *El libro de la mitología...* p. 8.

¹¹³ JOCELYN-HOLT, A. *Historia general de Chile*. Vol. I. El retorno de los dioses. Santiago, Editorial Sudamericana, 2004. p.39.

2. 2. Importancia del cerro Gulutrén

Dentro de los promaucaes que dominaron las tierras de Peumo, no existe mayor información sobre sus costumbres en específico, pero teniendo en cuenta que recibieron influencia inca y formaron parte de la familia mapuche, es posible señalar como referencia indirecta el conocido mito sobre el diluvio universal mapuche, en el cual la serpiente Tren Tren tuvo un papel protagónico en la salvación de los elegidos, cuando las aguas lo inundaron todo.

En este sentido “A propósito, del principal mito fundante del pueblo mapuche -el Tren Tren- narra cómo los primeros habitantes, gracias a esta “montaña mágica”, debieron salvarse de la furia desatada por la temible Kai Kai, descrita, según algunos relatos, como una serpiente con cabeza de buey (...) Tren Tren era un cerro como también era un espíritu benéfico que ayudaba a la gente. Kai Kai era un ave marina, un espíritu maléfico, que se divertía haciendo daño a la gente”.¹¹⁴

La importancia del mito de Tren Tren se desprende en el hecho de que de aquí proviene la explicación de la adoración de todos los cerros elevados, donde los indígenas se refugiaron y a los cuales denominaron Tren Tren y en este caso Gulutrén o habitación del diablo. “Si bien no es posible datarlos con precisión histórica, muchos eventos relatados en los mitos muestran un pasado que, sin ellos no se podría recuperar. Es el caso de Cai Cai Vilu y Ten Ten Vilu, que, para el estudioso Renato Cárdenas, coincide con la última glaciación: Cuando empiezan a disolverse los hielos, ya los seres humanos deambulaban por sus territorios, buscando alimentación. Así lo muestra Monte Verde, con datas de poblamiento superiores a 12.000 años”.¹¹⁵

Dentro de las cosmovisiones incaica y mapuche, tienen especial significación los cerros y montañas, fundamentalmente aquellos que se destacan

¹¹⁴ *Ibíd...* p. 35.

¹¹⁵ VVAA. *Chile Enciclopedia del Bicentenario: mitos y leyendas...* p. 3.

de su entorno ya sea por su morfología, por su emplazamiento estratégico o por su elevado tamaño.

Para los incas las altas cumbres andinas se asociaban a las divinidades, de tal manera que en determinadas épocas del año, coincidentes con festividades de gran relevancia, se ofrecían sacrificios de animales, preferentemente llamas y en ocasiones especiales las víctimas eran niños o jóvenes. “Sabemos bastante acerca del culto a las altas cumbres entre los pueblos prehispánicos, en especial los andinos. Prevalece a lo largo de todos los Andes y, lo que es más extraordinario, el culto subsiste hasta nuestros días. En general, aparece continuamente asociado a deidades que controlan la fertilidad en sus diversas manifestaciones. Conforme a antiguas creencias, las montañas serían lugares provistos de una gravitación vital muy primaria vinculada a la subsistencia de la comunidad local que les rinde devoción. Concebidas como guardianes del clima, de las aguas y la irrigación de la tierra, del ganado, de los minerales que se esconden en sus entrañas, a las montañas se les dota de poderes mágicos de cotidiana significación. Su presencia inamovible las vuelve hitos recordatorios permanentes de dicho poder.”¹¹⁶

Pero también entre los mapuches los cerros van a tener una significación religiosa muy importante: especialmente aquellos cuyos nombres se relacionan con Tren Tren, porque estos cerros habrían desempeñado un papel fundamental al salvar a los hombres de la muerte, en este sentido es importante destacar dentro de las creencias indígenas su organización cultural y sagrada que formaba parte de la geografía del territorio. “En la cosmovisión indígena, el carácter sagrado de los cerros y montañas nos remite al ámbito de lo trascendente, de lo permanente e inalterable. No obstante, en el plano de lo cotidiano y cuando los indígenas vieron amenazada su supervivencia, escogieron algunos cerros de características particulares como lugares de defensa, adquiriendo estos una connotación de protección y refugio a la vez que de poder y dominio.”¹¹⁷

¹¹⁶ JOCELYN-HOLT, A. *Historia general de Chile*. Vol. I. El retorno de los dioses...p.136.

¹¹⁷ ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria...* p. 29.

Algunos autores indican la presencia de los cerros Tren Tren o Xeg Xeg en algunos lugares de la zona central de Chile, localizándolos cerca de Peumo y Doñihue, en el valle del Cachapoal, otros en Chada en el sector sur del Valle del Maipo y Curimon en el valle del Aconcagua. “En el área de estudio se pueden destacar dos cerros sagrados: el cerro Gulutrén o Culechén localizado frente a la ciudad de Peumo (antiguamente pueblo de indios de Peumo), que ha sido objeto de leyendas que lo asocian con el demonio y el cerro Tren Tren en la comuna de Doñihue”.¹¹⁸

Por sus características tan particulares el cerro Gulutrén, con su extensa explanada de cumbre y su altura relativa sobre el valle, (ver anexo 8) es probable que pudo haber sido elegido por los primeros habitantes como cerro Tren Tren, en correspondencia Hanish señala “Aunque no he hallado la etimología de Gulutrén (o Culuchén como se le llama otras veces) la terminación chen, ten o tren es equivalente a la forma ten, de Tenten; por lo tanto, el cerro de Gulutrén que es tan empinado coincide con lo que dice el P. Rosales y debe haber sido un lugar de culto pagano. De ahí proviene el haberse puesto la Cruz y las tradiciones en torno al demonio bastante numerosas en torno al mencionado cerro, que existen hasta hoy en el recuerdo de todos y algunas de las cuales se remontan a comienzos de este siglo.”¹¹⁹

Sobre el cerro Gulutrén y el origen del culto pagano el diácono Arturo Zúñiga señala que “Entonces se cree que según los que han hecho estos estudios que el cerro Gulutrén era un volcán de la Cordillera de la Costa y si uno lo ve tiene todas las características, en punta, entonces se cree que era volcán porque los nativos decían que ahí vivía el Ten-Ten, que era el espíritu que le tenían miedo como un dios, como un demonio o como un dios malo una cosa así. Ten, entonces de ahí viene la palabra Gulutrén que quiere decir morada del diablo. Entonces ellos rendían culto al cerro, porque decían que salía humo, salía fuego, entonces por ahí uno calcula que podía haber sido un volcán”.¹²⁰

¹¹⁸ Ídem.

¹¹⁹ HANISCH, W. *Peumo, Historia de una Parroquia*. ... p.115.

¹²⁰ Entrevista Diácono Arturo Zúñiga.

En contraposición el estudioso Carlos Carvajal señala “No, yo averigüé con personas expertas en geología y me dijeron que no, no es volcán, tiene forma de volcán si, pero no es volcán”.¹²¹ Sin embargo, en este sentido no existen antecedentes que demuestren si el cerro Gulutrén era o no un volcán, pero es claro que para dar una explicación más racional a los mitos y leyendas que se desarrollaron, el diácono en representación de la Iglesia, justifica los hechos en un fenómeno natural, al que sin duda los primeros habitantes buscaron un origen.

2.2.1. El mito de Tren Tren

El mito de Tren Tren impresiona al ser uno de los mitos registrados más tempranamente y con mayor frecuencia por cronistas, escritores e historiadores. Ya en el siglo XVII el padre Diego de Rosales lo escuchaba con ocultas intenciones de teologizar en sincretismo. Contárselo a los visitantes significaba un esfuerzo aparentemente predeterminado de la narrativa mapuche por inaugurar en una mente europea una particular forma de imaginación mitológica.

Es así como en su Historia General del Reyno de Chile el Padre Diego de Rosales relata el error de los indios de Chile acerca del Diluvio y su Ten Ten “Y es que tienen mui creído que quando salió el mar y anegó la tierra antiguamente, sin saber quando (porque no tienen serie de tiempos, ni computo de años) se escaparon algunos Indios en las cimas de unos montes altos que llaman Tenten, que los tienen por cosa sagrada.”¹²²

Junto a ello es destacable su percepción sobre el hecho de que los cerros Tren Tren o Ten Ten se encontraban en todo el territorio bajo el dominio español, y de ahí el origen mitológico del cerro en estudio “Y en todas las Provincias ay algun Tenten y cerro de grande veneración, por tener creido que en el se salvaron sus antepassados de el Diluvio general, y están a la mira, para si vbiere otro

¹²¹ Entrevista Profesor Carlos Carvajal.

¹²² DE ROSALES, D. *Historia general del reyno de Chile, Flandes Indiano*. Tomo I. Valparaíso, Imprenta del Mercurio, 1877. p. 4.

dilubio, acogerse a el para escapar de el peligro, perssuadidos a que en el tienen su sagrado para la ocasion.”¹²³

En este sentido se entiende que el mito de Tren Tren y Cai Cai se trata de una de las muchas versiones existentes del mito diluviano, atestiguado por las más distantes y diversas culturas, siendo particularmente frecuente entre los pueblos indígenas. Al respecto, el profesor Carvajal refiriéndose al caso del cerro Gulutrén señala: “Bueno, yo creo que la historia del cerro, no solo comienza con los españoles, sino que mucho antes. Esta misma tradición o mito de tren-tren y cai cai vilú, tiene hartas relaciones con la Biblia por ejemplo, entonces se puede establecer una comparación y puede hablar del diluvio universal, que es lo que narra, más o menos el mito de tren-tren y cai cai vilú.”¹²⁴

Floridor Pérez expresa que “Todos los pueblos de la tierra guardan la memoria de un diluvio, y el lector de hoy ya habrá comprendido que esta es la visión del diluvio mapuche. Por lo tanto, el valeroso pueblo cantado por Ercilla en la Araucana descendía de aquellos milenarios sobrevivientes. Y es notable que a la ola invasora respondieran con los mismos legendarios recursos: su resistencia física, la protección de su naturaleza y el sacrificio de sus hijos”.¹²⁵

Es así como se desprende que el cerro Gulutrén pertenece a la familia del cerro Tren Tren donde según una vasta mitología es el lugar donde el Creador había formado a todos los seres vivos, y que antes había sido el monte más alto del mundo. “El cerro Ten Ten queda en la región de Külakina y estaba en el agua sostenido sobre cuatro grandes pilares que en realidad también eran cerros. Su nombre voló hacia donde se encuentra ahora, pero es pequeña en comparación con su antigua altura, que superaba con mucho a las nubes”.¹²⁶

¹²³ Ídem.

¹²⁴ Entrevista Profesor Carlos Carvajal.

¹²⁵ PÉREZ, F. *Mitos y leyendas de Chile*. Santiago, Editorial zig-zag, 2007. p. 25.

¹²⁶ KOESSLER-ILG, B. *Cuenta el pueblo mapuche*. Vol. II. Mitos y Leyendas. Santiago, Editorial Mare Nostrum, 2006. p. 49.

Concluimos así que dentro del mito entran en juego dos fuerzas, que por ser opuestas se encuentran en constante e irreconciliable lucha, y con ello son el reflejo de que en la mitología indígena también se expresa una dualidad de todo lo existente en el universo, una especie de bien o mal, de yin o yang. “En el remoto pasado del pueblo mapuche, dos espíritus muy poderosos se encarnaron en gigantescas serpientes. Una -caicaivilu- agitaba en el mar su profundo odio al género humano. La otra-trentren (o chrenchren)- miraba con afecto al hombre desde la cumbre de un cerro”.¹²⁷ (ver anexo 9).

En palabras del Padre Rosales “En la cumbre de cada uno de estos montes altos llamados Tenten, dicen, que habita una culebra de el mismo nombre, que sin duda es el Demonio, que los habla, y que antes que saliese el mar, les dixo lo que avia de suceder, y que se acogiesen al sagrado de aquel monte, que en él se librarian y el los ampararia”.¹²⁸

“Un día, Kai Kai decidió aniquilar a todos los mapuches e hizo que el mar subiera hasta que toda la tierra se inundara. Mucha gente se las arregló para trepar al Tren Tren con sus animales, y los animales salvajes los siguieron. Cuando Kai Kai dijo “kai, kai, kai, kai” subió el mar hasta cerca de la cumbre del Tren Tren amenazando así tanto a la gente como a los animales. Al ver lo que pasaba, Tren Tren se alzó todavía más. Esto continuó hasta que Tren Tren llegó a su altura actual y toda el agua del mar se consumió. Kai Kai estaba vencido. Así que toda la gente y los animales que habían trepado al Tren Tren estaban a salvo. Esto demuestra lo poderoso que era Tren Tren. Conquistó a Kai Kai y salvó a la gente”.¹²⁹

Es importante señalar que mientras los sobrevivientes estaban en la cima del cerro Tren-Tren, estando tan alto, sin esperanzas de sobrevivir comenzaron a hacer nguillatunes en conjunto, ofreciendo todo tipo de sacrificios a Ngüenechen para que intercediera y ayudara a Tren-Tren a vencer al malvado Kai-Kai. “Gracias

¹²⁷ PÉREZ, F. *Mitos y leyendas de Chile...* p. 24.

¹²⁸ DE ROSALES, D. *Historia general del reyno de Chile, Flandes Indiano*. Tomo I... p. 4.

¹²⁹ JOCELYN-HOLT, A. *Historia general de Chile*. Vol. I. El retorno de los dioses... p. 36.

a este truco lograron salvarse una o dos parejas, a los que aun se les impuso una pena más: debieron ofrecer en sacrificio a uno de sus pequeños hijos, que arrojado al mar logró calmar la furia de caicaivilu, con lo cual las aguas retrocedieron lentamente hacia sus playas”.¹³⁰

En palabras de Trujillo “Crefían que cuando se salió el mar y anegó la tierra antiguamente, se salvaron algunos indios en la cima de los montes altos que llamaban “Ten-Ten” o “Tren-Tren”, uno de los cuales habría sido el cerro “Gulutrén” se entendería como si el diablo en persona vivía en la montaña donde moraba la culebra gigante del Edén Indio Incásico”.¹³¹

Pero pronto el paganismo indígena dentro del territorio nacional, comenzó a ser uno de los grandes problemas de los encomenderos. Pues como ya hemos visto, existían dentro de los nativos una gran cantidad de creencias que van a chocar con los preceptos del catolicismo. Pronto los cerros Tren Tren serían objeto de clausura y persecución por los españoles dentro del territorio promaucae, llevándose así a cabo el I Concilio de Lima (1551-1552), el que pretendía dar los lineamientos con los que los evangelizadores, encomenderos y conquistadores, eliminarían esas creencias sin sentido y de carácter pagano. En su opinión el profesor Carvajal indica “Pero yo creo que la religión, el catolicismo extremista, ha puesto a Neguechen como el demonio, por no pertenecer al cristianismo, eso es lo que yo pienso”.¹³² En concordancia, Sebastián Sánchez señala en su análisis “Cuando Acosta analiza las similitudes entre algunas cuestiones de las religiones paganas y las cristianas, no duda en adjudicar a las primeras un carácter sobrenatural y, por ende, diabólico, dado que Dios no puede admitir dos cultos legítimos”.¹³³

¹³⁰ PÉREZ, F. *Mitos y leyendas de Chile...* p. 25.

¹³¹ TRUJILLO, J. *Peumo génesis de una vida colchagüina...* p. 24.

¹³² Entrevista Profesor Carlos Carvajal.

¹³³ SÁNCHEZ, S. *Demonología en Indias. Idolatría y mimesis diabólica en la obra de José de Acosta.* En: Revista Complutense de Historia de América. Vol. 28. Buenos Aires, CONICET, 2002. p. 26.

2.2.2. La instalación de la primera Cruz en el cerro Gulutrén

Para entender la historia de la Cruz es necesario abordar la importancia que va a tener la extirpación de las idolatrías dentro del continente Americano, y como se ha mencionado, la Constitución III del I Concilio de Lima va a cumplir un rol fundamental en nuestras tierras. En unos de sus puntos establece lo siguiente “manda que se destruyan los sitios de idolatrías y que en lugar de los objetos de ellas se coloque una cruz. Unos de estos sitios eran los montes altos y también los empinados”.¹³⁴

“En los sectores donde los indígenas desarrollaban prácticas rituales y que conformaban sus espacios sagrados, los sacerdotes en su celo apostólico y en su afán evangelizador, y queriendo graficar la extirpación de la idolatría, instalaban una cruz, simbolismo que llevaba implícita la caída de los dioses y el triunfo de la religión de los conquistadores”.¹³⁵

Todo lo anterior se debe ligar a la situación específica de Peumo, que al ser un antiguo poblado indígena, durante el periodo de la conquista española, en sus territorios aun se encontraba muy arraigado el paganismo. En este sentido “La labor del cura doctrinero era dar a conocer los principales contenidos de la palabra cristiana, la que dirigía a un grupo de feligreses, que si bien poseían creencias, se relacionaban con los principales fenómenos naturales (animistas). Por lo anterior la conversión era difícil con grupos que poseían una cosmovisión basada en lo que su experiencia registraba, lo que la tradición aseveraba”.¹³⁶

Debido a ello la instrucción del arzobispado, con respecto al paganismo indígena, imponía “la destrucción de los monumentos paganos con el consentimiento de los indios cristianizados, siempre que ello fuera posible -y así mismo trabajarán de saber donde tienen sus guacas y adoratorios y hazer que los deshagan, poniendo en ella cruces, siendo lugares decentes para ello-; y la

¹³⁴ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...* p. 115.

¹³⁵ ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria...* p.39.

¹³⁶ TRUJILLO, J. *Peumo génesis de una vida colchagiina...* p. 38.

refutación de la idolatría como parte inseparable de la instrucción religiosa, orientada a desarraigar cultos y derivaciones idólatras – particularmente el culto de los muertos -, y dar a conocer a los indios la falsedad de sus dioses.”¹³⁷

Sánchez señala que “la idolatría, enmarcada en las antiguas civilizaciones o en el Nuevo Mundo, tiene siempre un origen diabólico. Es, por ello, consustancial a todas las expresiones no cristianas, llámese a éstas herejías, paganismo o idolatrías”.¹³⁸ Es así como inteligentemente la Iglesia realizaría una especie de transmutación de los Cerros Tren Tren, pues cambiaría el sentido de los antiguos lugares utilizados para el culto pagano, para ser aprovechados ahora para el culto cristiano. “La llegada de los españoles, trastoca la cosmovisión indígena, instaurándose la tradición cristiana occidental. Las altas cumbres ceden su lugar a los altares y se construyen templos que albergan objeto de culto como imágenes religiosas, que representando a un santo, sirvieron a los misioneros como instrumentos para hacer más comprensible la doctrina cristiana al aborigen.”¹³⁹

De esta manera la Cruz, en primera instancia en base a un reglamento, se fue transformando en un símbolo que demostraba la imposición del catolicismo europeo en este nuevo mundo. “La Cruz significó el fin de esas tradiciones y puso un significado religioso a la cumbre de tradiciones culturales antiguas, de influjos demoníacos y aquelarres diabólicos de brujas”.¹⁴⁰

“Los primeros colonizadores y misioneros levantaron la cruz como trofeo de victoria universal, en reemplazo de los símbolos y tradiciones locales. A los ojos de los vencedores, la cruz fue el símbolo de una supremacía política y religiosa con que se propuso someter o anexionar la vida social y cultural autóctona en todas sus dimensiones”.¹⁴¹

¹³⁷ MARTÍNEZ, R. *La Reglamentación sobre idolatría en la legislación conciliar limense del siglo XVI*. Madrid, Universidad Complutense, 1990. p 528.

¹³⁸ SÁNCHEZ, S. *Demonología en Indias. Idolatría y mimesis diabólica en la obra de José de Acosta...*p.32.

¹³⁹ ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria...* p. 40.

¹⁴⁰ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...*p. 116.

¹⁴¹ DAMEN, F. Y JUDD, Z. *Cristo Crucificado en los pueblos de America Latina. Antología de la religión popular*. Quito, Stauros-Internacional, 1992. p.7.

La importancia de la Cruz llega a nuestras tierras entonces con todas las tradiciones europeas. Oreste Plath plantea que “Esta tradición chilena viene de los primeros tiempos de la conquista, cuando el misionero católico ignoraba el idioma de los indios que deseaba evangelizar y para imponer su culto trató de afirmar la devoción en la cruz. A esto habría que agregar que los buques que hacían la travesía del viejo mundo de preferencia cargaban elementos bélicos y si entre estos venían objetos religiosos, eran destinados a los centros más poblados. Las imágenes que hubieran llegado habrían sido insuficientes en este dilatado territorio. Y, por ello, nada mejor para inculcar la idea de Dios que se sirvieran de la cruz, la que fijaban en colinas, valles donde los sacerdotes misionaban.”¹⁴²

En esa época se requería adoctrinar a los pueblos de indios, pero, escaseaban los representantes de Dios en la tierra, por lo que se hizo necesario nombrar fiscales “por lo general patriarcas, que tenían encargo de rezar y bautizar los días festivos al pie de la cruz expuesta a la veneración pública (...) El fiscal del lugar tenía la dirección de estas festividades, que consistían en salir en procesión llevándole flores a la cruz o recorriendo la gente del campo en grandes grupos, los que iban cantando y solicitando alguna limosna para la santa cruz; Limosna que la mayoría de las veces eran comistrajo y otras eran velas.”¹⁴³

Según Carlos Carvajal, estudioso de la comuna, refiriéndose al caso de Peumo “La historia de la Cruz parte desde el momento de la colonia, y no como algunos piensan y dicen que el primero que puso una Cruz ahí fue el cura Zúñiga, pero yo lo desmiento porque, cuando se hizo el Primer Concilio de Lima, en el 1585 aproximadamente, ese es el primer mandato histórico de poner una Cruz en los lugares que eran de idolatría de estas culturas indígenas. Pero mucho antes, en 1542 cuando llega Valdivia aquí, se cuenta que en el trayecto, no recuerdo específicamente el lugar, pero en una parte Valdivia se encontró con un lugar donde adoraban dioses indígenas y ahí colocó una Cruz y yo creo que ese es el

¹⁴² PLATH, O. *Folclor Chileno*. Santiago, Grijalbo, 1994. p. 296.

¹⁴³ Ídem.

primer antecedente y eso lo mencionan los cronistas de la época. Y después como documento está el mandato del Concilio.”¹⁴⁴

No obstante, es en el período de 1758-1812, con el Santo cura Zúñiga, donde se puede ubicar temporalmente el surgimiento de la primera Cruz del cerro Gulutrén. Para el jesuita Walter Hanisch, “su obra en beneficio del curato fue indudable. La importancia de sus iniciativas, su santidad y desprendimiento, su humildad, el celo por la salvación de las almas y por el progreso material y cultural, de sus feligreses está cubierto por la espesa sombra del olvido”.¹⁴⁵

De lo expuesto, “Zúñiga merece realmente ser catalogado como un sacerdote que buscó la santidad en sus acciones y no sólo para sí mismo, sino que también en sus feligreses. Dentro de las iniciativas por él concretadas, se cuenta la erección de una cruz en el cerro Gulutrén, que sirve de protección para toda la comunidad; esta significó la presencia visible a gran distancia de la llegada de la doctrina cristiana a la zona.”¹⁴⁶

Los antepasados del cura Zúñiga son indudablemente ilustres, considerando que su ascendencia comienza con “el Gobernador del Reino, Don Francisco López de Zúñiga Meneses y María Pardo de Figueroa. No tuvieron bienes de fortuna, como puede verse en los testamentos, aunque algunos poseyeron tierras no muy extensas entre los descendientes del Gobernador, que ostentó los brillantes títulos de Marqués de Baydes y Conde de Pedroso”.¹⁴⁷

Cuando se hizo cargo el Dr. Zúñiga de la parroquia, su extensión era tan grande que la dotó de viceparroquias y capillas para atención de los fieles. Para mejoramiento de la población hizo la casa de ejercicios, “para adelantamiento espiritual de la feligresía y para que viniese en pleno conocimiento de las verdades

¹⁴⁴ Entrevista Profesor Carlos Carvajal.

¹⁴⁵ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...* p. 80.

¹⁴⁶ TRUJILLO, J. *Peumo génesis de una vida colchagüina...* pp. 86-87.

¹⁴⁷ HANISH, W. *Peumo. Historia de una Parroquia...* p. 81.

católicas. Antes de hacer la casa de ejercicios, hizo una Iglesia con la poca plata del curato”.¹⁴⁸

Otra obra importante de Zúñiga fue el beaterio de Peumo. Su finalidad primordial fue “dar a las almas escogidas de su parroquia las oportunidades de una vida religiosa dentro del estado de perfección (...) También sirvió de cárcel de mujeres por diversos motivos, como los conventos de Santiago. Las escuelas para los niños fueron otra preocupación para el progresista Zúñiga. Tuvo, además de las niñas que estudiaban en el Beaterio, dos escuelas, de niños y de niñas”.¹⁴⁹

En cuanto a la temática en estudio, específicamente, se menciona que la Cruz del cerro Gulutrén fue una de las obras del sacerdote Antonio de Zúñiga, siendo esta de madera. “El párroco de esa localidad Antonio Zúñiga (1758-1812), erigió una cruz en su cumbre que fue reemplazada por la que actualmente existe. Por su larga y fructífera vida sacerdotal, dedicada al servicio de los demás, recibió el reconocimiento de sus coterráneos, quienes dieron su nombre al poblado de Zúñiga, en San Vicente de Tagua Tagua.”¹⁵⁰

Respecto a lo que Trujillo expresa, que la instalación de la Cruz “refleja la fuerte acción misionera que se realizaba en la zona. Esta data desde la época colonial que en el siglo XVIII, en vida del Padre Antonio de Zúñiga, se registra la existencia de una cruz que fue cambiada, porque el paso del tiempo se hizo sentir en los débiles materiales con que fue construida (madera).”¹⁵¹

Por otro lado, referente a las primeras manifestaciones religiosas que comenzaron a surgir desde el momento de la instalación de la primera Cruz, ellas se vinculan a la celebración de la Cruz de mayo y el recordatorio de su invención. “Era primordial inculcar la idea de Dios, unida al misterio de la redención y a la

¹⁴⁸ *Ibíd.* p. 87.

¹⁴⁹ *Ibíd.* p. 91.

¹⁵⁰ ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria...* p. 40.

¹⁵¹ TRUJILLO, J. *Peumo génesis de una vida colchagüina...* p.24.

verdad de la recompensa después de esta vida. Para esto recurrían a la cruz, la que colocaban en alguna colina o lugar visible cerca de sus misiones”.¹⁵²

“En la región de O’Higgins hay varios cerros y lugares que actualmente ostentan cruces o imágenes religiosas cristianas. Ellas son objeto de veneración y motivo de peregrinación de los creyentes en determinadas fechas del año, coincidente con la celebración de una festividad”.¹⁵³

Las cruces se transforman así en el símbolo de un pueblo, que siente que además de haber sido redimido del pecado original, también se encuentra libre de las influencias maléficas. Por esta razón, cada año la gente acudía en peregrinación al cerro, para reafirmar su fe ante la preciada Cruz de Peumo, y para dar sus agradecimientos a Dios por la protección recibida.

Acerca de a esto, Oreste Plath plantea que “Seguramente, cuando entró la cabalgata del Conquistador, un fraile debe haberse destacado con la Cruz o con un Crucifijo, y los indios clavaron su mirada, después se arrodillaron y aprendieron el signo de la Cruz. Antes que los santos de “bulto” se colocó el madero en sitios destacados o en la cima de los cerros. En torno al símbolo de la redención y esperanza se aprendió a pedir. La Devoción de la Cruz, es un reflejo de la atracción que en los primeros tiempos de la Conquista se sintió por el milagro y por lo maravilloso.”¹⁵⁴

Para Hanish “estas fiestas cristianas tenían en el marco externo de sus danzas y cantos analogía con las antiguas fiestas de su paganismo.”¹⁵⁵ El imaginario popular ha estado atravesado desde hace siglos por los ritos, creencias y formas de piedad que introdujeron los españoles durante la Conquista.

¹⁵² HANISH, W. *Peumo. Historia de una Parroquia...* p. 115.

¹⁵³ ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria...* p.39.

¹⁵⁴ PLATH, O. *Folclor religioso chileno*. Santiago, Platur, 1966. p. 101.

¹⁵⁵ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...* p. 115.

2.2.3. La Instalación de la actual Cruz en el cerro Gulutrén

La instalación de la monumental Cruz que conocemos en la actualidad, estuvo a cargo de otro de los sacerdotes queridos de la ciudad, Don Eliseo José Fernández Hidalgo quien estuvo a cargo de la parroquia de Peumo entre los años 1896-1908. “En Peumo arregló la Iglesia parroquial junto con la casa de ejercicios. Fundó la imprenta La Cruz con casa propia y la dejó donada a la parroquia. Por otro lado, hizo buena casa al cementerio para comodidad de los fieles y les dejó una plazuela de media cuadra”.¹⁵⁶

El señor Fernández dejó fama de Santo, gran sacerdote, buen orador, enérgico, servicial, caritativo. Era querido por los feligreses. “Desde que tomó la parroquia hasta 1905 fue activo fomentador de los ejercicios espirituales”.¹⁵⁷ “Uno de los más bellos afanes del Fernández que algunos consideran digno émulo del Sr. Antonio de Zúñiga, fue la Escuela, a la que le dio el nombre de su antecesor: Escuela Parroquial Antonio de Zúñiga (...) estos niños que educaba eran de familias modestas y lo único que les pedía era que fueran muchachos de valer”.¹⁵⁸

En torno al tema que nos compete, el cura Eliseo Fernández tomará una decisión fundamental, pues propondrá poner en el mismo lugar en donde estaba ubicada la Cruz de madera, que se había destruido, una maravillosa Cruz de fierro (ver anexo 10); que es la que conocemos en la actualidad. Aunque en ese tiempo esta idea se creía descabellada e imposible, por la altura que posee el cerro de unos 826 metros, que haría difícil transportar los materiales.

Cabe destacar que entre el periodo que don Antonio de Zúñiga puso la Cruz entre 1758 y 1812 (no se tiene una fecha específica del hecho) y la fecha en que se puso la Cruz de hierro 1897, pasaron alrededor de 100 años, en que continuamente se fueron cambiando las cruces en el cerro, que hasta ese entonces habían sido de madera y por ende habían sido víctimas del paso de

¹⁵⁶ *Ibíd.* p. 181.

¹⁵⁷ *Ibíd.* p. 183.

¹⁵⁸ *Ibíd.* p. 185.

tiempo, o de algunos individuos que las cortaban o quemaban. Por ello luego de convencer a algunos religiosos, y a los feligreses de la conveniencia de instalar una Cruz de un mejor material, en octubre de 1897, se iniciaron los preparativos de la obra.

El diácono Arturo Zúñiga cuenta que “llegó un cura don Eliseo José Fernández que estuvo aquí en Peumo desde 1896 hasta 1908, entonces este caballero vio en realidad que estar cambiando cruces cada dos cada tres años, subir para arriba era muy fregado y mando hacer una Cruz de fierro. Esta Cruz fue hecha en la Fundición Libertad de Santiago y se inauguró esta cruz el día 8 de diciembre de 1897, siendo alcalde de Peumo don Juan Novoa, juez don Luis Lisboa y gobernador don Enrique Gazmuri.”¹⁵⁹

En correspondencia el periodista Juan Carlos Reyes declara “sí fue en 1897 la instalación definitiva por el cura Eliseo, por qué, porque supuestamente la Cruz fue quemada, la primera Cruz, la segunda Cruz fue cortada y por eso la tercera en vez de poner madera, pusieron una de fierro, se hizo una campaña de recaudación de plata. Pero todo en base a una leyenda , ese es el sustento, es una forma de la Iglesia Católica para unir más al pueblo y no solamente la gente de Peumo sino que Idahue, Larmahué, las Cabras, todos los alrededores como el pueblo era más pequeño en ese tiempo se tuvo que recurrir a otras comunas”.¹⁶⁰

Como ya se mencionó la fundición Libertad de Santiago fue la encargada de la construcción de la Cruz, la dirección técnica del trabajo fue entregada al conocido industrial Don Oscar Sellér, extranjero y de religión protestante. A fines de noviembre de 1897 llegaron las partes de fierro de la cruz. A lomo de mulas y caballos fueron llevadas a la cima del cerro. La que fue instalada el 8 de Diciembre, fiesta de la Inmaculada Concepción.

El periodista Reyes agrega “pero se puede decir que el 22 de noviembre se empezó ya a construir y a levantar la Cruz y el 8 de diciembre de ese mismo año

¹⁵⁹ Entrevista Diácono Arturo Zúñiga.

¹⁶⁰ Entrevista Periodista Juan Carlos Reyes.

se inaugura, se bendice, pero el 22 de noviembre es la primera base de la instalación”.¹⁶¹

Por los grandes esfuerzos que requirió para instalarse, la Cruz tuvo que ser digna de una gran inauguración, que fue una fiesta en sí para los habitantes de Peumo. “En su inauguración tomo parte el gobierno enviando una banda de caballería compuesta de 65 músicos. Asistieron a la inauguración 10.000 personas, contadas por don Antonio León. Los trabajos duraron dos meses. El mismo día de la inauguración se convirtió un talento ateo; y poco después el que inauguró la cruz, con toda su familia, se convirtió bautizándose y casándose y bautizando a todos sus hijos.”¹⁶²

Todo lo anterior, denota los motivos que tuvo el cura Fernández para llevar a cabo aquella odisea, y es por sus grandes esfuerzos su importancia comunal, pues no sería hasta 1959 cuando otro párroco hiciera un valeroso trabajo por la Cruz del cerro, con esto nos referimos al cura Don Mariano Bustamante quien con apoyo de sus feligreses hizo una nueva obra que mostraba la magnificencia de la Cruz en todas partes. “La Cruz del Gulutrén la ha iluminado para que se vea en las noches, aunque del lado de Coltauco unos árboles impiden que se vea y no ha podido conseguir que los rebajen.”¹⁶³ Sin embargo, esta acción no duró mucho tiempo, porque pronto fueron sustraídos los cables que permitían la iluminación.

2.3. Tradición oral en Peumo

Claro está que la evangelización del país a partir de la conquista española sentó las bases de una cultura popular marcada profundamente por la religión católica, pues la religión indígena sufrió profundas transformaciones debido a las campañas de extirpación o erradicación de idolatrías de los siglos XVI y XVII. Pero, de igual modo paralelo a las prácticas religiosas institucionales se van a desarrollar una serie de cultos y sistemas de creencias que no siempre encajaban

¹⁶¹ Ídem.

¹⁶² HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...*p. 181.

¹⁶³ *Ibíd.* p. 199.

en el modelo religioso impuesto por la autoridad eclesiástica. Algunos de ellos de raigambre española, otros, supervivencias de antiguas prácticas rituales indígenas, el universo simbólico de las culturas populares se nutren de todos estos elementos sin entrar necesariamente en contradicción con la fe católica tradicional.

Con el tiempo, se empezaron a gestar una serie de creencias populares y leyendas entre los habitantes de Peumo, que iban a dar una explicación completamente diferente al por qué de la instalación de la Cruz, anteriormente mencionada. Muchos de estos relatos actualmente, pueden parecerse simples anécdotas o invenciones del momento, como producto del carácter supersticioso de la gente, pero si lo analizamos bien, podemos entender que en su momento el principal objetivo que tenían era explicar un hecho en particular.

La leyenda de Peumo señala la presencia del diablo en el Pueblo, que seguramente corresponde a la representación de los espíritus aborígenes, que fueron explicados anteriormente y se relacionan con el Tren Tren que habitaba el cerro, por lo que este lugar era considerado sagrado y seguramente, se celebraban fiestas y ritos en su honor. Sin embargo, como este tipo de actividad religiosa no convenía o se oponía a la fe cristiana que profesaban los españoles, los doctrineros se encargaron de condenarlas y relacionarlas con el espíritu del mal, el demonio.

Por esto para continuar, se hace necesario adentrarnos en la figura del diablo en particular, para luego internarnos en el próximo apartado en las versiones existentes sobre “La leyenda del diablo en el cerro Gulutrén”, que nos servirán de antecedente para comprender el universo imaginario y simbólico que se ha desarrollado en el inconsciente de los habitantes de Peumo.

Sin lugar a dudas, las concepciones del diablo en este lugar se ligan al imaginario rural de la zona, y provienen claramente de las tradiciones que poseían nuestros abuelos -y quizás nuestros padres-, pero tienen poca similitud con las caracterizaciones modernas que pueden existir en otras ciudades más

desarrolladas. Debido a esto la presente investigación se realiza bajo la perspectiva microhistórica que en la práctica se traducirá en un “estudio de caso” aplicado a una comunidad determinada, en este caso Peumo.

2.3.1. La figura del diablo

“De acuerdo al discurso teológico el diablo, por definición natural, personifica al enemigo ingénito de Dios; es decir, del bien, de lo deseable y lo correcto. La etimología de las denominaciones más antiguas con las que se le conoce corroboran la razón de ser de este personaje: en griego, el término “diábolos” significa acusador, calumniador; entre los hebreos “stn” (Satán) designa oponente. El diablo termina encarnando la representación del mal absoluto que ha acompañado a la humanidad desde tiempos inmemoriales”.¹⁶⁴

“En las Sagradas Escrituras (con los matices representados por el Antiguo y el Nuevo Testamento) el diablo y los demonios son considerados como fuerzas maléficas que tratan de aniquilar al hombre sumiéndolo en el caos existencial y alejándolo así del orden creacional (...) De allí que, tal como puede verse en los textos bíblicos, el demonio comenzó a ser identificado con las prácticas idolátricas”.¹⁶⁵

Según Julio Vicuña, “El Diablo no es un personaje interesante en nuestra mitología popular en la cual tiene un papel muy secundario, inferior en todo caso al que desempeñan otros mitos locales. Desde luego puede notarse que el Demonio espantoso y terrorífico que la religión nos muestra y en que el pueblo cree, no es el Demonio que ese mismo pueblo introduce en sus leyendas y consejas, a pesar de que él no admite que haya voz, si no uno solo. El primero es una figura que se le ha impuesto y que él acepta únicamente dentro de la religión; el segundo es una

¹⁶⁴ ISAZA. A. *El diablo en el imaginario de los pacoreños durante la primera mitad del siglo XX*. En: Revista Historia y Espacio. Universidad del Valle. N° 31. Santiago de Cali, Departamento de Historia, Julio - Diciembre 2008. p. 15.

¹⁶⁵ SÁNCHEZ. S. *Demonología en Indias. Idolatría y mimesis diabólica en la obra de José de Acosta...*p. 12.

concepción suya, en la cual parece vengarse de los malos ratos que le ha hecho pasar el otro”.¹⁶⁶

“Para Vicuña Cifuentes, en la mitología popular chilena, el Diablo casi siempre termina engañado, vapuleado, escarnecido o haciendo el ridículo. Porque aunque el Diablo del mito popular procede de la tradición católica, ya no es el terrorífico príncipe del mal de la religión, sino un ser que aunque sobrenatural, ha terminado lo suficientemente disminuido como “para hacer ahora ridículo lo que ayer era espantoso”.¹⁶⁷

Con el pasar del tiempo se ha planteado la desaparición de la figura del Diablo del imaginario colectivo, debido a la idea de que con el correr de la modernidad y la modernización, este tipo de imágenes irían desapareciendo por peso de la racionalidad y el progreso, pero no existe una desaparición de la imagen del Diablo en los tiempos modernos, sino más bien, una reformulación de su significado. Pero Micaela Navarrete señala que “los registros orales recientes dan cuenta de una percepción del Diablo similar a los recogidos hace un siglo. Por lo tanto el Malulo todavía anda en la memoria del pueblo”.¹⁶⁸

“Entre las principales cualidades y estrategias del diablo “europeo”, ese que traen e imponen los españoles y que impacta y se arraiga con distintos matices en el imaginario de las gentes de esta tierra (llámense criollos, mestizos o indígenas más o menos “cristianizados”) sobresalen su aptitud para pulsar el horror, lo deforme, lo impuro, lo monstruoso y sobre todo su constante accionar en pos de promover “la corrupción y el pecado” y cumplir, de ese modo, su principal objetivo: el incremento de la población infernal a través de la condenación de las almas”.¹⁶⁹

El Demonio entra en el mundo occidental en el siglo XII. Desde entonces y hasta el siglo XV se consolida y difunde el mito del soberano del mal que reina en un inframundo infernal y en el cuerpo y el alma de los pecadores, donde la idea

¹⁶⁶ VICUÑA, J. *Mitos y supersticiones: recogidos de la tradición oral chilena...* p. 66.

¹⁶⁷ OSES, D. *El diablo en el cuerpo y alma de Chile*. Chile Crónico, Santiago, Marzo de 2009. http://www.nuestro.cl/chilecronico/pobre_diablo1.htm [En línea] Recuperado el 5 de julio de 2010.

¹⁶⁸ Ídem.

¹⁶⁹ SANTILLÁN, R. *Imaginario del Diablo*. Buenos Aires, Ediciones del Sol, 2007. p. 29.

cristiana del Diablo tiende a folclorizarse con elementos paganos. “Tanto en la América precolombina como en la tradición europea cuando no es alguna deidad positiva o “neutra” que, por alguna causa o sin causa, desata su ira sobre los humanos se piensa que los responsables de todo aquello que mutila, mata y separa, tanto física como emocionalmente y mentalmente, son los mencionados seres malignos.”¹⁷⁰

Se puede establecer entonces que la figura del diablo aparece en América junto con los conquistadores, y es allí donde la representación del Demonio se va escindiendo en un Satanás teológico, terrorífico y oficial y otro popular, que muestra debilidades humanas, lo que resignificará frecuentemente su figura.

En nuestro país, el diablo también se encuentra asociado, a diferentes relatos, en algunos cambia de forma, en otros realiza pactos a cambio del alma, o en otros es engañado por un hábil campesino. “Se lo describe también apareciendo de noche sobre un carro de fuego, arrastrado por caballos fosforescentes que botan chispas por las narices. Otras veces es más discreto y se aparece como un jinete al que sólo puede reconocerse porque calza sólo una espuela. En la noche se mueve con soltura, pero al amanecer, con el primer canto del gallo, se escapa.”¹⁷¹

Es así como también, en la figura del diablo, las personas por medio de una serie de relatos populares han intentado aclarar muchos de aquellos fenómenos que tienen un origen desconocido o más bien que en su momento no tiene una explicación aparente. De este modo “A través de este personaje que se constituye en un efectivo dispositivo de control social, se devela la manera en que cada grupo social, cada cultura, con el propósito de adaptarse a su tiempo, está en capacidad de diseñar sus propios mecanismos de autorregulación y representación de la realidad, a partir de sus propias dotes y su propio utillaje mental”.¹⁷²

¹⁷⁰ Ibíd. p. 13.

¹⁷¹ OSES, D. *El diablo en el cuerpo y alma de Chile...* http://www.nuestro.cl/chilecronico/pobre_diablo1.

¹⁷² ISAZA, A. *El diablo en el imaginario de los pacoreños durante la primera mitad del siglo XX...* p.1.

Sin embargo, al analizar en detalle y llevándolo al caso de Peumo, la influencia que tiene la iglesia en la formación de estas leyendas será importante pues "...es posible encontrar una apelación a la figura del diablo como una paradójica necesidad de salvaguardia de los valores cristianos, la cual ha ido degradándose de acuerdo a las necesidades históricas." ¹⁷³

En Peumo, donde el cristianismo se había impuesto con gran éxito, el diablo se encontraba fuertemente arraigado, como aquel personaje siniestro y castigador que había predicado la iglesia católica. Se debe tener presente que la parroquia era para los peuminos un ámbito trascendental y un punto de referencia social muy importante, pues, en una comunidad como ésta: tan pequeña, católica y rural, se tendía a sancionar cualquier anomalía que fuera en contra del sistema de valores religiosos morales y sociales.

"El diablo hace parte de un tipo de imaginarios cuyas manifestaciones emergen desde un fondo emocional y actúan como una fuerza operante en una sociedad determinada; pero no todas las comunidades están dotadas de los instrumentos espirituales o mentales propios para que el diablo pueda hacer su aparición entre ellas.(...) En este caso estamos frente a una serie de particularidades socio-históricas que permiten que este personaje esté en condiciones de aferrarse al imaginario social y perviva con éxito al interior de esta comunidad, en tanto que en otros grupos sociales pueda aparecer como un personaje casi desconocido". ¹⁷⁴

Eso es justamente lo que sucede con los peuminos donde "el tema del demonio dominado por el hombre era un antídoto poderoso contra la angustia. Así, junto con la imagen terrorífica de Satán surgen creencias y prácticas que tienden a desdramatizar esa imagen y afirman la posibilidad de evitar sus

¹⁷³ Ídem.

¹⁷⁴ *Ibíd.* p.2.

maldades”.¹⁷⁵ Pero este tema será tratado con mayor profundidad en el próximo capítulo que trata sobre la creación de un imaginario colectivo.

2.3.2. Leyendas del Diablo en el cerro Gulutrén

Entendemos a la leyenda como una narración oral o escrita, con claros elementos imaginativos, aunque generalmente quiere hacerse pasar por verdadera o basada en la verdad. Habitualmente las leyendas se transmiten oralmente, y con frecuencia experimenta supresiones, añadidos o modificaciones. “La leyenda responde a los estímulos de la naturaleza circundante, tiene implicaciones de variadas índoles, logra variantes, matices diferentes conforme al medio. Puede tener una razón, una verdad y decir relación con la geografía, con un hecho histórico, con un acontecimiento que repetido y exagerado integra el acervo folklórico, conformando el leyendario. En la leyenda se está a corta o mucha distancia de las fuentes, pero la imaginación popular teje la aventura y la desventura. La imaginación avasalla y colorea la realidad.”¹⁷⁶

En este sentido logramos entender que una leyenda está generalmente relacionada con una persona, una comunidad, un momento, un lugar o un acontecimiento cuyo origen se pretende explicar, y en este caso la Leyenda del Diablo del Gulutrén se vincula con el motivo de la instalación de la Cruz en el cerro. De acuerdo a lo analizado en los apartados anteriores, podemos establecer que esta leyenda contiene un núcleo básicamente histórico, sin embargo se han añadido en mayor o menor grado episodios imaginativos.

“Parece haber sido Peumo, en otra época no muy lejana, algo de rompe y rasga. Su tradición es un tanto novelesca y más o menos pecadora. Historias de galanterías y de terrores suelen decirse en silencio en las noches en que el

¹⁷⁵ OSES, D. *El diablo en el cuerpo y alma de Chile...* http://www.nuestro.cl/chilecronico/pobre_diablo1.

¹⁷⁶ PLATH, O. *Geografía del mito y la leyenda chilenos*. Santiago, Editorial Nascimento, 1983. p.6.

brasero luce sus ascuas cálidas; muchas de ellas se reciben con sonrisas que no logran ocultar ciertos estremecimientos. ¡Es tan frágil la entereza humana!”¹⁷⁷

La leyenda del Diablo pudo haber sido inicialmente simple, pero por su transmisión oral se fueron creando diferentes versiones, así como se fueron añadiendo nuevos elementos, cada vez más fantasiosos, que debido a las características de los hombres de la época lograron una gran credibilidad.

Del libro *Leyendas chilenas*, de Antonio Acevedo Hernández, Alfonso Calderón extrae una versión completamente original del Diablo en Peumo, el relato inicia enfatizando que “Siempre está el diablo metiendo la cola en sitio que debería de respetar, pero el diablo es así, sin remedio...Bien. El escenario principal es el hermoso cerro de Gulutrén, primogénito de una cadena de suaves colinas dibujadas por el tiempo y situada al norte del pueblo. Allí se detenía, precisamente, don Diablo cuando caía por Peumo para realizar alguna de sus picantes travesuras.”¹⁷⁸

Por su parte Oreste Plath nos da a conocer la interpretación de Omar González Gutiérrez, quien señala que “Hace muchos años, en Peumo, en la cumbre del cerro Gulutrén vivía el diablo, de ahí su nombre Habitación del Diablo o Cerro del Diablo. El señor de las tinieblas en sus diarios chivateos, se robaba a las mujeres más hermosas del pueblo y con ellas organizaba fantásticas orgías. Otras veces, cansado de sus bacanales, se dedicaba a jugar al tejo, tirándolos desde él en dirección al río.

Frente a Peumo, en el lugar denominado Larmahué, hay una piedra plana que tiene grabada una cancha de tejos y dos orificios que señalan los puntos del demonio. Además, dibujada en esta misma roca hay una pata de mula y dicen que fue el demonio que, enojado por no figurar o lograr una mejor puntería, pateó con fuerza la piedra y dejó ese mudo testigo de su existencia. Fue tanta la intranquilidad y la alarma en que vivían los habitantes de Peumo, que al final

¹⁷⁷ CALDERÓN, A. *Antología de leyendas y tradiciones*. Santiago, Zig-Zag, 1967. p. 58.

¹⁷⁸ Ídem.

acordaron colocar en el maldito cerro una gran cruz de hierro que corona la cima del cerro Gulutrén.”¹⁷⁹

Es así como se da cuenta de algunas de las fechorías que realizaba el demonio, sin embargo para entender la leyenda es pertinente entender lo mucho que le gustaba el juego. “Tenía una gran predilección por el juego de la rayuela. Cuando bajaba a practicar ese deporte se le conocía en que no permitía que a la raya le pusieron cruceros. Cuando los rotos peuminos le tomaron el rumbo, le hacían cruces “que era un vicio” en cualquiera parte, evitando así que el tejo cayera eternamente en la quemada, como siempre sucedía. Viendo el diablo la frecuencia con que el pez se volvía rana, resolvió jugar solo.”¹⁸⁰

En palabras del propio Hanish “ Se dice que el diablo desde la cumbre del Gulutrén jugaba a la rayuela arrojando los tejos al río; que cuando las niñas quedaban esperando siendo solteras se disculpaban diciendo que era obra del diablo que se las robaba y las llevaba a la cumbre del cerro; que el diablo bailaba en la cumbre del cerro con las Marcelas, que eran unas viejitas pobres que el Sr. Eliseo Fernández alojaba por caridad en la Casa de Ejercicios y a las cuales la maledicencia popular atribuyó condiciones de brujas. La Cruz significó el fin de esas tradiciones y puso un significado religioso a la cumbre de tradiciones culturales antiguas, de influjos demoníacos y de aquelarres diabólicos de brujas”.¹⁸¹

En las versiones ya mencionadas se puede ver muchos elementos comunes, que dan una explicación popular al motivo de la instalación de la Cruz, y se relacionan con el juego del Tejo, sin embargo existe una versión rescatada en la Biblioteca Nacional que nos relata lo siguiente: “Se cuenta que hace muchos años atrás, durante el siglo pasado, habían épocas en las que ocurría un fenómeno muy espectacular y que causaba a la vez mucho pánico y miedo entre quienes lo veían en la zona; la leyenda cuenta que algunas noches se veían pasar enormes bolas de fuego por el cielo, pero no a tan gran altura, las que cruzaban

¹⁷⁹ PLATH, O. *Geografía del mito y la leyenda chilenos...* pp. 140-141.

¹⁸⁰ CALDERÓN, A. *Antología de leyendas y tradiciones...* p.59.

¹⁸¹ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...* p. 115-116.

desde el cerro de Peumo hasta el cerro de Toquihua, a una distancia aproximada de tres kilómetros.

Las personas de la época relacionaban este increíble hecho con lo que ellos decían que era un partido de fútbol que libraban los diablos en aquella época y que como seres similares a los humanos en sus costumbres, también tenían sus momentos de diversión. Claro que esta diversión era muy desagradable para quienes la presenciaban, pues estaba acompañada de grandes ruidos, truenos y un gran despliegue pirotécnico de luces y centelleos.

El miedo surgía del hecho de que este magno acontecimiento coincidía con épocas en las cuales la gente se alejaba de la iglesia y se cometían grandes delitos y homicidios. Por lo que aquello se veía como un castigo o como el aviso de que pudiera ocurrir algo peor.”¹⁸²

Al respecto el diácono Arturo Zúñiga continúa con su versión que el cerro Gulutrén pudo haber sido en la antigüedad un volcán y por ende declara “Y hay leyendas que decían por ejemplo que el diablo jugaba al tejo del cerro al río y tiraba tejos, entonces pudo haber sido explosiones y ello después quedó como que el diablo tiraba piedras”.¹⁸³

Otro relato importante y distinto, es la leyenda que cita Alfonso Calderón quien señala como protagonistas al Diablo, unas monjitas y al cura López. Sin embargo, no se entiende si este es un nombre ficticio del sacerdote que se utiliza para la leyenda o el verdadero apellido del cura. Considerando que como hemos visto quien es reconocido en Peumo por colocar la cruz de madera es don Antonio de Zúñiga y la de fierro don Eliseo Fernández. Además de acuerdo a lo investigado por Hanish existe un cura López, don Eliseo López, que es párroco de Peumo entre los años 1882 y 1893, pero entre sus obras ninguna se vincula a la Cruz del Gulutrén.

¹⁸² PERALTA, M. *La leyenda del origen de la Cruz del cerro de Peumo* (Manuscrito). Archivo de Cultura Popular, Biblioteca nacional, San Vicente, 1996. p. 2.

¹⁸³ Entrevista Diácono Arturo Zúñiga.

No obstante, es interesante lo que esta leyenda relata, la narración se remonta al día en que el Diablo llegó al colmo de la impertinencia escondiendo a las monjitas del pueblo. “Aquella mañana, el santo cura López no las encontró en la iglesia haciendo su oración habitual. Las buscó en sus celdas, risueñas de sol, de pájaros y de perfumes, y tampoco las encontró. ¡Las monjitas estaban sobre el techo de la iglesia y no sabían cómo bajar!”¹⁸⁴

Así sin motivación aparente las monjitas habían subido al techo de la iglesia, continúa el relato diciendo que “Nada contento el cura López. Conocía bien “las uvas de su majuelo”; lo que hizo fue bajarlas con ayuda de una larga escalera, catequizarlas un poco y pensar. El resultado fue que quedara convencido de que el autor de broma tan pesada no podía haber sido otro que el Garrudo, como llamaba él a don Diablo”.¹⁸⁵ Enojado las dejó en un lugar seguro haciendo penitencia y así quedó más tranquilo, sin embargo no conocía las intenciones del Malulo. “Y así fue como un día cualquiera, a pesar de las siete llaves y de la dura penitencia, amanecieron en la cima del cerro de Gulutrén. Y dicen los que todo lo saben, que algo extraordinario-sin ellas darse cuenta- les pasó en el cerro”.¹⁸⁶

En correspondencia con lo citado anteriormente sobre la predilección del Diablo por el juego de la rayuela, Calderón declara en su leyenda que “Toda la culpa la tenían, sin duda, los peuminos, que dieron en la flor de ganar ilegalmente, haciéndole cruces al diablo, que, mientras se entretenían jugando a la rayuela, no hacía maldades como las que el santo cura lamentaba. Dicen que José Arnero, para no perder su afición, jugaba solo en el cerro, pero no en el mismo cerro. Desde la cumbre tiraba tejos y ponía por raya el río Cachapoal, pero luego-porque le molestaba mojarse cambió la raya y la puso en una pequeña colina al otro lado del río”.¹⁸⁷

Así establecemos un punto en común en las versiones del cual se tiene una evidencia clara porque por evidencia es sabido, que efectivamente en la zona de

¹⁸⁴ CALDERÓN, A. *Antología de leyendas y tradiciones...* p. 60.

¹⁸⁵ Ídem.

¹⁸⁶ Ídem.

¹⁸⁷ *Ibíd.* p.61.

Larmahué existe una piedra que tiene la forma de un tejo, e incluso en las calles de Peumo también es posible ver uno de los tejos con que se entretenía el diablo.

El periodista Juan Carlos Reyes atestigua, “Y en torno a la leyenda en sí del diablo y sus juegos de rayuela yo nunca he visto pero me han dicho que en Larmahué hay un tejo y hay otros que dicen que aquí en el hospital, no sé si han visto que hay una piedra grande con un hoyito al medio, ese dicen que es un tejo del diablo, que se cayó, (ver anexo 11) según las creencias de los abuelos, no sé si era para meternos cuco a nosotros si nos portábamos mal, pero era un tejo que cuando el diablo estaba jugando entre cerro y cerro tomando la línea izquierda del río, pero son creencias populares, claro uno ve una piedra con un hoyito pero no puede ser una rueda, pero otros dicen que es un tejo del Malulo que andaba haciendo cosas.”¹⁸⁸ Importante es el dato entregado por Reyes, aunque quizás dicha piedra simplemente es producto de la erosión o es parte de un resto fósil o de algún tallado realizado por los antepasados peuminos, todo en Peumo esta rodeado de misterio.

La leyenda prosigue y nos habla sobre la decisión del cura López de poner una Cruz en la cima del cerro Gulutrén, para lo que reunió a sus feligreses y levantó una suscripción voluntaria, en la que todos deberían cooperar con lo que pudieran. Sin embargo, pese a los esfuerzos del curita “Una mañana riente, la cruz amaneció cortada, tal vez por el serrucho infernal. Nada se supo de los hechores; pero se dijo que el hombre tremendo de Peumo, el maquinista del ferrocarril, Belisario Araya, que era radical, había pagado, el pícaro, cincuenta pesos al descastado del chico Olguín para que cortara la cruz. Bien. Varios vecinos aseguran que el chico Olguín no estuvo solo”.¹⁸⁹

Y aquí entramos en un punto que pone en dudas la realidad de la figura del diablo en la leyenda, porque en esta instancia se dice que la cruz fue mandada a cortar y en la creencia popular se declara que la Cruz fue cortada por el Diablo, sin lugar a dudas, hay una especie de confusión al respecto. Sin embargo, en

¹⁸⁸ Entrevista Periodista Juan Carlos Reyes.

¹⁸⁹ CALDERÓN, A. *Antología de leyendas y tradiciones...* p.61.

correlación Hanish también nos habla de una persona cuando nos dice que “Desde los tiempos del señor Zúñiga había una cruz de madera en la cumbre del Gulutrén. Un joven diablo del pueblo apostó que la quemaba y lo hizo. Le dio una enfermedad espantosa y se le pudrieron los brazos. Otra tradición dice que la cortó y a su familia la llamaban los “corta cruces”.¹⁹⁰

Añade Zúñiga, “Entonces las cruces de madera, como todo lo de madera se pudre, muchas se pudrieron, las reemplazaron por otras, incluso habían muchos de esos cabros que ahora los llamamos nosotros diablos que hicieron una apuesta y la cortaron, la quemaron y por sobrenombre les pusieron los “corta la cruz” que todavía hay descendientes aquí en Peumo. “¹⁹¹

Cuando se habla de joven diablo, se refiere a un joven que hace maldades, y puede ser en este sentido que hasta el Diablo se haya originado por las travesuras de alguna persona que habitaba el lugar. Y es por ello que el propio Calderón nos dice que “Sabréis también que el diablo de esta leyenda era un perfecto criollo, es decir, lo era hasta el día en que los buenos curas, en olor de santidad, lo arrojaron de sus canchas. En esa época, chapeado como el mejor guaso, se presentaba jineteando un pingo renegrado, “la cosa más linda”, a correr en los rodeos, bailaba cueca con las chicas despreocupadas que allí no faltaban, y hasta hacía pallas. En las únicas partes donde no se vio fue en los velorios de angelitos y en la sagrada misa. No le gustaban las campanas ni la cruz. “¹⁹²

Para continuar volvemos al fin de la leyenda en versión de Alfonso Calderón donde nos dice que ocurre después cuando se fue o se murió el cura López “Pero si se fue López, llegó el cura don Eliseo Fernández, enérgico, avezado en la pelea con el Cachudo, y levantó una cruz del mejor acero, a prueba de serrucho. Los seres del redil de Dios aseguran que jamás se oyó hablar en el pueblo del

¹⁹⁰ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia*. p. 186.

¹⁹¹ Entrevista Diácono Arturo Zúñiga.

¹⁹² CALDERÓN, A. *Antología de leyendas y tradiciones...* pp. 58-59.

monarca del infierno; pero nadie puede negar que los radicales han aumentado... y es posible que las frondas y los matorrales sigan suspirando...”¹⁹³

Esto tendría una clara correspondencia con la realidad, porque efectivamente fue don Eliseo Fernández que instaló la Cruz de fierro, que es la que se conserva hasta la actualidad, aunque sin lugar a dudas hubieron muchas cruces entre la del cura Zúñiga y Fernández.

Otro elemento importante dentro de las leyendas estudiadas, es la presencia de las mujeres, que son atraídas por el demonio para ser llevadas hacia la cumbre del cerro, si bien Calderón señala que fueron unas monjitas, Hanish expresa lo siguiente “Otra razón tuvo el Sr. Fernández para hacer la cruz nueva. Hospedaba en la Casa de Ejercicios a unas viejecitas pobres y desamparadas y las llamaban las Marcelas y les inventaron que tenían pacto con el diablo y que celebraban bailes e inmoralidades en la punta del cerro. Por eso el Sr. Fernández se decidió a hacer una cruz de hierro en la cumbre donde estaba la anterior”.¹⁹⁴

En su explicación el diácono de Peumo nos cuenta que cerca de la parroquia antes había una casa de ejercicios espirituales, pero aclara que “anterior había una especie de cárcel de mujeres, y las mujeres que estaban ahí las apodaban “las Marcelas” que venían de todas partes, o sea las mandaban y estas Marcelas eran estas niñas de la vida, estas prostitutas o señoras que le ponían el gorro al marido entonces las mandaban aquí un tiempo a la cárcel y las hacían rezar, bueno cosas de esa época. Entonces estas Marcelas, decían que el diablo venía y en la noche se llevaba unas dos o tres y las llevaba para arriba, bueno esa era la leyenda y con ellas hacía orgía arriba el diablo. La realidad pudo haber sido que alguna de estas diablillas se arrancaba allá con los hombres y hacían fiesta, pero la gente del pueblo decía es el diablo el que se las va a robar, esa era la leyenda.”¹⁹⁵

¹⁹³ Ibíd. p. 62.

¹⁹⁴ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...*p.186.

¹⁹⁵ Entrevista Diácono Arturo Zúñiga.

Para continuar, otra referencia de la leyenda peumina la podemos observar en una entrevista realizada a un habitante de Peumo, llamado Manuel Fermín, en esta versión los habitantes del pueblo se encuentran enojados por los molestos ruidos que todas las noches provenían del cerro, y no los dejaba dormir, al parecer había una fiesta en su cumbre. “Algunos somnolientos campesinos -los más cercanos al cerro- más curiosos que sus vecinos, se asomaron al umbral de sus ranchos y observaron que en la cima de la montaña había grandes fogatas. Mientras grupos de hombres-al parecer acompañados de mujeres- bailaban endemoniadas cuecas al son de una chillona música que en el silencio de la noche y en la oscuridad de los cerros repercutía en todo el valle.”¹⁹⁶

Hasta que un día señala el narrador que un campesino decidió investigar el origen de aquellos molestos ruidos, para lo que subió el cerro y se escondió a esperar la noche, permaneciendo largas horas al acecho. “De improviso, muy cerca del lugar de su atalaya, se encendió una fogata que encandiló a nuestro hombre por breves segundos. Cuando su vista se aclaró, pudo advertir con extrañeza, que un círculo de fuego coronaba al Gulutrén, formado por innúmeras fogatas que él no había visto prender. Bulliciosas carcajadas indicaban que los juerguistas venían llegando. En efecto, al redondel penetró, en loca algaraza, un grupo de hombres y mujeres que traían grandes y relucientes arpas, guitarras y panderetas (...) Un olorcillo a azufre triscaba por sobre las narices del campesino. Un nuevo detalle que descubrió el espía lo dejó frío: todos los asistentes a esta singular reunión tenían rabo”.¹⁹⁷

Pronto empezó a sonar la música igual que todas las noches, señala Manuel Fermín “Las parejas iniciaron una endemoniada danza en medio del griterío de los cantores, mientras otros bebían glotonamente, en grandes cántaros, un líquido rojizo que exteriorizaba su euforia en grandes saltos y gritos. (...) Después el hombre no supo más. Lo encontraron al otro día medio muerto de frío y de miedo. Pero la noticia rodó desde la misma cumbre del Gulutrén, y se

¹⁹⁶ SILVA, L. *El Gulutrén*. En: Gulutrén. Peumo, Octubre de 1947, p. 37.

¹⁹⁷ *Ibíd.* pp. 37-38.

extendió por todo el valle, filtrándose en todas las chozas de aquellos lugares: “el diablo venía a remoler todas las noches a la cima del Gulutrén”. “¹⁹⁸

Pero sin lugar a dudas el final de esta leyenda no queda aquí, sino al igual que en las versiones anteriores se pretende la búsqueda de una solución que como es sabido va a estar en manos del cura Zúñiga, de quien se dice que “Organizó entonces la más pintoresca y heterogénea procesión que recuerdan los peuminos y la comarca entera. Un domingo-3 de mayo- con toda pompa y unción, salió de la centenaria parroquia de Peumo, una larga caravana en dirección a la cumbre del cerro maldito (...) La procesión duró un día entero en escalar el majestuoso Gulutrén. Las mulas a duras penas avanzaban con su voluminosa y pesada carga por los abruptos senderos. Por fin, al caer la tarde, llegaron a aquella cima. Allí el penitente Cura bendijo, extasiado, la cresta del cerro maldecido ya por Satán. Luego los hombres se dieron a la tarea de armar la Cruz que se iba a colocar en lo más alto de él (...) Aquel Santo Cura bendijo el inmenso madero que abría sus brazos sobre el valle. Luego, la conmovida caravana regresó junto con las primeras sombras a la humilde parroquia rural. Y desde ese día, patrón, concluyó Manuel Fermín, no ha güelto a parecer más el diablo por estos lados...”¹⁹⁹

Sobre la base de todo lo expuesto podemos ver como las leyendas del diablo en Peumo se van a convertir rápidamente en relatos prestigiosos con gran éxito y credibilidad, que por ende van a desarrollar un sistema colectivo de creencias que volvieron inevitable la fama del demonio entre la gente, y que a su vez van a formar parte de la religiosidad popular de la zona.

Para finalizar, respecto a la opinión de la iglesia en este sentido el Diácono nos declara “Mira hay algo que se llama en la Iglesia religiosidad popular, la Iglesia se apoya mucho en la tradición, pero estas cosas tan puntuales, no podría avalarlas, no las avala, que tiene algún asidero cierto, pero que ha ido agrandándose y todos le van poniendo hasta que llega a una cosa que no va a

¹⁹⁸ Ibíd. p. 38.

¹⁹⁹ Ibíd. pp. 38-39.

creer eso uno, pero que tiene que haber partido por una cosa efectiva, entonces la idiosincrasia de la gente de ese tiempo interpretaba como que era por ejemplo esto de jugar al tejo, que era el diablo el que tiraba al tejo, pero tienen que haber sido explosiones y que saltaban piedras para allá. Parte de esa cosa que es cierta, puntual, es el diablo. ” ²⁰⁰

²⁰⁰ Entrevista Diácono Arturo Zúñiga.

Capítulo III: Imaginario Colectivo en la Cruz del cerro Gulutrén

3.1 Manifestaciones en torno a la Cruz

Como hemos visto en el capítulo anterior muchos son los elementos que van a formar parte del desarrollo de un imaginario colectivo en Peumo, es debido a ello que se hace necesario observar las evidencias que se expresan por parte de la misma población en distintos ámbitos de la vida comunal.

Un lugar central en la búsqueda de la identidad es ocupado por el tema de la religiosidad popular, cuyas manifestaciones pasan a ser interpretadas como resultado de un entretrejo cultural, constituido históricamente, considerando que por religiosidad popular se entiende todos los cultos, veneraciones, ritos y creencias que manifiesta el pueblo para y con lo divino.

El mundo religioso popular es un mundo poblado de creaciones de la imaginación, y los modos de manifestar esta religiosidad son tan simples y cotidianos que muchas veces pasan inadvertidos por nosotros, pero quién no ha visto una animita o alguna fiesta típica de cada localidad venerando a algún santo, virgen o cruz; esos y tantos otros son claros ejemplos de una representación de lo importante que es la religión para el pueblo, pero vista desde una óptica muy especial.

Sin embargo, es claro que no es lo mismo la religiosidad popular urbana que la rural, su variabilidad se proyecta en formas locales características, pero necesariamente anclada en la cotidianeidad de la vida individual y grupal. La sociedad tradicional peumina descansaba sobre un centro simbólico único basado en la religión católica, que garantizaba su identidad y cohesión, impidiendo, de este modo, su desintegración. (ver anexo 12) Por ende era necesario que cada uno de los individuos de esta sociedad participaran de un mismo proyecto de creencias

y manifestaciones, que a la vez se identificaran con una matriz común de significación.

En este sentido retomaremos un elemento importante en la comuna de Peumo que empezó con la instalación de la primera Cruz de madera y que continuaría con la actual Cruz de hierro, nos referimos a las expresiones de religiosidad popular que existieron, y se relacionan con la fiesta de la Cruz de mayo, cuyo origen se remonta a los tiempos de la Conquista, cuando una de las devociones más generalizadas en el país era el culto a la Santa Cruz.

“Bueno, lo que se celebra el 3 de mayo, que es la invención de la Cruz, es una celebración más bien europea, que se celebraba en tiempos del descubrimiento de América y por eso aquí en Peumo desde muchos años se han hecho diferentes tipos de manifestaciones, como romerías, antes iban en la noche, en procesión donde llevaban imágenes religiosas con cánticos y lo ya más moderno, y que es lo que yo alcancé a conocer cuando niño, es que se salía a las seis de la mañana, para llegar como a las ocho de la mañana arriba y hacer la misa”.²⁰¹

A su vez, un antiguo habitante de la comuna relata “para el 3 de mayo, se hace fiesta arriba, va la gente. El 03 de mayo, es el día de la Cruz (...) Antes cuando éramos jóvenes íbamos nosotros, pero ahora no, no somos capaces de llegar.”²⁰² Es así como Hanish expresa que ya en 1898 “el Sr. Fernández, quiso celebrar misa al pie de la Cruz el día 3 de mayo, porque se hacían romerías a la Cruz, pero se le negó el permiso, al decir del Arzobispado “porque no había razón suficiente”, pero se les da permisos para la romería y cuarenta días de indulgencia para los que visiten la Cruz. “²⁰³ Teniendo en cuenta que las indulgencias son la remisión ante Dios de la pena temporal por los pecados ya perdonados en cuanto a la culpa, que se otorgaba por mediación de la Iglesia, por el cumplimiento de una

²⁰¹ Entrevista Profesor Carlos Carvajal.

²⁰² Entrevista Don Luís Rojas.

²⁰³ HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia...*p. 187.

acción piadosa, en este caso la visita de la Cruz, sin duda, eran muchos los beneficios que obtenían los creyentes en materia de fe.

En el año 1947, el periódico *Gulutrén* informaba, “Para el 8 de diciembre, nuestro centro (Centro hijos del Cachapoal de Valparaíso) tiene el propósito de hacerse representar en Peumo con una delegación de socios, durante las Fiestas Regionales que, probablemente se van a realizar por el cincuentenario de la colocación de la Cruz Monumental del Gulutrén. En esa oportunidad el centro colocará una placa de Bronce al pie de aquella histórica Cruz. El cura que colocó aquella Cruz Monumental, (12 mts.) pbro. Don Eliseo José Fernández, aún vive (en Santiago), y es probable que concorra a dica fieta a pesar de sus 82 años de edad”.²⁰⁴ Esto indica que cincuenta años después de la instalación de la Cruz de fierro, aun se conservaba parte del fervor religioso de los primeros años.

Para la conmemoración de los 100 años de la instalación de la Cruz del Gulutrén, también la prensa se preocupaba de informar este suceso a la comunidad. El diario *el Progreso de Cachapoal* del año 1997, en una de sus páginas incluía el titular “8 de Diciembre: Cien años de la instalación de la Cruz del cerro Gulutrén”, lo que hace ver la importancia de este acontecimiento en la comuna. Aunque, es importante mencionar, que para ese entonces ya se denota una cierta despreocupación por parte de las autoridades, pues *el Progreso* agrega “Ahora, al cumplirse 100 años de la fecha en que se inauguró, ojalá que las autoridades inicien las gestiones para que la Cruz del Gulutrén, sea declarada Monumento Nacional”.²⁰⁵

Por su parte la Iglesia Católica también se ocupó de la conmemoración del 8 de diciembre. El día 29 de noviembre de 1997 se dio inicio a los actos de celebración de los 100 años de la instalación del monumento católico e histórico. “Donde a partir del día mencionado, se presentarían obras de teatro en el frontis

²⁰⁴ *El Gulutrén*. Peumo, Octubre de 1947, p.40.

²⁰⁵ *Diario El progreso de Cachapoal*. Peumo, 4 de diciembre de 1997. p. 15

del templo antes de la misa (20 horas). Concluida la misa se iniciaría la ascensión nocturna a la Cruz e iluminación de la misma”.²⁰⁶

Pero a su vez existieron diferentes manifestaciones hacia la Cruz, como las romerías hacia el cerro, que se conservan hasta la actualidad, por parte de un Club Deportivo Comunal, quien a partir de 1963 crearía una hermosa tradición. “Se hacia la misa católica en el templo se rezaba por todos los difuntos, por todos los socios fundadores, jugadores, bueno, se iba al cementerio como romería igual que la romería de los bomberos una cosa así, de noche con antorchas y al llegar al cementerio se entregaba una oración y se subía a la cumbre en la noche, siempre a fines de octubre o principios de noviembre, todos los años, ahora no es una romería pero sí la gente bautizó a esta tradición del Peumo “La serpiente luminosa”, porque con antorchas se va haciendo el camino zig-zag”.²⁰⁷

No obstante, respecto a lo anterior el diácono don Arturo Zúñiga aclara que deben dividirse las manifestaciones existentes según su fin, “Mira habían podríamos decir nosotros romerías, porque las romerías son esencialmente religiosas. Había viajes a la Cruz unos religiosos y otros no religiosos. Por ejemplo entre los no religiosos era uno tradicional que era muy bonito que hacía el deportivo Peumo y creo que todavía lo hace y suben de noche a la Cruz con antorchas y se ve un espectáculo maravilloso, como una serpiente de fuego, hermosa, bonita que va, esa era no religiosa deportiva podríamos llamar, y la otra era la romería que se hacía hasta arriba el día de la Cruz el 3 de mayo se celebraba misa y después ya hicieron camino, pero se llegó hasta la piedra del descanso y ahora no, no va la gente, no va nadie”.²⁰⁸

Otra institución de la comuna también se ha preocupado por este símbolo del pueblo y su atención gira en torno a la iluminación de la Cruz durante el mes de diciembre. De este modo don Luís Rojas, que en la actualidad pertenece al cuerpo de bomberos de Peumo expresa que “los bomberos no hacemos romería a

²⁰⁶ Diario *El progreso de Cachapoal*. Peumo, 27 de noviembre de 1997. p. 22

²⁰⁷ Entrevista Periodista Juan Carlos Reyes.

²⁰⁸ Entrevista Diácono Arturo Zúñiga.

la Cruz, nosotros ponemos pal 8 de diciembre, le ponemos luz a la Cruz. Nosotros tenemos un generador y le ponemos luz a la Cruz, la iluminamos pal 8 de diciembre, es una tradición que tienen los bomberos”.²⁰⁹ (ver anexo 13)

Ligado a lo anterior la prensa informaba, “La Primera Compañía del Cuerpo de Bomberos de Peumo, procederá a la realización de la iluminación de la Cruz del cerro Gulutrén, en adhesión al centenario de este monumento histórico y católico. Con tal motivo, a contar de las 22 horas del domingo 7, un grupo de voluntarios empezará a instalar las luces en la Cruz, trabajo que finalizará en la madrugada del lunes 8, fecha exacta en que se cumple un centenario de dicha Cruz”.²¹⁰

Cabe señalar que el día 8 de diciembre es un día muy importante para la comunidad religiosa y para los peuminos en general, ya que es ese precisamente, como ya se ha mencionado, el día de la instalación de la Cruz monumental de fierro, y además, el día de la Inmaculada Concepción, Patrona de la Iglesia de Peumo. (ver anexo 14)

Continuando con el tema, otra de las manifestaciones de los peuminos hacia la Cruz, es la realizada por el sindicato de taxistas de Peumo. Juan Carlos Reyes, corresponsal de El Progreso de Cachapoal informaba, “El sindicato de taxistas de Peumo, ha colocado en sus vehículos un distintivo en que se destaca la imagen del cerro Gulutrén y su histórica Cruz, la que constituye una especie de identidad del pueblo y de lo cual la comunidad debe sentirse orgullosa”.²¹¹

Es importante mencionar que en la actualidad, como ya se ha dejado entrever, estas manifestaciones han ido cambiando su original motivación. Lo antes dicho se evidencia en los relatos del Diario El progreso de Cachapoal, que menciona diferentes motivaciones en la ascensión del cerro Gulutrén. “En un primer momento, se enlazan al fervor religioso y con el transcurso de los años se

²⁰⁹ Entrevista Don Luís Rojas.

²¹⁰ Diario *El progreso de Cachapoal*. Peumo, 11 de diciembre de 1997. p.10

²¹¹ Diario *El progreso de Cachapoal*. Peumo, 4 de marzo de 1999. p.13.

transforma en un paseo familiar, que poco a poco va socavando su verdadero propósito”.²¹² Es así, como en la actualidad se realiza el ya tradicional paseo al cerro el día 20 de septiembre, día del volantín, en donde el sector conocido como la piedra del descanso, alberga una gran cantidad de personas, que junto a sus familias, suben el cerro con el fin de disfrutar de una tarde recreativa, especialmente para los niños.

3.1.1. Otras manifestaciones

La cultura es una elaboración comunitaria mediante la cual los individuos se reconocen, se autorrepresentan y asignan significaciones comunes al mundo que les rodea. Tradicionalmente la producción cultural ha estado pautada por espacios territoriales precisos, como una nación o áreas geográficas específicas marcadas por la presencia de pueblos o etnias, una historia política o creencias religiosas compartidas.

No obstante, podemos establecer que la identidad de un grupo social es una creación colectiva que se configura en el tiempo, y por tanto está en permanente devenir. Es posible encontrar distintas manifestaciones culturales y sociales actualmente en la comuna de Peumo, expresiones que tienen como aliciente la influencia que la Cruz ha ejercido en algunos sectores de la comunidad.

Una de las manifestaciones relevantes en en torno a la Cruz del Gulutrén, se encuentra en el escudo de armas de la Comuna. La mayoría de las comunas tienen emblemas heráldicos que las representan y resumen lo relevante de su tradición y de su historia. Durante largo tiempo fue anhelo municipal crear el escudo de armas y, solamente en 1985, luego de la recopilación y estudios de la documentación histórica existente (parte de ella proporcionada por los vecinos) fue posible entregar al heraldista y Presidente de la Comisión de Heráldica del

²¹² Diario *El progreso de Cachapoal*. Peumo, 25 de abril de 1990. p.7.

Instituto de Conmemoración Histórica de Chile, Fernando Álvarez de Toledo, los antecedentes fundamentales para la creación de los emblemas de Peumo.

El escudo de armas, es la expresión de lo notable de la historia de la comuna, de sus leyendas y tradiciones, de su geografía, de los hombres que forjaron su progreso y de los que dieron la fuerza de su fe religiosa, de su arte y de su lealtad a la tierra. Álvarez de Toledo, creador de más de 120 escudos comunales, identificó los siguientes elementos, prioritariamente representativos de Peumo: El nombre de la comuna, el personaje más importante de su historia, la tradición, los aborígenes representativos por su jefe el cacique Peumo y el signo geográfico más característico: el cerro Gulutrén y su Cruz de hierro.

Es así como se puede observar que el escudo comunal refleja la presencia relevante de Martín Calvo Encalada, perteneciente a la familia del Marqués de Villapalma, creadora de la agricultura e industrias regionales. Su escudo familiar ocupa el centro del emblema comunal. También se hace notar la presencia indígena en la zona por medio de un hacha, y el origen del nombre de la comuna, que como ya se ha mencionado, se asocia a la abundancia en la zona del árbol nativo llamado Peumo (*Cryptocarya Alba*). Por otro lado, como se mencionó se grafica el día el 8 de diciembre de 1897, donde llegaron 10 mil personas a la inauguración de la Cruz monumental del cerro Gulutrén obra notable de Eliseo Fernández.²¹³ En esta medida observamos en este emblema, lo fundamental de este símbolo en la historia comunal. (ver anexo 15)

Otro punto importante dentro de las manifestaciones es destacar que en la canción creada por don Roberto Retamales Sánchez en 1959, está presente la Cruz del Gulutrén, ya que en una de sus estrofas se canta “Peumo, Peumo lindo, del Cachapoal a la Cruz, en todita la provincia, no hay un pueblo como tu”, lo que denota la importancia de la Cruz como hito geográfico y símbolo característico de la comuna. (ver anexo 16) También se hace notar el realce que le da la presencia de

²¹³ BIBLIOREDES. Nuestra Historia, Peumo.
<http://www4.biblioredes.cl/BiblioRed/Nosotros+en+Internet/comunadepeumo/Historia.htm>

la Cruz al pueblo y la forma en que los peuminos se identifican con ella, aunque no necesariamente se mire desde un punto de vista religioso.

También podemos añadir que por estos días, se ha visto a la Cruz de una manera más folclórica, ya que se han realizado una serie de réplicas, que son entregadas como premios y galardones, para distinguir a los peuminos que se destacan en su labor, junto a los diversos invitados y artistas a los carnavales de verano y exposiciones de la comuna, que la llevan como un recuerdo. (ver anexo 17)

Es por ello que el concejal de la Comuna, Esteban Martínez, indica que en la actualidad se le ha dado la importancia real que debe tener la Cruz del Gulutrén ya que ésta “tiene una fuerza de representatividad, nuestra copia de identidad y además de eso, la Cruz nos muestra de cierta forma y nos da la señal de cual es el camino que tenemos que seguir, entonces tiene mucho significado” a lo que agrega “ yo creo que eso es lo que nos ha llevado a tomar la Cruz, a reducirla en el porte mismo, y a entregarla como el significado más apreciado que tenemos nosotros como ciudadanos de esta comuna, para nosotros es como súper importante, poder entregar lo que más apreciamos como significado propio de nuestra identidad”.²¹⁴

Dado lo anterior, se debe agregar que el actual gobierno comunal, ha creado una emisora radial, que lleva el nombre de “La Cruz”, en sintonía 96.1 FM, donde se entregan una serie de informaciones a la ciudadanía. Esto se une a lo que se ha mencionado anteriormente, donde la Cruz del Gulutrén se encuentra presente en diversas áreas de la comuna y este es un claro ejemplo de ello.

En un ámbito también relacionado con las comunicaciones, se debe mencionar que el nombre de la Cruz así como del cerro Gulutrén fueron inspiración para nombrar a una serie de periódicos comunales que existieron en Peumo, sin embargo a pesar de indagar para encontrarlos en la Biblioteca Nacional no tuvimos éxito, mas con los antecedentes entregados por el Jesuita Walter Hanish podemos ver que el primero de ellos es el periódico semanal “La

²¹⁴ Entrevista Concejal Esteban Martínez.

Cruz” fundado por Alejandro Huneeus García Huidobro el 4 de enero de 1903 y luego obsequiado a la Escuela Parroquial “Antonio de Zúñiga”, fue de larga duración y de regularidad suma, en 1912, a fin del año, llevaba 788 ejemplares.

Luego el 18 de diciembre de 1904 se publicaría “El Gulutrén”, periódico semanal, un poco irregular que con 55 números, duró hasta el 21 de junio de 1906. Posteriormente se publicaría “La Cruz del Gulutrén”, en 1962, este era un periódico parroquial.²¹⁵ Cabe señalar que nos hemos limitado a nombrar sólo aquellos periódicos que se relacionan con la temática en estudio, pues las iniciativas de periódicos existentes en la comuna son mayores, demostrando el esfuerzo del trabajo periodístico del sector.

De la misma manera, aunque en otro ámbito, podemos mencionar expresiones artísticas donde se denota el valor que posee la Cruz y específicamente la leyenda del diablo del Gulutrén, que aparte de ser citada como hemos visto por los destacados folcloristas Oreste Plath, Alfonso Calderón y Antonio Acevedo Hernández dentro de sus obras también es tomada dentro de la literatura local, así como en obras de pintura, donde encontramos a Marcela Donoso, egresada de la facultad de arte de la Universidad de Chile, quien en 1998 inaugura la colección “Iconografía de Mitos y Leyendas de Chile”, donde es incluido el óleo “La Cruz del cerro Gulutrén” (ver anexo 18), como una leyenda destacada en la sexta región de Chile, la pintura perteneciente al género de realismo mágico expresa como el diablo llevaba al cerro tentadas a las mujeres más hermosas del pueblo, con las cuales celebraba succulentas orgías. Los hombres del lugar, celosos e iracundos, mandaron forjar una cruz, para espantar al maléfico; la instalaron en la cima del cerro, tras devota procesión. Se cuenta, que alguna, deseosa de recuperar al siniestro amante, intentó mover la cruz, que se volvió incandescente, quemando al instante las manos de la mujer.

A su vez, descubrimos que esta temática también es utilizada por los jóvenes, en diseños más actuales como son los comics, Nelson Valenzuela un dibujante aficionado muestra en su blog en Internet, www.peumonos.cl, la leyenda

²¹⁵ HANISH, W. *Peumo historia de una Parroquia...* pp. 210-211.

del diablo destacando cuando este jugaba al tejo, bailaba la cueca y cuando destruyó las primeras cruces de madera que existieron en el cerro. (ver anexo 19)

3.2 Análisis de la Encuesta de Opinión

Para entender el imaginario colectivo también es necesario analizar la opinión de la población, por ello, en este capítulo incluiremos los resultados obtenidos de la interpretación de la encuesta realizada en Peumo “Imaginario Colectivo en la Cruz del cerro Gulutrén” (ver anexo 20), aplicada entre los días 23 y 25 de agosto de 2010 en el sector urbano de la comuna, a una muestra heterogénea de la población que comprendió 50 personas, divididas por género (25 hombres y 25 mujeres), y por grupos etáreos (de 15 a 30 años, de 31 a 50 años y de 51 y más años de edad).

Del total de las personas encuestadas 45 personas son católicas (90%), 1 evangélica (2%) y 4 no profesan ninguna religión (8%), lo que demuestra que la mayoría de la población peumina es católica (ver anexo 21). Si lo comparamos con los datos del censo 2002 podemos observar que dentro de la población mayor de 15 años los datos se corresponden, pues de un total de 10. 143 personas (en ese entonces) un 85% profesaba dicha religión.²¹⁶

3.2.1. Motivo de la instalación de la Cruz en el Cerro Gulutrén

Tal como se ha mencionado a lo largo de esta investigación, el origen de la Cruz del cerro Gulutrén, es sinónimo de mucha controversia, ya que diversos son los motivos que se dan sobre su instalación, donde incluso la mitología juega un papel importante. De este modo, se ha hecho necesario recurrir a diferentes fuentes, para descubrir por qué dicha Cruz se encuentra en la cumbre de este cerro tan característico en la comuna de Peumo. Pues según Mallamaci y Di Stefano, “Un hecho pasado que podría haber permanecido para siempre ignoto o pudo ser considerado trivial puede hablarnos largamente sobre las ideas de sus

²¹⁶ INE, *Censo de población y vivienda*, 2002.

protagonistas, sobre su horizonte mental, sobre su imaginario. Para lograrlo hay que saber formularle las preguntas adecuadas”.²¹⁷

En este sentido podemos señalar que, en primer lugar, según los datos recabados en la encuesta, de las 50 personas consultadas, 34 de ellas, correspondientes al 68%, dicen conocer el motivo de la instalación de la Cruz. Por su parte solo un 8% (4 personas) dice no saberlo y el 24%, vale decir 12 personas, mencionan conocer algunos aspectos de la temática en cuestión (ver anexo 22).

Lo anterior lo refuerzan nuevos datos. De las personas que dicen conocer el motivo de la instalación de la Cruz o conocer algunos ámbitos, es decir 46 personas, 36 de ellas (79%), relacionan el motivo de la instalación de la Cruz en la cima del Gulutrén con la presencia del diablo en Peumo. Dos personas (4%) indican que asocian la instalación de la Cruz con el paganismo de los indígenas que habitaban el lugar. Y por su parte un 15% (7 personas) de los encuestados, dice saber las dos versiones. (ver anexo 23)

Existe además una persona (2%) que señala el motivo del origen de la Cruz, para eliminar el cementerio indígena que existía en los pies del cerro, donde se encuentra el actual cementerio, es decir dice saber la razón, pero en realidad confunde todos los datos.

En torno al tema podemos concluir que aún en tiempos actuales, el porcentaje de personas que asocia el motivo de la instalación de la Cruz con la leyenda del diablo en el Gulutrén es considerable, siendo el porcentaje más alto, 79%, en cuanto a las otras opciones. En este sentido, podemos establecer que es común, en todos los tipos de sociedades la construcción de mitos o leyendas, y que a pesar de la modernidad estas creaciones son una estructura permanente que no ha dejado de funcionar y que tienen una fuerza en sí misma, en la medida en que pueden hacerse parte de una cosmovisión particular y a la vez colectiva.

²¹⁷ MALLIMACI, F. y DI STEFANO, R. *Religión e imaginario social...*p. 14.

Por otro lado, las entrevistas realizadas a diversos personajes comunales, ratifican lo dicho. Al momento de preguntar si se conoce el motivo de la instalación de la Cruz del Gulutrén, se obtiene que el periodista Juan Carlos Reyes mencione “todo es en base a una leyenda, ese es el sustento, es una forma de la Iglesia Católica para unir más al pueblo y no solamente la gente de Peumo sino que Idahue, Larmahué, las Cabras, todos los alrededores como el pueblo era más pequeño en ese tiempo se tuvo que recurrir a otras comunas.”²¹⁸ Para el Profesor Carlos Carvajal la Cruz “era como, un monumento a la piedad y a la cultura de los habitantes de Peumo y de la región”.²¹⁹

En definitiva, para los habitantes de Peumo, aun tiene fuerza la versión asociada a la leyenda, aunque tal como se mencionó, producto de la oralidad, se ha ido produciendo una fusión de elementos que se van a conjugar, para dar paso a una historia de la Cruz del Gulutrén cada vez más rica. “Puede aceptarse sin ninguna dificultad que los humanos clasificamos y seleccionamos ideas, que las sostenemos y las engalanamos con un aura de autoridad, así como que relacionamos nuestras creencias con aquellos elementos del mundo exterior que consideramos son sus causas”.²²⁰

Lo preocupante en nuestro estudio radica en el hecho de que muchos de los componentes de la verdadera historia de la instalación de la Cruz son simplemente ignorados por los peuminos que en su mayoría sólo manejan la versión popular que les ha sido transmitida, y el paganismo indígena únicamente es mencionado en textos especializados en historia y religión. Una clara explicación al respecto, la podemos obtener gracias a un ejemplo señalado por el estudioso David Bloor “Un miembro de una tribu primitiva consulta al oráculo administrando una sustancia vegetal a un pollo. El pollo muere. Nuestro primitivo lo ve tan claramente como nosotros; pero él dice que el oráculo ha respondido “no” a su pregunta, mientras que nosotros decimos que el pollo ha sido envenenado.”²²¹

²¹⁸ Entrevista Periodista Juan Carlos Reyes.

²¹⁹ Entrevista Profesor Carlos Carvajal.

²²⁰ BLOOR, D. *Conocimiento e imaginario social*. Barcelona, Editorial Gedisa, 2003. p. 84.

²²¹ *Ibíd...* p. 71.

En cierta forma, para un peumino, es más complejo tener antecedentes históricos sobre la extirpación de la idolatría en Peumo o el análisis del mito de los cerros Ten Ten que conocer algún antecedente referente a la leyenda del diablo, porque esta versión les ha sido transmitida en su cotidianidad, pues fue la explicación que se les dio a sus padres, a sus abuelos y así invariablemente, hasta llegar a las creencias heredadas de los primeros habitantes de Peumo, quienes le dieron un significado específico a la instalación de la Cruz, asociado a la lucha contra el demonio. Continuando con Bloor “La misma experiencia conlleva reacciones diferentes al enfrentarse con diferentes sistemas de creencias. Y esta se aplica tanto al nivel superficial de lo que podamos decir casualmente sobre el acontecimiento como al nivel más profundo de lo que podamos creer que significa y de cómo actuemos en consecuencia.”²²²

En este sentido, es complejo mirar el pasado con ojos actuales, pues tal como señala Renato Cárdenas “Introducirse hoy al mito es vagar por terrenos confusos, desvinculados muchas veces incoherentes, al no estar presente la matriz que los contenía originalmente. Cuando uno recorre las distintas versiones del mito, advierte que en los tiempos primordiales debió existir una narración más elaborada. La gente recuerda fragmentariamente el mundo inicial, como una versión de segunda mano. Sin duda que ese prototipo -si existió- es irre recuperable y se refirió a otra naturaleza y a otra sociedad”.²²³

Retornando al análisis de la encuesta realizada, si hacemos la comparación en cuanto a grupos etéreos podemos observar que, dentro de la razón que se adjudica al motivo de la instalación de la Cruz, de las 46 personas que contestaron esta interrogante, quienes manejan la alternativa sobre la leyenda del diablo, pertenecen en su mayoría al grupo etéreo de 51 y más años, y quienes manejan en menor medida esta opción pertenecen al grupo etéreo de 15 a 30 años, en el caso de la alternativa sobre el paganismo indígena solo manejan esta versión dos personas pertenecientes al grupo etéreo de 15 a 30 años. Y a su vez, dentro de quienes respondieron conocer las dos versiones, cuatro de ellos tienen entre 15 a

²²² Ídem.

²²³ CÁRDENAS, R. *El libro de la mitología...*p. 7.

30 años, dos de ellos entre 31 a 50 años y sólo uno se encuentra entre el rango de 51 y más años. (ver anexo 24)

Teniendo pues, presente lo anterior, establecemos que la leyenda del diablo del cerro Gulutrén es parte del conocimiento de sus habitantes por el arraigo con que se instauró en el imaginario de los antepasados peuminos, que sin lugar a dudas creían en la existencia de un demonio que visitaba el sector y que con sus fechorías importunaba la paz de sus pobladores. Para Bloor “Apoyarse en la hipótesis de que la facultad perceptiva es relativamente estable no impide decir que sus aportaciones no constituyen -ni pueden constituir- conocimiento, lo cual se debe a que la experiencia siempre tiene lugar sobre un estado anterior de creencias. Ella es una de las causas que pueden provocar alteraciones en ese estado de creencias, de modo que el nuevo estado resultante siempre será el resultado de una componenda entre la reciente influencia y el estado precedente. Esto significa que la experiencia puede provocar cambios, pero que por sí sola no determina el estado de creencia.”²²⁴

En cierta forma, la cultura posibilita la experiencia de construir el mundo como miembros de un grupo al que nos sentimos pertenecientes, es una tarea de continuidad y prolongación que produce en cada persona la respuesta a la búsqueda de identidad. La forma de representar el mundo es una forma co-construida en una relación con otros, por lo que se puede concluir que la construcción del imaginario que realizan los sujetos en estudio, es un producto individual y también es una expresión de una cultura con la que comparten universos significativos comunes.

No obstante, por todo lo estudiado, es relevante preguntarse, para entender la formación de este imaginario, en relación a las leyendas en estudio, sobre si ¿realmente se aparecía el diablo en las tierras peuminas?, y si no era así, ¿cómo se pudo convencer a sus habitantes de que sí lo hacía? Todo esto es un gran misterio. Es aquí donde juega un papel fundamental el desarrollo de un imaginario

²²⁴ BLOOR, D. *Conocimiento e imaginario social...* p. 70.

colectivo que definitivamente debió partir de un hecho en específico que pronto derivó en la leyenda que hoy conocemos.

Por lo investigado, tal como se ha señalado, todo se liga al paganismo indígena, y sobre la base de esto, debió existir un ente poderoso que logrará difundir lo erróneo de estas creencias en la población y lo importante que era desarraigarlas. Respecto a lo anterior, es imprescindible mencionar el papel de la Iglesia Católica en ese entonces y hasta hoy en día como institución, pues cuenta con un largo pasado en el que ha ejercido cierto control para legitimar la firmeza de sus creencias. Para Carretero Pasín “La emergencia del mito hunde sus raíces en una dimensión propiamente religiosa (...) El mito no es más que una peculiar elaboración imaginaria en donde se lamina este originario impulso religioso, una racionalización simbólico-cultural en la que el abismo sin fondo da paso al sentido”.²²⁵

Según el sociólogo Manuel Baeza esto se enlaza a que “Se pretendía que el mito era lo propio de sociedades primitivas que alimentaban un pensamiento mágico para explicar el mundo, la naturaleza, etc. (...) El supuesto era el siguiente: dado que el pensamiento primitivo sería un pensar rústico, pobre, sin estructuraciones lógicas, que no podía si no echar mano a historias fantásticas e irreales para explicar determinados tipos de fenómenos, una vez que se hubiese superado esta etapa inicial del desarrollo humano, ya no tendría éste necesidad alguna de recurrir a supersticiones para encontrar tales explicaciones.”²²⁶

Por cierto, “La función del mito se relaciona con la existencia y obra de “Seres Sobrenaturales”, con la creación en un sentido amplio que le confiere el valor de modelo de conducta humana, pues el mito se considera real y, en última instancia, repercute en una dominación del espacio material a la luz de una “potencia sagrada””.²²⁷ En este sentido, la Iglesia Católica pretendió a través del demonio defender la espiritualidad de las personas y en fin los principios

²²⁵ CARRETERO, Á. *La persistencia del mito y de lo imaginario en la cultura contemporánea...* p. 108.

²²⁶ BAEZA, M. *Mundo Real, Mundo imaginario social...* p. 275.

²²⁷ FERNÁNDEZ, S. *Mitos e imaginarios colectivos...*p. 271.

cristianos. La conjetura que planteamos es que en un marco de acercamiento entre la iglesia y los indígenas, el discurso católico propició, a partir de la apropiación de la historia y la reformulación de mitos y símbolos, generar una leyenda en la que la Cruz y la tranquilidad del pueblo se encuentran estrechamente relacionados.

Según Sánchez “Para Acosta, la idolatría es, bajo todas sus formas, absolutamente condenable, mas no por lo que de cultura indígena pueda poseer, sino por ser potestad del diablo”.²²⁸ Pues, como se mencionó anteriormente “La figura del Diablo llegó a América con la Conquista y cumplió un papel muy activo en la evangelización: el horror al infierno se reveló más eficaz para colonizar el imaginario del indígena que la vaga y anodina pintura del paraíso cristiano”.²²⁹

En definitiva, se difundió el rumor que en el Gulutrén habitaba el diablo, dicho rumor se propagó rápidamente, y así, pronto surgió el temor en los habitantes peuminos de integrar las fechorías del demonio, de ser tentado y llevado al Gulutrén o ser parte de la murmuración y el señalamiento.

Es claro que el diablo es un seductor por antonomasia y está presente en la mayoría de las expresiones de gozo terrenal: la avaricia, la pereza, la ira, la envidia, la gula, la vanidad y la lujuria, y obviamente la visión de la Iglesia es clara a la hora de convocar a la feligresía a despreciar los bienes y los placeres terrenales como emblema de la felicidad. “De esta forma podría decirse que la comparecencia de cualquier tipo de entidad maligna, demonio o diablos propios de cualquier cultura del mundo adquieren su verdadero sentido sólo en el seno de esa batalla de fondo o, por lo menos, de una fuerte tensión entre la luz y las tinieblas, entre lo fasto y lo nefasto”.²³⁰

Sin embargo para Baeza, “La ejemplaridad, asumida de esta manera mitológica y arquetípica, no tiene que ver con valoraciones metafísicas que permitirían efectuar la distinción entre lo bueno y lo malo, sino con atribuciones de

²²⁸ SÁNCHEZ, S. *Demonología en Indias. Idolatría y mimesis diabólica...* p. 22.

²²⁹ SANTILLÁN, R. *Imaginario del diablo*. p. 14.

²³⁰ *Ibíd.* p.11.

lo admisible, de lo esperable, de lo que se considera mejor, pero que operan desde lo que se da en llamar el inconsciente colectivo".²³¹ En este sentido la relación de las leyendas y el imaginario colectivo se encuentran en la indagación síquica de la ejemplaridad, una especie de búsqueda de una respuesta plausible a un determinado enigma.

Por otro lado, es muy relevante entender que Peumo es una zona principalmente rural, en base a sus actividades económicas, que además de poseer cierta lejanía de los grandes centros urbanos, el catolicismo se encontraba enraizado profundamente en sus habitantes. Es debido a ello, que en tiempos del Padre Eliseo Fernández, seguramente la población sufrió en menor medida los embates de la modernidad y, por lo tanto, Peumo se resistió al cambio, que al fin y al cabo es el mayor enemigo del diablo.

Pero si bien, los peuminos de antaño aceptaron la leyenda del diablo en sus vidas, pronto esta creencia, echaría raíces tan profundas en sus mentes, que permanecerían en el tiempo y en el imaginario de las personas hasta la actualidad, aunque con un sentido quizás muy diferente al de su origen. Cabe destacar que estamos frente a un dispositivo creador de un imaginario colectivo, aportado por unos mecanismos mentales que operan para que cierto sistema de creencias alcancen el grado de una experiencia aceptable en la vida de cierto grupo social, así se trate de una realidad que obviamente sobrepasa el límite de lo racional y lo científicamente posible.

Con lo anterior se puede comprender que el imaginario colectivo se liga al carácter de la época en que surgió la Cruz y las leyendas, al espacio-tiempo que demarca y limita la experiencia humana, a la forma de ser influidos por los acontecimientos, los que modifican categorías, generan otras nuevas y las reorganizan. A su vez, es claro que existe una construcción y reconstrucción, una creación individual con un trasfondo cultural, en la cual el lenguaje juega un factor primordial.

²³¹ BAEZA, M. *Mundo Real, Mundo imaginario social...* p. 278.

Para Baeza, “El mito pareciera implicar otros mecanismos en nuestra actividad psíquica que, probablemente sirvan para resolver directamente o colaborar a resolver múltiples interrogantes que los seres humanos no dejan de formularse. Los actos y los personajes, irrumpen esencialmente en la conciencia humana por una característica del fenómeno del mito, la ejemplaridad”.²³²

En resumen, se buscaba en sí, una explicación al origen de la Cruz en el cerro Gulutrén, luego se añadieron elementos que difirieron de su principal propósito y finalmente se adaptaron estos elementos a una época donde seguramente las personas necesitaban en que creer, donde la Iglesia requería atraer feligreses y donde junto con ello las personas precisaban adjudicar a otro, como el causante de todos sus males. “En términos antropológicos, habríamos de identificar en este proceso la permanencia de una predisposición humana fundamental a la fabulación que el pensamiento racional intentó desterrar emparentándolo con el territorio de la falsedad y la alucinación, enemigas ambas de la razón”.²³³

Con todo lo anterior, es fácil comprender como pudieron aferrarse estas creencias en los peuminos, ya sea por motivos un tanto diferentes a los de sus antepasados, dicha versión fue alimentada por siglos y recreada a través de relatos populares que habían hecho que el diablo penetrara hasta lo más hondo del imaginario colectivo. Tal como se ha observado “El mito tiene su anclaje en un ámbito de la vida individual y colectiva que extralimita el orden de lo propiamente racional. Las elaboraciones míticas emanan de una experiencia humana que transita por derroteros bien distintos a los de la razón, el pensamiento lógico o el discurso científico”.

Pero pronto la sociedad comenzaría a sufrir cambios estructurales lo suficientemente fuertes que harían cuestionarse todo lo establecido, lo que pone en riesgo cualquier principio imaginario y mental. No obstante, aunque la

²³² *Ibíd.* p. 277.

²³³ FERNÁNDEZ, S. *Mitos e imaginarios colectivos...* p.266.

modernidad cultural tiende a calificar los fenómenos de apariciones diabólicas en general, como persistencias de pensamientos mágicos, tradicionales, o simplemente pre-modernos; de ignorantes o incultos, incapaces de recurrir a explicaciones racionales y científicas de los acontecimientos naturales, lo cierto es que permanecen vigentes en la práctica religiosa popular en nuestro país. Y su valor antropológico y sociológico, para quienes se interesan en ellos, no consiste en determinar el nivel de trastorno de personalidad de quienes aseguran haberlos presenciado o de quienes acuden a visitarlos por motivaciones religiosas; ni de dilucidar su verdad o falsedad; ni de acusarlos de prácticas culturales mágico-tradicionales, sino dar cuenta del sentido atribuido y compartido por un colectivo, que moviliza voluntades a través del catolicismo hacia una comunicación con lo sobrenatural; e intentar explicar sus raíces socioculturales e históricas.

Vale decir entonces que la modernidad en cierta forma más que abolir los mitos y las leyendas, les da otro significado, y les otorga un nuevo sentido u orientación de acuerdo a lo que se requiere en esta nueva era moderna. En palabras de Carretero “Pese al énfasis desmitificador de la razón moderna, el mito ha logrado misteriosamente sobrevivir y adoptar unas nuevas expresiones en el propio seno de la modernidad. En un mundo supuestamente secularizado y donde la enarbolada razón moderna se ha impuesto en las diferentes vertientes de la vida social, la persistencia del mito, considerado éste una modalidad de arcaísmo para la mentalidad moderna, ha sido algo siempre enigmático y motivo de una inquietante perplejidad.”²³⁴

A su vez Levi-Strauss nos aclara “pese a las diferencias culturales existentes entre mitos e imaginarios colectivos las diversas fracciones de la humanidad, la mente humana es en todas partes una y la misma cosa, con las mismas capacidades”.²³⁵ Es por ello su atractivo, y por ende el interés que surgió sobre la temática en estudio, que por ser parte del mito y la leyenda puede ser desvalorizada, no obstante al igual que la historia, mito y leyenda son una creación

²³⁴ CARRETERO, Á. *La persistencia del mito y de lo imaginario en la cultura contemporánea...* p. 114.

²³⁵ FERNÁNDEZ, S. *Mitos e imaginarios colectivos...* pp. 271-272.

humana, que por su tradición oral- imaginaria integran una nueva historia, la historia de las mentalidades.

3. 2. 2. Importancia de la Cruz en el cerro Gulutrén

Relacionado con el punto anterior podemos establecer que la leyenda ha cobrado una importancia trascendental en los peuminos a lo largo de la historia comunal y que en sí, la Cruz se ha transformado en un símbolo con el que los habitantes se identifican. Esto queda en evidencia, cuando en la encuesta realizada se consulta sobre ¿cuán importante es la Cruz del Cerro Gulutrén dentro de la identidad de los peuminos?, un 82% correspondiente a 41 personas indican que para ellos es muy importante, mientras que para un 14% (7 personas) es medianamente importante y sólo para un 4% (2 personas) no es importante. (ver anexo 25)

Al respecto Esteban Martínez nos da su opinión sobre el significado que tiene la Cruz “Yo creo que tiene un valor cultural incalculable, en primera instancia de ser una solución mística - religiosa, se transforma en un polo que causa atracción cultural, religiosa, histórica, entonces hay varios conceptos que podemos sumarlos ahí, al valor propio que toma la Cruz hoy en día, y otro valor que toma es de identidad, porque si hablamos de la Cruz del cerro Gulutrén es Peumo, entonces el reflejo de la identidad de nuestra comuna lo podemos llevar a la Cruz”.²³⁶

En este sentido se asocia la Cruz a una identidad colectiva, que se conforma por el conjunto de creencias compartidas por los peuminos, y que partieron por la protección que está les otorgó y aún les otorga, y por ello se puede hablar de una comunidad de creyentes que tienen una visión común de este elemento, al cual le confieren un mundo de significaciones imaginarias.

Por otro lado, en la construcción de la identidad, los monumentos cumplen un papel muy importante en la integración simbólica de un lugar. Por su parte don

²³⁶ Entrevista Concejal Esteban Martínez.

Luis un antiguo habitante de Peumo nos indica “Bueno ese es como un monumento que hay aquí po, es el monumento del pueblo, porque la municipalidad la tiene como un monumento. Y la tienen como trofeo, porque festival que se hace, es la Cruz la que regalan (...) si po, porque es un monumento, como le digo, es un monumento pal pueblo”.²³⁷

Con todo lo anterior podemos establecer que la noción de identidad y de lo imaginario en la sociedad peumina, está siendo revalorizada y comprendida, a grandes rasgos, como aquel sistema simbólico sobre el cual se apoya y a través del cual trabaja la imaginación, edificándose sobre la base de las creencias de las personas. Sin duda, el imaginario se establece de esta manera, como una matriz de conexiones entre diferentes elementos de la experiencia de los individuos, de manera colectiva, en donde las redes de ideas, imágenes, sentimientos, creencias y proyectos comunes están disponibles en un contorno sociocultural propiamente definido, y a veces heredado.

Es por ello, que dentro de su importancia también quisimos consultar a los encuestados sobre el tipo de significado con el cual asocian a la Cruz. En este sentido un 68% le otorga un significado religioso, un 22% turístico, un 6% folclórico y un 4% otro significado. (ver anexo 26) Lo que nos lleva a la conclusión que en las personas predomina la asociación de la Cruz con una creencia religiosa, porque es el principal símbolo con el que se identifican los católicos, reflejo de devoción y forjador de una mentalidad religiosa que a su vez se vincula con las manifestaciones de religión popular.

Para Durkheim “Las creencias propiamente religiosas son siempre comunes a una colectividad determinada que hace profesión de adherirse a ellas y de practicar los ritos que les son solidarios. No están exclusivamente admitidas, a título individual por parte de todos sus miembros de esta colectividad, sino que son el patrimonio del grupo cuya unidad forjan. Los individuos que forman parte de él se sienten unidos entre sí por el solo hecho de tener una fe común”.²³⁸

²³⁷ Entrevista Don Luís Rojas.

²³⁸ CARRETERO, Á. *La persistencia del mito y de lo imaginario en la cultura contemporánea...* p. 118.

A su vez, la imagen de la Cruz está directamente relacionada con la figura o apariencia de Jesús; convirtiéndose en una representación mental de la fe, sobre lo que se percibe. Quizás lo imaginario así, connota la significación de algo ficticio, pero ésta alusión está lejos de ser algo insubstancial, pues sus efectos, muchas veces, suelen ser formidables. “La imaginación es facultad o función reproductiva en tanto capacidad o potencia de transformar y producir imágenes como copias o reflejos – distorsionados o no – de la realidad. En su sentido gnoseológico, es la facultad que transforma los datos sensoriales de la percepción y los presenta a la inteligencia”.²³⁹

Pronto la Cruz formó parte de un imaginario colectivo, cuando se le dio una atribución simbólica y de resignificación, y se forjaron significados compartidos, que hicieron razonable su percepción. En este sentido, “Durkheim sugiere que la religión es, antes que nada, un sistema de ideas con el cual los individuos se representa a sí mismos la sociedad de la cual son miembros, y las oscuras, aunque íntimas relaciones que mantiene con ella”.²⁴⁰

En torno al tema, el periodista Reyes expresa sobre el significado de la Cruz, “Para la gente del pueblo yo creo que es un símbolo de fe de partida, de trabajo yo creo, porque antes se notaba que la gente era muy unida, no le importaba el sacrificio el objetivo era construir cosas positivas, lamentablemente hoy en día en Peumo no es así, hay mucha envidia, mucha maldad, muchas cosas, se contaminó el pueblo (...) Pero bueno, para el pueblo de Peumo la Cruz es símbolo de cristianismo, para el católico, para el evangélico no le gusta incluso hubo una polémica de sacar la Cruz del Gulutrén, la comunidad evangélica quería porque era símbolo de muerte para ellos, de dolor, de tragedia”.²⁴¹

“La integridad de una sociedad descansa sobre una unánime coparticipación en un centro simbólico, en unas imágenes, creencias y valores centrales que gobiernan la totalidad de sus actividades. Dichos valores y creencias

²³⁹ CABRERA, D. *Lo tecnológico y lo imaginario*. ...p. 27.

²⁴⁰ BLOOR, D. *Conocimiento e imaginario social*...p. 95.

²⁴¹ Entrevista Periodista Juan Carlos Reyes.

poseen, pues, un rango sagrado, puesto que su violación haría peligrar la identidad de la sociedad. Emile Durkheim mostró cómo toda sociedad está constituida por un ideal común que, encarnado en la religión, le garantiza el mantenimiento de una conciencia colectiva”.²⁴²

Al respecto el concejal agrega “yo creo que nos identifica a todos los que hemos nacido en esta tierra, desde los primeros coterráneos que de alguna forma nacieron en esta tierra y la pusieron con un significado, una intención, de que nos salvara del perjuicio del diablo, del satanás, y que nos lleva a que tengamos más cercanía con Dios, tiene mucho significado, tanto religioso, popular, yo creo que va de la mano de varias cosas, tanto en lo religioso, como en lo popular como de la historia que pasa a ser parte, tiene un valor muy profundo la Cruz por lo menos de quienes apreciamos y queremos esta comuna, tiene un valor muy profundo”.²⁴³

Sin embargo, a diferencia de ellos el diácono, representante de la iglesia, refuta: “Yo creo que es algo, según mi criterio, no tan religioso sino que más bien folclórico en el sentido que identifica la zona de hecho la municipalidad ha puesto un premio que entrega una cruz, pero no en aspecto religiosos sino más bien folclórico como de identidad del pueblo que por ahí algunos poetas digan “Peumo duerme a la sombra protectora de la Cruz” es la verdad pero como que no llega”.²⁴⁴ En este sentido coincidiría con un 6% de los peuminos que señalan que para ellos la Cruz tiene un significado folclórico, siendo el tercer lugar de las preferencias, lo folclórico en este ámbito se enlaza con lo popular, con las expresiones de la cultura del pueblo que lo vemos a través de la tradición oral, y las manifestaciones culturales y artísticas.

Asimismo el profesor Carvajal nos señala “creo que mucha gente está equivocada al ver a la Cruz como un símbolo religioso en la actualidad, tampoco creo que sea folclórico, porque si ustedes leen a Walter Hanisch, en Historia de una parroquia, está todo ahí, está todo relacionado con el cerro y los curas que

²⁴² CARRETERO, Á. *La persistencia del mito y de lo imaginario en la cultura contemporánea...* p. 118.

²⁴³ Entrevista Concejal Esteban Martínez.

²⁴⁴ Entrevista Diácono Arturo Zúñiga.

han sobresalido aquí y que ha habido grandes curas, todos han hecho algo en relación con el cerro y los curas que han pasado sin dejar legado, son los que no han sido capaces de relacionarse con la cultura del pueblo, aunque sea, no se, un tanto pagano. Porque yo creo que los curas cuando se han relacionado con el cerro y con la Cruz, lo hacen desde el punto de vista religioso y el pueblo, la gente, le ha agregado más a eso, porque muchas veces lo religioso resulta algo difícil de entender, entonces la gente empieza a buscarle explicaciones y empieza a buscar cosas fantásticas digamos, que son leyendas en el fondo.”²⁴⁵

Sin embargo, pese a las controversias, la religión ha jugado históricamente un destacado papel, pues se ha constituido en la instancia que ha conservado el orden social en Peumo. Y pese a que hoy en día muchas personas sean católicas, y que muchas de ellas no sean practicantes, de igual modo valoran la Cruz como un signo religioso importante, por lo tanto las ideologías han nacido de una reconversión profana de las religiones. En este sentido la identidad peumina, descansa en una integración simbólica, y esta viene dada por un fenómeno religioso donde bajo un aspecto aparentemente racionalizado y profano, pervive, un transfigurado componente sacralizado.

En este contexto el concejal Martínez manifiesta que “el peumino en los últimos años aprendió a tomar el valor de la Cruz, últimos años, digo, últimos diez años, de que un tiempo a la fecha, los últimos 10 años, tiempo atrás los peuminos tratando de identificarnos con algo, tratamos de darle otro tipo de mirada a la Cruz, iluminándola, poniendo luces para que se notara la Cruz en la noche, a la distancia, pero no faltan los mandrines que le echan a perder el trabajo, pero en esta materia yo creo que la gente de a poquito ha aprendido a identificarse con la Cruz y yo creo que últimamente con lo que ha hecho el gobierno comunal más identificado se ha sentido con ella, porque ya han expuesto y han mostrado la Cruz en todas partes, es parte de un significado nuestro, yo la verdad bajaría un par de réplicas a la comuna de la Cruz (...) porque es la Cruz la que nos identifica

²⁴⁵ Entrevista Profesor Carlos Carvajal.

es la mayor infraestructura, como tú la quieras tomar o elemento de identificación que tenemos y que está en condiciones, entre comillas en condiciones”.²⁴⁶

El profesor a su vez piensa que “hay diferentes significados y eso le ha hecho mal a la Cruz porque sólo basta con ver el estado en el que está, yo creo que no hemos sido respetuosos de ese monumento. Desde el punto de vista religioso, se celebra la invención de la Cruz de mayo, el 3 de mayo, y el 8 de diciembre, que se celebra la inauguración de la Cruz y la Inmaculada Concepción. Del punto de vista cultural, hay más gente que conoce las leyendas en torno a la Cruz, por lo que posee más fuerza”.²⁴⁷ No obstante, para que una comunidad exista y se mantenga, para que pueda asegurarse un mínimo de cohesión, es indispensable que las personas creen en la superioridad del hecho social sobre el hecho individual, que tengan y desarrollen, en fin, una “conciencia colectiva”, un sistema de creencias y prácticas que los unan en una misma comunidad a todos los que se adhieren a ella.

Sin embargo también es importante aclarar que no es lo mismo la Cruz para los pobladores de Peumo, que conocen la mayoría su historia e importancia, que como la ven las personas externas. Como hemos visto, la óptica de los primeros la clasifica más que todo importante dentro de la identidad de la comuna, por los hechos legendarios y personajes históricos a los cuales está asociada. Pero el visitante la valora como fabulación y fantasía, que en cierta forma, para el peumino son cosas sucedidas, en algún rincón del tiempo o en circunstancias no muy lejanas, que pertenecen a sus vidas. En correspondencia con lo establecido el concejal Martínez señala “Yo creo que la Cruz la ven como un signo de identificación nuestro, no creo que más y que conozcan por qué está la Cruz ahí, no tienen mayor información sobre el tema”.²⁴⁸

En palabras de Renato Cárdenas “El mito y los componentes tradicionales de las culturas sólo son admitidos como una paisaje local al cual el mercado del

²⁴⁶ Entrevista Concejal Esteban Martínez.

²⁴⁷ Entrevista Profesor Carlos Carvajal.

²⁴⁸ Entrevista Concejal Esteban Martínez.

turismo puede sacarle algún provecho”.²⁴⁹ A su vez Juan Carlos Reyes señala que para ellos es sólo “un potencial turístico, porque una vez escuché que querían hacer una especie de funicular que la gente pudiera llegar por ultimo hasta el cordón, por ultimo...pero querían hacer un funicular como hay en Santiago, una cosa así, no teleférico, sino un funicular, un carrito que subiera, claro la idea era estupenda, pero había que tener recursos, la municipalidad no quería, hubiese sido un buen atractivo turístico”.²⁵⁰ Incluso esto se enlaza con la mirada que poseen algunos peuminos quienes (un 22%) la ven como un importante atractivo turístico de la comuna. (ver anexo 27)

Por consiguiente, podemos establecer, que pese a la diversidad de opiniones que se han expresado en esta tesis, sí existe un imaginario colectivo en la Cruz del cerro Gulutrén, pues los significados selectivos y distintamente internalizados por los peuminos, han generado una identidad colectiva hacia la Cruz.

Según el diácono Zúñiga existe un imaginario colectivo en Peumo, “porque siempre de donde una va le dicen ¿de dónde? es, de Peumo, ahh donde esta la Cruz, entonces uno instintivamente se cachiporrea por ejemplo anduve en Iquique fui a ver a mi hijo mayor, entonces allá tenían un monumento bonito, y yo les decía ustedes no conocen la Cruz del Gulutrén”.²⁵¹ El imaginario colectivo también es percibido por el concejal quien señala “En la comuna sí, la gente sabe perfectamente cual es la misión de la Cruz, el por qué está ahí la Cruz”.²⁵²

Sin embargo el profesor Carlos Carvajal piensa, “Yo creo que años atrás, unos treinta años atrás había un imaginario colectivo, pero ahora ya no, porque a los jóvenes le da lo mismo la Cruz y la ven solo como un elemento más que se le agregó al cerro”.²⁵³ Aunque cabe considerar que lo imaginario, reactiva recuerdos

²⁴⁹ CÁRDENAS, R. *El libro de la mitología...*p. 8.

²⁵⁰ Entrevista Periodista Juan Carlos Reyes.

²⁵¹ Entrevista Diácono Arturo de Zúñiga.

²⁵² Entrevista Concejal Esteban Martínez.

²⁵³ Entrevista Profesor Carlos Carvajal.

que permanecen en la memoria colectiva y con esto permite su perpetuidad y vigencia.

Por todo lo anterior, podemos citar a Manuel Baeza cuando señala que la formación de un imaginario es un proceso complejo, “Los seres humanos no pueden apropiarse de manera simple y directa de todo cuanto le es externo, lo que implica que se requiere para ello un trabajo mental de significación (...) podemos decir que en este procesamiento de información interviene en cada individuo su propia ecuación personal (intelecto, múltiples experiencias existenciales reunidas en la memoria, estados psíquicos, elementos culturales, creencias, imaginación).”²⁵⁴

Por otro lado, toda construcción del imaginario no es exclusiva de un individuo, sino que más bien es transmisible a los demás individuos por los mecanismos conocidos de la comunicación, es así una construcción social. “La necesidad de rechazar o de apoyar lo que otros dicen es algo básico en la interacción humana, por lo que es una lástima que esta concepción común de la verdad sea tan vaga.”²⁵⁵

El género humano, de entrada, podemos decir es colectivo y social, pues existe en la sujeción que lo soporta, el lenguaje. Desde que nacemos asistimos a la comunión que nos produce el contacto con los semejantes a través de los grupos que conformamos y participamos, ya sean religiosos, culturales o familiares. “Memoria e identidad se encuentran entrelazadas de modo que el conjunto de significados de toda identidad individual y grupal que da un sentido de pertenencia a través del tiempo y el espacio está basada en el recuerdo y a su vez lo que es recordado está definido por la identidad asumida. Memoria e identidad no son cosas fijas sino representaciones o construcciones de la realidad...”²⁵⁶

²⁵⁴ BAEZA, M. *Mundo Real, Mundo imaginario social...* p. 278.

²⁵⁵ BLOOR, D. *Conocimiento e imaginario social...*p. 78.

²⁵⁶ ACUÑA, M. *Género y generación en la transmisión de la memoria.*

http://www.archivochile.com/Ceme/recup_memoria/cemememo0038.pdf

Pero colectivo, no es sólo lo común a un número de individuos, es más bien la característica de dicho grupo, que comparte un mismo interés, en otras palabras se identifica en y por algo. “Cada grupo naciente, nos apunta Bronslaw en los imaginarios sociales, elabora sus representaciones de la realidad social con materiales tomados del caudal simbólico del entorno en que se origina (tanto su contexto histórico-espacial como de la tradición específica del ambiente que lo contiene)”.²⁵⁷

“De esta forma, las significaciones imaginarias sociales, cuerpos simbólicos, arquetipos de lo social cristalizan en lo imaginario social constituido, lo cual, en palabras de Castoriadis, asegura la continuidad de la sociedad, la reproducción y la repetición de las mismas formas, que en lo sucesivo regulan la vida de los hombres y que permanecen hasta que un cambio histórico lento o una nueva creación masiva viene a modificarlas o a reemplazarlas radicalmente por otras.”²⁵⁸

En definitiva “Nuestra díscola contemporaneidad contempla imaginarios sociales en constante renovación, y al mismo tiempo en constante diálogo de retroalimentación. Los imaginarios sociales no son jamás definitivos y, por esta razón, la construcción de realidad de hoy, de seguro, no es la misma que tendremos mañana”.²⁵⁹ No obstante, “Tan fundamental como su proyección hacia el futuro (en forma de utopía) es para un grupo social su peculiar reconstrucción del pasado. Como parte esencial del imaginario dador de sentido, este elemento simbólico explica y justifica su existencia y su misión”.²⁶⁰

3.2.3. Pérdida de algunas manifestaciones

Otro aspecto importante del que se quiso consultar, es sobre el motivo del alejamiento de la población de religiosidad, tradiciones y costumbres en torno a la Cruz del Gulutrén, los resultados expresan que un 30% (18 personas) piensa que

²⁵⁷ MALLIMACI, F. y DI STEFANO, R. *Religión e imaginario social*...p. 90.

²⁵⁸ FERNÁNDEZ, S. *Mitos e imaginarios colectivos*...p. 275.

²⁵⁹ *Ibíd.* p. 288.

²⁶⁰ MALLIMACI, F. y DI STEFANO, R. *Religión e imaginario social*...p. 92.

esto se debe a un proceso natural en una sociedad, un 59% (35 personas) cree que se debe a un cambio en las creencias religiosas, 5 personas, un 8%, indican que no ha cambiado y un 3% (2 personas) de los encuestados señalan que no saben cuál es el por qué (ver anexo 28). En este sentido la mayoría de los individuos vinculan la pérdida de estas manifestaciones con la pérdida de la religiosidad popular, así como el surgimiento de nuevas alternativas en creencias y el desinterés o más bien la pérdida del verdadero sentido de estas expresiones que enunciaban una fe incondicional y el vínculo de la vida familiar.

Con el paso del tiempo los seres humanos se han dedicado a construir una serie de elementos que han servido de herramientas para enfrentar la vida cotidiana. La suma de estos elementos permitió generar una estructura más amplia llamada progreso lo que implicó que las distintas sociedades generaran una civilización moderna y globalizada destinada a reprimir ciertas costumbres y tradiciones locales.

Para dar una explicación a la desaparición de la religiosidad dentro de las manifestaciones hacia la Cruz, el diácono de la comuna expresa que “Con los mismos cambios del Concilio ha habido una serie de cambios estructurales digamos externos, porque la fe es la misma (...) entonces estas mismas practicas religiosas han ido quedando a un lado, ya la gente no se entusiasma, no le interesa y si van, van algunos o sea ya no le interesa o han quedado a un lado como tradiciones religiosas”.²⁶¹

Por su parte, el periodista Juan Carlos Reyes lo enlaza a otro ámbito “Antiguamente los cerros y los ríos en Chile eran públicos, o bienes nacionales, tu podías ir al río con tus amigos, o ir al cerro lamentablemente hoy en día son todas propiedades privadas ese es el primer daño que se produjo, ya no hay recreación al aire libre y si la hay, hay que andar asustado, o pedir permiso y todo el cuento. Tal vez a raíz de eso, vino la decadencia de que la juventud ya no quiere participar, y prefieren estar en el computador (...) Entonces yo creo que se

²⁶¹ Entrevista Diácono Arturo Zúñiga.

produce el sedentarismo y se pierden las tradiciones porque antes se hacían excursiones a la Gloria, la Gruta, la Rosa porque a la gente le gustaba el paisaje, se iba a relajar respirar otros aires, llenos de boldos, de peumos, naturaleza”.²⁶²

También señala que la privatización de los cerros se liga al mal uso que hacía la población de estos terrenos “Yo creo que los dueños del cerro decidieron cerrar esto porque se producían muchos incendios forestales dentro de la zona y la tala indiscriminada de los árboles por el uso de leña para los hogares y entonces a lo mejor también fue una cosa así, como yo soy dueño de este cerro y no quiero que entre nadie, por eso hay perjuicio tanto de propietarios como también de la conducta de cada uno de nosotros. Cuando uno va al cerro deja la porquería hasta pañales de guagua, si hubiésemos tenido nosotros una cultura ambiental incluso podrían habernos dicho se pasaron los peuminos van a tener todo este pedazo de cerro es para que hagan juegos eleven volantines, pero lamentablemente la conducta de algunos perjudica el desarrollo de los pueblos.”²⁶³

Esta opinión nos da a conocer principalmente, que si bien se han perdido parte de las tradiciones de antaño ha sido principalmente por responsabilidad de los mismos habitantes que no han sabido conjugar el valor de la Cruz y su significado con la importancia que también posee el cuidado del medioambiente, así como el valor cultural que se espera desarrollar en la comuna, pues muchas veces se hace algo en un bien común, pero se perjudica otro elemento que también es importante para el progreso de la comunidad.

En este sentido, aunque queda claro, que la Cruz del cerro Gulutrén constituye una presencia relevante para la población, así como un punto de interés obligado para todo el turista local, regional y nacional que visite la comuna, cabe preguntarse ¿es realmente apreciada por el público en general? Es por ello que consideramos relevante continuar dando a conocer y analizar la información recolectada, que se vincula con el estado actual de la Cruz, pues lamentablemente, hoy no se encuentra en buenas condiciones y esto es por

²⁶² Entrevista Periodista Juan Carlos Reyes.

²⁶³ Ídem.

diversas razones. Juan Carlos Reyes indica, “creo que dentro de la sexta región es uno de los pocos monumentos que queda, monumento histórico, lamentablemente cada vez que uno sube el cerro ve que se está destruyendo la imagen o cuando la pintan no faltan los que hacen sus gracias, sus dibujos, dibujos que ofenden al patrimonio de la cultura, felizmente está a la distancia por eso, si estuviera más cerca olvídate habría que pintarla a cada rato porque la gente llegaría con mayor acceso al cerro, pero como no es así, entonces está abandonada”.²⁶⁴

A su vez, es importante mencionar que junto a los múltiples rayados que muestra la Cruz, también presenta un gran desgaste en sus materiales lo que hace que se encuentre inclinada y deteriorada. (ver anexo 29) Reyes agrega información valiosa de sus trabajos como corresponsal de prensa “De hecho recuerdo que en los tiempos del municipio de Mario Palominos al parecer, pretendieron reforzar la Cruz con cobre, tal como era la cúpula de Pelequén, pero que pasaba, tentador el metal, podrían haberlo destruido, más de alguno cortar lonjas de cobre y venderlas, y una vez yo escuché que la fundición Talleres del Teniente querían extraer la Cruz, reforzarla y volverla a instalar, qué pasó después nunca se supo, bueno de hecho no se logró, pero afuera hubieron muchos intereses de que la Cruz a lo mejor no iba a volver a su origen, pero en el fondo la fundición del Teniente quería hacer el trabajo en virtud de mejorar este monumento”.²⁶⁵

No obstante, hasta el día de hoy no se ha obtenido algún avance, pues aunque se ha pintado muchas veces, no se han logrado los resultados esperados, debido a que hay muchas personas que no tienen conciencia al respecto, incluso en la actualidad, no se puede apreciar su belleza de noche, por su iluminación, pues don Luís expresa que “Se le había puesto luz, pero se robaron todas las ampollitas, las quebraban, nosotros pusimos una virgen, los bomberos pusimos una virgen y la quebraron, la hicieron tira y eso que le hicimos una grutita, igual la

²⁶⁴ Ídem.

²⁶⁵ Ídem.

hicieron tira, es dañina la gente y quien va a estar cuidando allá arriba, queda muy lejos pa arriba”.²⁶⁶

De esta manera podemos establecer que junto a la pérdida de manifestaciones hacia la Cruz, también en cierta forma se ha perdido el aprecio por ésta misma, y la conciencia en valorar nuestra identidad e historia. Sobre el mismo tema Martínez agrega palabras muy interesantes, “si creemos de fondo hoy en día, que la Cruz es un símbolo importante, creo que derechamente tendríamos que hacer algo más con ella, no te sirve solamente para premiar, que tenga el realce que se merece, porque hoy en día la Cruz está sin pintar, rayada por todos lados, hay desgaste del material y eso yo creo que de aquí a un tiempo relativo de no sé cuanto 5 ó 6, 10 años o 15 años, la Cruz, yo creo que va ir en desmedro y va ir desgastándose y yo creo que la Cruz, el día de mañana en cualquier momento nos encontramos sin la Cruz (...) entonces hacemos un acto de popularismo, aprovechándonos de este monumento, o de un signo que es muy importante para nosotros, porque tiene historia, gente que hizo historia.”²⁶⁷

Son muchas las opiniones que se pueden dar al respecto, pero aunque se piensa que se tiene conciencia sobre la situación actual de la Cruz, no hay un ente que encabece alguna acción en la medida de tomar iniciativas que demuestren el sentido identitario que otorga a los peuminos, considerando que también puede ser valorada como un monumento histórico y turístico, ya que próximamente, en diciembre se cumplirán 113 años de su presencia en la comuna, una cifra que no es menospreciable pues si lo miramos bien, Chile acaba de cumplir recientemente 200 años de vida independiente.

En torno al tema, cuando se consultó en representación del municipio al concejal Esteban Martínez que se haría por la Cruz en este bicentenario señaló, “Mira yo pensé en algún momento dado que iban a hacer algo relacionado con el tema de la Cruz, pero hoy día nos dieron a conocer en el concejo el programa del bicentenario para este 18 de septiembre y no hay ninguna actividad que nos vaya

²⁶⁶ Entrevista Don Luís Rojas.

²⁶⁷ Entrevista Concejal Esteban Martínez.

a identificar mañana con la Cruz, ya, van haber actividades en el cerro el día del volantín, pero nada cercano a la Cruz o bajar alguna réplica como decía y ponerla ahí, no hay nada como había pensado, o sea la Cruz la ocupamos si te pones a pensar le damos una utilidad muy popular, del hecho de que nos colgamos o nos aprovechamos de un símbolo que es de nuestra identidad propia para aprovechar del uso de ella en un acto de carácter público”.²⁶⁸

Ahora bien, no existen respuestas claras sobre qué se puede hacer al respecto para apreciar más la Cruz, incluso en el ámbito educacional el profesor expresa que hoy en día en las escuelas no se le da el valor que se merece la Cruz, indica, “Quizás en la parte de artes plásticas y del dibujo como algo que identifica Peumo, se dibuja el cerro imponente con una Cruz, pero de que la mayoría de lo jóvenes escolares, sepan que significado tiene o por qué se colocó la Cruz, cómo viene la tradición de la Cruz, yo creo que no, porque ni siquiera los adultos lo tienen claro tampoco (...) Yo creo que las autoridades tienen bastante responsabilidad en hacer algo. Lamentablemente en ciertos períodos los peuminos hemos tenido gobernantes que no han sido de aquí entonces ellos ignoran esa parte, o se guían por lo que ellos lograron captar o interpretar y que no es una cosa tan profunda de la historia de la Cruz y del cerro”.²⁶⁹

Por nuestra parte, esperamos que esta tesis contenga parte de lo que se necesita para poder entender en cierta manera, la historia y las tradiciones populares que nos forman y nos identifica como miembros de un lugar, y que por otra parte pueda dar a conocer diferentes visiones y elementos que permitan que se logre hacer algo concreto para que la Cruz permanezca en el tiempo y que su significado sea aun mayor en el imaginario de quienes habitan Peumo. Y aunque quizás en este trabajo no se entreguen soluciones concretas al respecto, porque éstas deben ser estudiadas en profundidad por distintos entes hasta llegar a un acuerdo, consideramos que sí se entrega la información que se necesitaba para poder generar un pensamiento crítico al respecto.

²⁶⁸ Entrevista Concejal Esteban Martínez.

²⁶⁹ Entrevista Profesor Carlos Carvajal.

Conclusiones

Los imaginarios colectivos, crean un mundo de posibilidades de interpretación de un hecho en particular, que con el pasar de los años, van formando parte de la identidad, característica de un lugar. Precisamente es esto, lo que ocurre en la comuna de Peumo, donde incluso en la actualidad, las creaciones populares mantienen una gran importancia dentro de la idiosincrasia peumina.

Una de las principales directrices de esta investigación, era el poder establecer el por qué se encuentra en la actualidad una Cruz en la cumbre del Gulutrén. Determinándose que el motivo de la instalación de ésta, originalmente, viene del mandato del I Concilio de Lima, que ordenaba poner cruces en todos los lugares de idolatría. Esto va a formar parte de la historia colonial del pueblo, que combinará los elementos netamente históricos, con aquellos que son de tipo más popular y que se vinculan completamente a la imaginación social.

En este sentido, la mitología, propia de los primeros hombres que habitaban la zona, entrega componentes fundamentales, que se conjugan con la historia de la comuna, y más específicamente, con la historia de la Parroquia de Peumo. Las leyendas, por su parte, aun en la actualidad mantienen una gran importancia, dentro de lo que los propios peuminos, por el arraigo inconsciente en la mentalidad de quienes las consideran parte de la historia de su tierra.

Ligado a lo anterior, los estudios realizados, arrojaron como una de las principales causas de la instalación de la Cruz del Gulutrén, la leyenda del diablo, quien con sus fechorías atemorizaba a los habitantes del pueblo, pero quien, gracias a la labor de unos sacerdotes, logró ser espantado con el símbolo religioso que se puso en el cerro. Lo anterior, nos da a entender que la mayoría de la población conoce y a la vez difunde este tipo de relatos populares de generación en generación, por lo que, como es propio de la tradición oral, se agregaron en el

tiempo nuevos elementos que sin duda enriquecieron la leyenda y por ende la historia de la comuna.

El éxito y la popularidad del diablo, que habitaba los pensamientos y sentimientos comunes de la sociedad peumina, podría parecer asombroso de no ser por la facilidad con que se propaga una corriente colectiva cuando existe cierta predisposición que aporta la historia particular de cada grupo social, como comunidad. En el caso de Peumo se está frente a unas circunstancias geohistóricas específicas, la comuna se constituyó fundamentalmente a partir del histórico proceso conocido como la evangelización, heredándose así la tradición hispano-indígena, que originó una especie de sincretismo con todas sus costumbres, folclor, cosmovisiones y religiosidad.

Podemos concluir así, en este ámbito, que las dos formas de expresión estudiadas, tanto el mito como la leyenda, nos permiten conocer partes valiosas del pasado, costumbres, sentimientos y pensamientos de personas que habitaron la zona en otras épocas, y que intentaban explicar de una manera diferente su propia realidad. Claro es que en la actualidad, gracias a diversas metodologías, se pueden descubrir nuevos elementos de un hecho en específico, en este caso, la historia de la instalación de la Cruz del Gulutrén, obteniendo antecedentes que difieren en parte de lo vulgarmente conocido, pero que a la vez complementan la formación de la memoria histórica de Peumo.

La actual Cruz del Gulutrén próxima a cumplir 113 años puede ser considerada un monumento de la historia y las tradiciones de la comuna, pero aunque valorada como parte fundamental dentro de la identidad peumina, esto contrasta en cierta forma con lo que realmente se hace hoy en día para conservar este monumento histórico-religioso, que ha sido víctima del olvido de las tradiciones religiosas y sociales, lo que denota que en cierta forma es utilizada su imagen, pero se ignora lo importante que puede ser su cuidado y permanencia para las futuras generaciones, pero esto, sólo sí se logra en la actualidad que la educación en la comuna, logre profundizar en todas las aristas que abarca contar con este pasado tan interesante, que por sobre las leyendas se enlaza a las

ideologías de todos los habitantes de la zona. En este sentido, resulta de vital importancia lograr trabajar en conjunto, para dar a conocer toda su historia y a la vez difundir a las demás comunas el atractivo turístico, rodeado de tradiciones, que puede poseer la Cruz del Gulutrén.

En conclusión, la hipótesis de trabajo, queda demostrada, ya que efectivamente, existe una directa relación, entre la presencia de la Cruz en el cerro Gulutrén y el imaginario colectivo que nace, producto de estructuras intangibles creadas a través de la historia, que desde el primer momento tendrán como consecuencia manifestaciones espontáneas de la población, que surgirán por el significado profundo que tuvo la Cruz para los peuminos de la época.

En síntesis, se puede establecer que tanto la historia de la comuna, como el significado que dan sus habitantes a diversos, símbolos comunales, en este caso la Cruz del Gulutrén, son producto de una construcción propia de la población, que se encuentra implícita en su diario vivir y que sin notarlo son creadores de significados, que aunque poco estudiados por los historiadores chilenos, son una fuente inestimable para conocer nuestro pasado y para poder establecer qué se puede hacer en un futuro próximo para realzar su valor.

Bibliografía

Fuentes

- *La Biblia*.
- Carta de Rodrigo de Quiroga. Cañete de la Frontera 3 de junio de 1566. En: José Toribio Medina, Colección de documentos inéditos para la historia de Chile, Segunda serie, Tomo I. Santiago, Imprenta Ercilla, 1897.
- DE ROSALES, D. *Historia general del reyno de Chile, Flandes Indiano*. Tomo I. Valparaíso, Imprenta del Mercurio, 1877.
- ERCILLA Y ZÚÑIGA, A. *La Araucana*. Canto I. En Salamanca: En casa de Domingo de Portonarijs, 1574.
- MARIÑO DE LOVERA, P. *Crónica del Reino de Chile*. En: Colección de Historiadores de Chile y documentos relativos a la Historia Nacional. Tomo VI. Santiago, Imprenta del Ferrocarril, 1865.

Periódicos

- *El Gulutrén*. Peumo, Octubre de 1947.
- Diario *El Progreso de Cachapoal*. Peumo, 25 de abril de 1990, 27 de noviembre de 1997, 4 de diciembre de 1997, 11 de diciembre de 1997, 4 de marzo de 1999.

Monografías

- HANISH, W. *Peumo Historia de una Parroquia 1662 – 1962*. Santiago, Instituto de Historia Pontificia Universidad Católica de Chile, 1963.
- TRUJILLO, J. *Peumo génesis de una vida colchagüina*. Tesis (Licenciado en Historia y Geografía y Ciencias Políticas). Santiago, Pontificia Universidad Católica de Chile, Instituto de Historia, 1994.

Libros

- ARANCO, M. *Símbolo y simbología en la obra de Federico García Lorca*. Madrid, Editorial Fundamentos, 1997.
- BAEZA, M. *Mundo Real, Mundo imaginario social. Teoría y práctica de sociología profunda*. Santiago, RIL editores, 2008.
- BLOOR, D. *Conocimiento e imaginario social*. Barcelona, Editorial Gedisa, 2003.

- BURKE, P. *Formas de Historia Cultural*. Madrid, Editorial Alianza, 2000.
- CABRERA, D. *Lo tecnológico y lo imaginario. Las nuevas tecnologías como creencias y esperanzas colectivas*. Buenos Aires, Editorial Biblos, 2006.
- CÁRDENAS, R. *El libro de la mitología: historias, leyendas y creencias mágicas obtenidas de la tradición oral*. Punta Arenas, Editorial Ateli, 1998.
- CIRLOT, J. *Diccionario de símbolos*. Madrid, Ediciones Siruela, 1997.
- DAMEN, F. Y JUDD, Z. *Cristo Crucificado en los pueblos de America Latina. Antología de la religión popular*. Quito, Stauros-Internacional, 1992.
- DOMÍNGUEZ, G. *Historia de las mentalidades: desde lo cuantitativo a lo antropológico*. Córdoba, Universidad Nacional de Río Cuarto, 2003.
- JOCELYN-HOLT, A. *Historia general de Chile*. Vol. I. El retorno de los dioses. Santiago, Editorial Sudamericana, 2004.
- KOESSLER-ILG, B. *Cuenta el pueblo mapuche*. Vol. II. Mitos y Leyendas. Santiago, Editorial Mare Nostrum, 2006.
- MALLIMACI, F. y DI STEFANO, R. *Religión e imaginario social*, Buenos Aires, Ediciones Manantial, 2001.
- MARTÍNEZ, R. *La Reglamentación sobre idolatría en la legislación conciliar limense del siglo XVI*. Madrid. Universidad Complutense, 1990.
- PLATH, O. *Folclor religioso chileno*. Santiago, Platur, 1966.
- PLATH, O. *Geografía del mito y la leyenda chilenos*. Santiago, Editorial Nacimiento, 1983.
- PLATH, O. *Folclor Chileno*. Santiago, Grijalbo, 1994.
- PERALTA, M. *La leyenda del origen de la Cruz del cerro de Peumo* (Manuscrito). Archivo de Cultura Popular, Biblioteca nacional, San Vicente, 1996.
- PÉREZ, F. *Mitos y leyendas de Chile*. Santiago, Editorial zig-zag, 2007.
- PINTOS, J. *Los imaginarios sociales, La nueva construcción de la realidad social*. Madrid, Cuadernos FyS, 1995.
- SALVAT EDITORES. *Historia Universal*, Tomo XIV. Lima, Editorial Salvat, 2005.
- SANTILLÁN. R. *Imaginario del Diablo*. Buenos Aires, Ediciones del Sol, 2007.

- SILVA, O. *Historia de Chile*, Tomo I. Santiago, Editorial Copesa, 2005.
- TAYLOR, C. *Imaginario sociales modernos*. Barcelona, Paidós, 2006.
- TORRES-DUJISIN, I. *Historia de mentalidades: Concepto y método*. Santiago, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, 1985.
- VALLVERDÚ, J. *Antropología simbólica. Teoría y etnografía sobre religión, simbolismo y ritual*. Barcelona, Editorial UOC, 2008.
- VICUÑA, J. *Mitos y supersticiones: recogidos de la tradición oral chilena: con referencias comparativas a los otros países latinos*. Santiago, Imprenta Universitaria, 1915. p. 7.
- VILLALOBOS, S. *Historia de Chile*. Santiago, Editorial Universitaria, 1980.
- VVAA. *Chile Enciclopedia del Bicentenario: mitos y leyendas*. Santiago, Editorial Unlimited, 2009.
- WUNENBURGER, J. *Antropología de lo imaginario*. Buenos Aires, Ediciones del Sol, 2008.

Revistas

- BARROS, C. *Historia de las mentalidades: posibilidades actuales*. En: MONTANARI M., FERNÁNDEZ E. Y DUMOULIN M. Problemas actuales de la historia, Terceras jornadas de estudios históricos. Salamanca, Ediciones Universidad Salamanca, 1994.
- CARRETERO, Á. *La persistencia del mito y de lo imaginario en la cultura contemporánea*. En: Revista Política y Sociedad, Vol. 43, Nº 2, ISSN 1130-8001, Madrid, Universidad Complutense, 2006.
- CAVIERES, E. *Psicoanálisis individual mentalidades colectivas. Representaciones e Ideología*. En: MONOGRAFÍAS DE CUADERNOS DE HISTORIA Nº 1. Historia de las mentalidades, Homenaje a George Duby. Santiago, Universidad de Chile y Ediciones LOM, 2000.
- FERNÁNDEZ, S. *Mitos e imaginarios colectivos*, En: Revista de cine de la Biblioteca de la Facultad de Comunicación, Especial: Nuevas tendencias en investigación en narrativa audiovisual, FRAME, Nº 6, ISSN 1988-3536, Sevilla, Universidad de Sevilla, febrero 2010.
- ISAZA. A. *El diablo en el imaginario de los pacoreños durante la primera mitad del siglo XX*. En: Revista Historia y Espacio. Universidad del Valle. Nº 31. Santiago de Cali, Departamento de Historia, Julio-Diciembre 2008.

- MELLAFE, R. *Historia de las mentalidades: una nueva alternativa*. En: Revista de Estudios Históricos, Volumen 1, N°1. Santiago, Universidad de Chile, Agosto de 2004.
- RAMÍREZ, L. *El imaginario del convento de Santa Clara de Mérida entre lo humano y lo sagrado*. En: PORRAS, B. DUQUE, A. SUAREZ, N. MORALES, R. El patrimonio eclesiástico venezolano: pasado y futuro, Vol. 3, Caracas, Universidad Católica Andrés Bello y Editorial Texto C.A., 2006.
- ROMERO, J. *El imaginario colectivo como vínculo entre patrimonio y sociedad caso de estudio Iglesia de Santa Bárbara*. En: PORRAS, B. DUQUE, A. SUAREZ, N. MORALES, R. El patrimonio eclesiástico venezolano: pasado y futuro, Vol. 3, Caracas, Universidad Católica Andrés Bello y Editorial Texto C.A., 2006.
- SÁNCHEZ, S. *Demonología en Indias. Idolatría y mimesis diabólica en la obra de José de Acosta*. En: Revista Complutense de Historia de América. Vol. 28. Buenos Aires, CONICET, 2002.
- VOVELLE, M. *Historia de las mentalidades*. En: MONOGRAFÍAS DE CUADERNOS DE HISTORIA N° 1. Historia de las mentalidades, Homenaje a George Duby. Santiago, Universidad de Chile y Ediciones LOM, 2000.

Referencias de Internet

- ACUÑA, M. *Género y generación en la transmisión de la memoria*. CEME, Santiago, 2005.
http://www.archivochile.com/Ceme/recup_memoria/cemememo0038.pdf [En línea] Recuperado el 09 de mayo de 2010.
- BIBLIOREDES. Nuestra Historia, Peumo.
<http://www4.biblioredes.cl/BiblioRed/Nosotros+en+Internet/comunadepeumo/Historia.htm> [En línea] Recuperado el 7 de junio de 2010.
- CAMBA, M. *Aproximación al concepto de leyenda y clasificación*.
http://leyendas.idoneos.com/index.php/Acerca_de_las_leyendas#Qu%C3%A9_es_la_leyenda%3F [En línea] Recuperado el 09 de mayo de 2010.
- OSES, D. *El diablo en el cuerpo y alma de Chile*. Chile Crónico, Santiago, Marzo de 2009. http://www.nuestro.cl/chilecronico/pobre_diablo1.htm [En línea] Recuperado el 5 de julio de 2010.

Otros

- CHÁVEZ, L. *Plan de desarrollo comunal, Peumo 2009-2013*.
- ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEUMO. *Expediente para la postulación a la declaratoria como monumento histórico, Ex –Estación de Ferrocarriles de Peumo VI región*. Peumo, Proyecto. Noviembre 2009.
- INE, *Censo de población y vivienda, 2002*.

Anexos

- Anexo 1



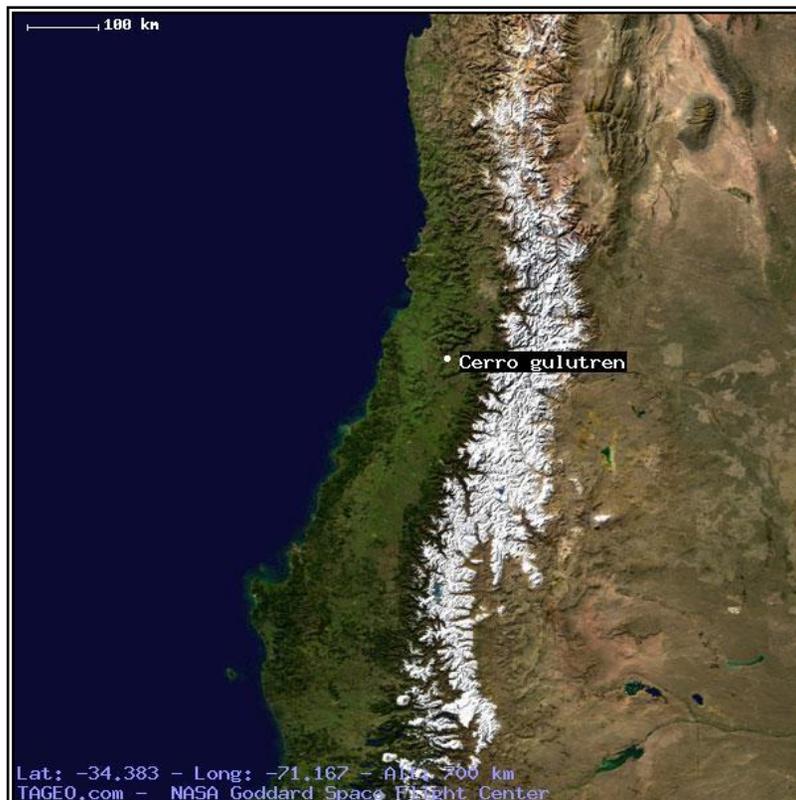
* Mapa de la Región del General Bernardo O'Higgins, que muestra la división provincial y comunal del territorio. Fuente: <http://www.vi.cl/vi/mapascomunales.php>

- Anexo 2



* Fotografía panorámica de Peumo inserto en el Valle del Cachapoal.
Fuente: <http://www4.biblioredes.cl/BiblioRed/Nosotros+en+Internet/comunadepeumo/Imagenes.htm>

- Anexo 3



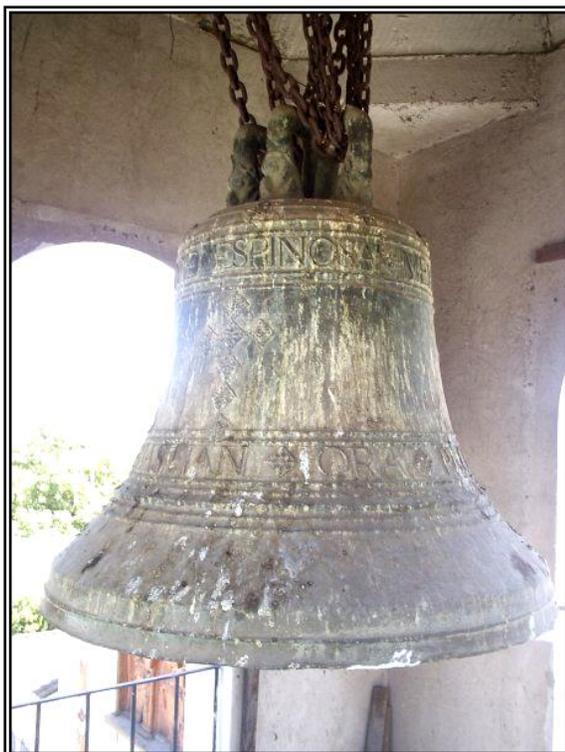
* Vista digital de parte de la geomorfología del territorio chileno, destacándose la presencia y ubicación del cerro Golutrén en la Sexta Región.
Fuente: <http://www.tageo.com/index-e-ci-v-08-d-m1309427.htm>

- Anexo 4



* Río Cachapoal o Río Loco. Fuente: Álbum personal.

- Anexo 5



* Histórica campana de la Parroquia de Peumo, traída desde Bucalemu.
Fuente: Archivo Parroquia de Peumo.

- Anexo 6



* Parroquia de Peumo fundada en 1962. Al costado derecho de la fotografía se puede observar a su vez el cerro Gulutrén. Fuente: Archivo Parroquia de Peumo.

- Anexo 7



* Árbol conocido vulgarmente como Peumo cuyo nombre científico es *Cryptocarya alba*. Está presente en la plaza de la comuna y su fruto se caracteriza por un rojo color. Fuente: Álbum personal.

- Anexo 8



* Fotografía aérea de Peumo donde se observa la magnitud del cerro Gulutrén.
Fuente: Extraída de álbum personal de Patricio Zamorano Orellana.



* Fotografía vista norte del cerro Gulutrén.
Fuente: http://www.pro-ohiggins.cl/libro/cuerpo/2_1_5.html

- Anexo 9



* Imagen que representa el mito de las serpientes Tren Tren y Cai Cai, que gobernaban los cerros y el mar respectivamente. Se expresa a su vez la presencia humana quienes se salvaron subiendo a la cima del cerro más alto.

Fuente: <http://pescador72.blogspot.com/2008/03/trentren-vilu-y-caicai-vilu-creadores.html>

- Anexo 10



* Monumental Cruz de Hierro Fundada por Eliseo Fernández el 8 de diciembre de 1897.

Fuente: <http://bibliotecapeumo.blogspot.es/>

- Anexo 11



* Fotografías de la piedra que es catalogada como uno de los tejos con que jugaba el diablo en las tierras peuminas. Fuente: Álbum personal.

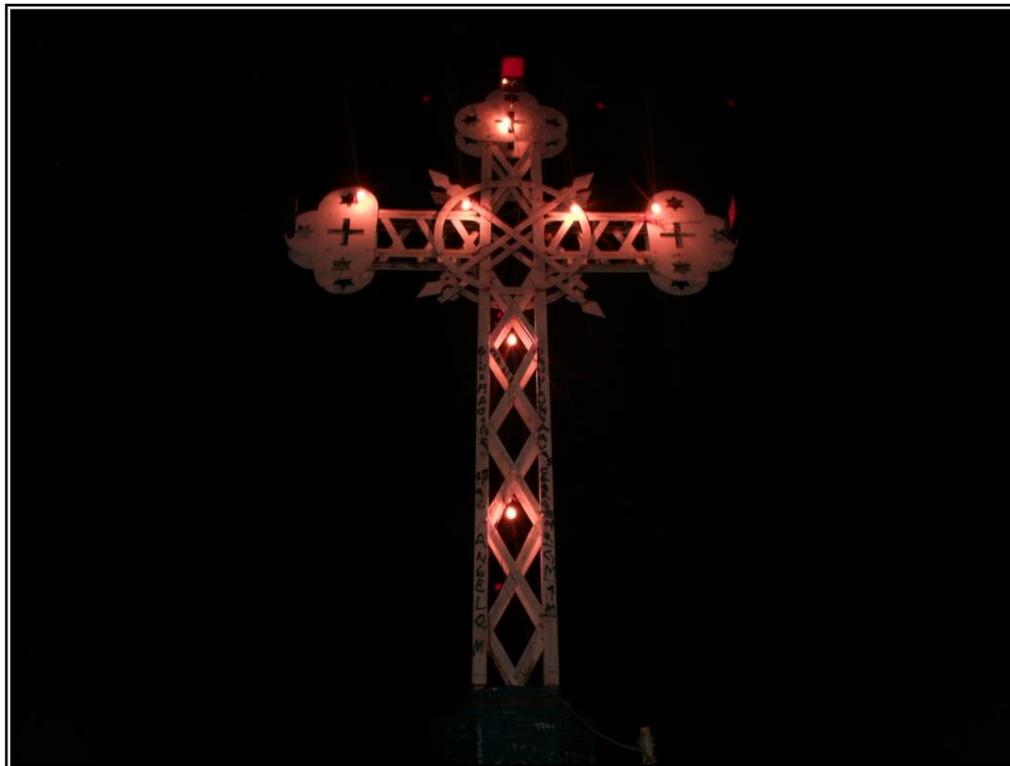
- Anexo 12



* Fotografías que representan la gran devoción de los peuminos, que constantemente realizan celebraciones católicas, en torno a la Cruz, así como a la virgen.

Fuente: Archivo Parroquia de Peumo.

- Anexo 13



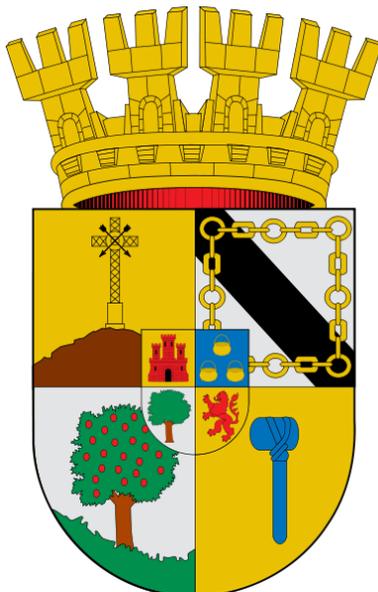
* Fotografía de la Cruz cuando contaba con iluminación.
Fuente: Extraída de álbum personal de Patricio Zamorano Orellana.

- Anexo 14



* Imagen de la Virgen Inmaculada Concepción, Patrona de Peumo.
Fuente: Archivo Parroquia de Peumo.

- Anexo 15



* Escudo de Armas de Peumo, creado en 1985, que entre sus imágenes plasma la importancia que posee la Cruz del Cerro Gulutrén para la identidad peumina.

Fuente: <http://www4.biblioredes.cl/BiblioRed/Nosotros+en+Internet/comunadepeumo/Imagenes.htm>

- Anexo 16

Peumo Lindo (1959)

Yo vivo en Peumo, pueblo bonito
Pueblo chiquito y acogedor,
En donde vive gente sencilla,
Gente muy buena de corazón
Por eso quiero cantarle a Peumo,
Humildemente esta canción
Para que todo peumino //
La lleve en el corazón

Coro

Peumo, Peumo lindo, yo nunca te dejaré
Y si algún día me fuera
Te juro que volveré
Peumo, Peumo lindo del Cachapoal a la Cruz
En todita la Provincia //
No hay un pueblo como tú.

Qué lindo es Peumo con sus paltales,
Y limoneros naranjos en flor
Con su perfume que nos embriaga
y nos alegra el corazón.
Por eso quiero cantarle a Peumo,
Humildemente esta canción
Para que todo Peumino //
La lleve en el corazón

*Aunque no es el himno oficial de la comuna, sin embargo ha sido tal la popularidad de la canción "Peumo Lindo" de Roberto Retamales, que es entonada en todas las ceremonias cívicas de la comuna, especialmente en los colegios y actos municipales.

- Anexo 17



* Replicas de la Cruz talladas en madera en diferentes escalas, presentes en la municipalidad de Peumo.
Fuente: Álbum personal.

- Anexo 18



* "La Cruz del Cerro Gulutrén" óleo de Marcela Donoso, 1998.
Fuente: http://www.marceladonoso.com/index_archivos/Page3473.htm

- Anexo 19



* Leyenda del diablo de Peumo. Comics de Nelson Valenzuela. Fuente: www.peumonos.cl

- **Anexo 20**



Universidad del Bío Bío
Facultad de Educación y Humanidades
Departamento de Ciencias Sociales
Escuela de Historia y Geografía

Encuesta:

*Imaginario colectivo en la Cruz del Cerro Gulutrén
Aplicada en Peumo del 23 al 25 de agosto de 2010.*

Edad: _____ Sexo: M F

Profesión/oficio: _____

1.- ¿Qué religión profesa?

2.- ¿Conoce el motivo de la instalación de la Cruz en el Cerro Gulutrén?

- a) Si
- b) Más o menos
- c) No (pase a la pregunta número 4)

3.- ¿Cuál es la versión que sabe sobre el por qué de su instalación?

- a) La presencia del diablo en Peumo
- b) El paganismo de los indígenas que habitaban el lugar
- c) Las dos versiones
- d) Otra _____

4.- ¿Cuán importante es la Cruz del Cerro Gulutrén dentro de la identidad de los peuminos?

- a) Muy importante
- b) Medianamente importante
- c) No es importante
- d) No sabe/No responde

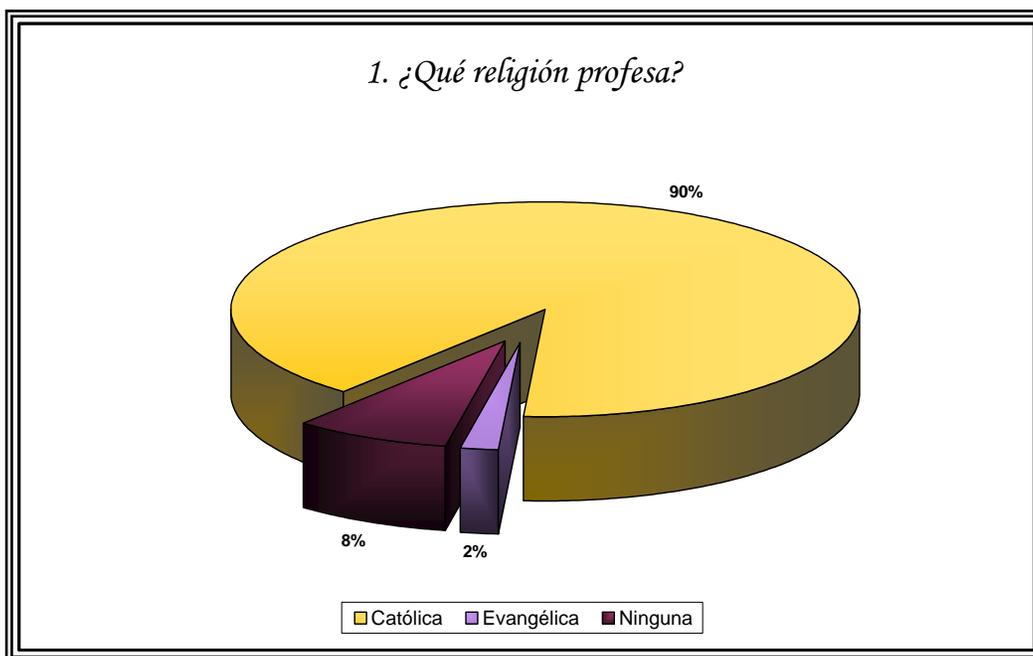
5.- ¿A qué se debe el alejamiento de la población de costumbres, tradiciones y religiosidad de épocas anteriores?

- a) Proceso natural en una sociedad
- b) Cambio en las creencias religiosas
- c) No ha cambiado
- d) No sabe/No responde

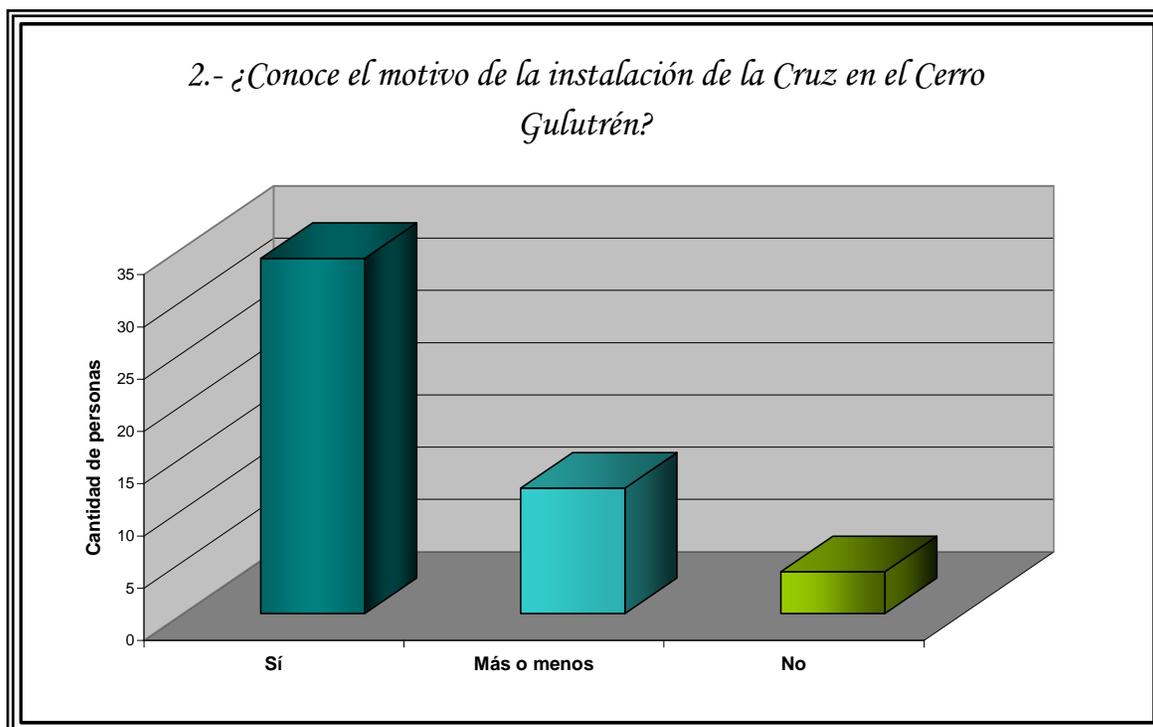
6.- ¿Qué significado le da usted a la Cruz del cerro Gulutrén?

- a) Religioso
- b) Turístico
- c) Folclórico
- d) Otro _____

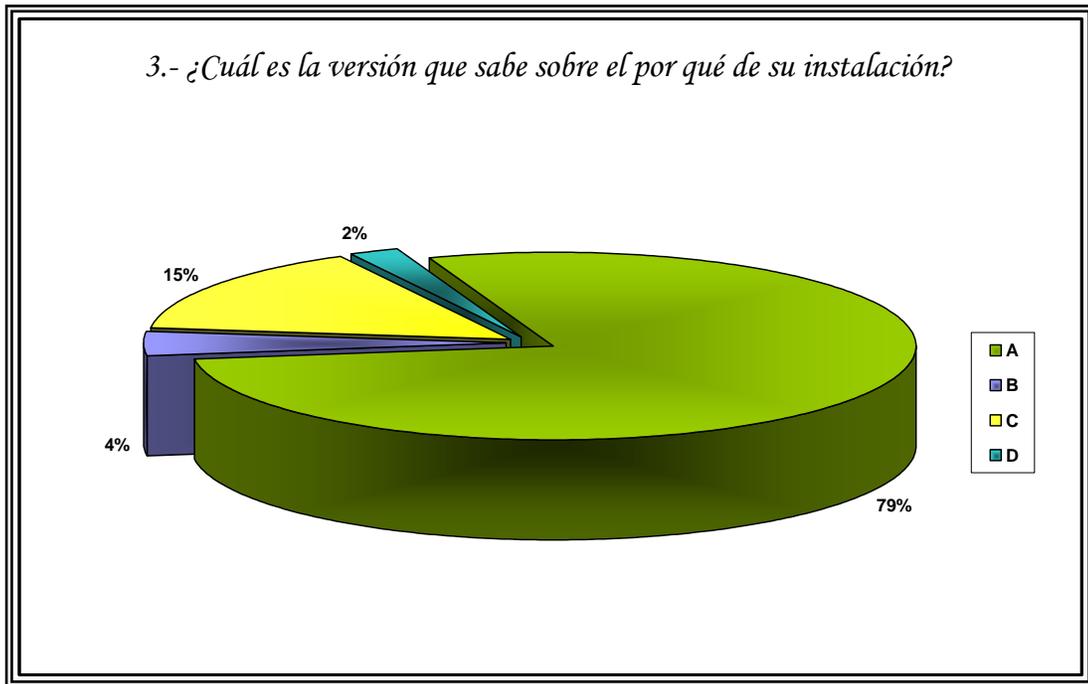
- Anexo 21



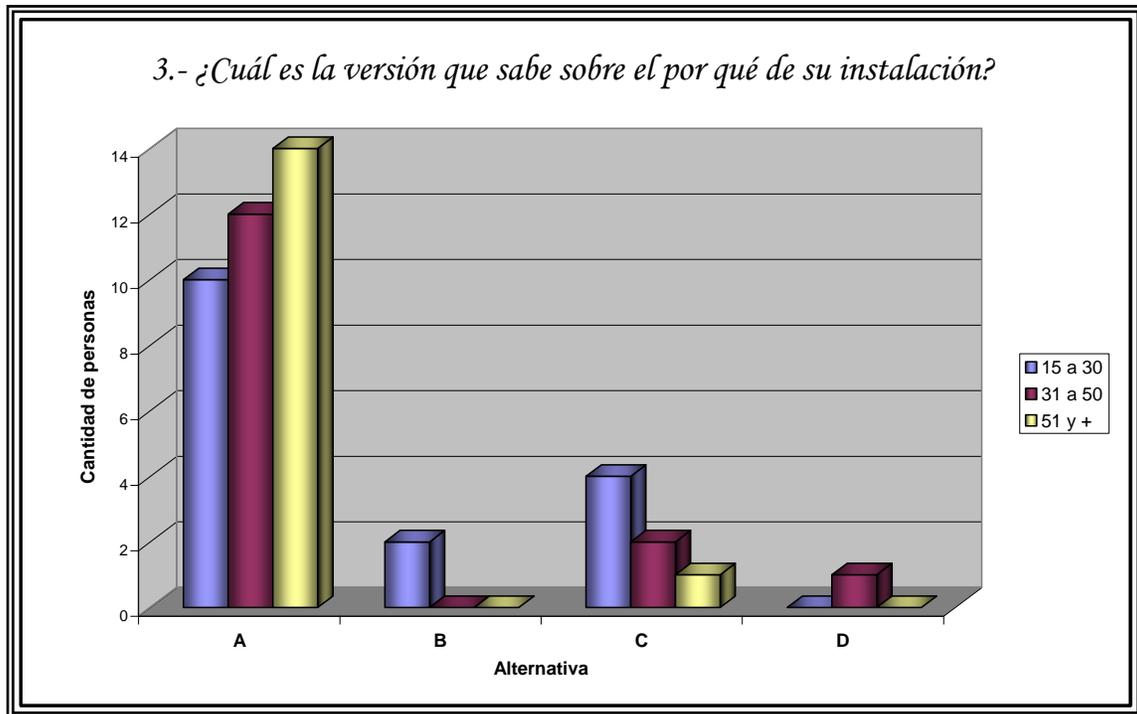
- Anexo 22



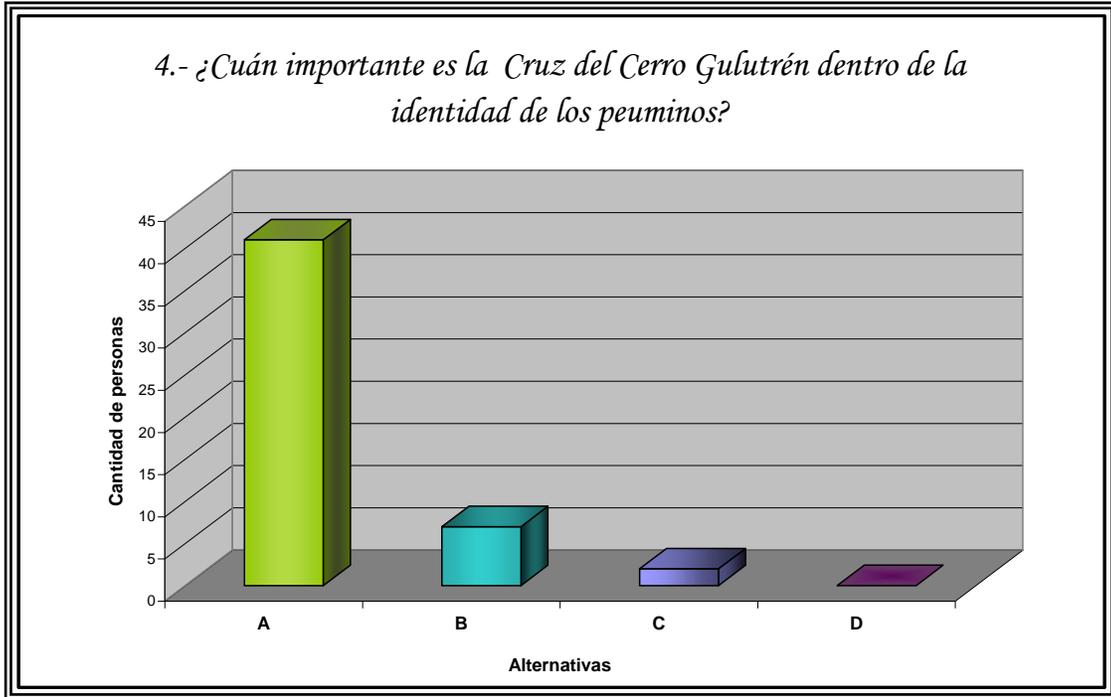
- Anexo 23



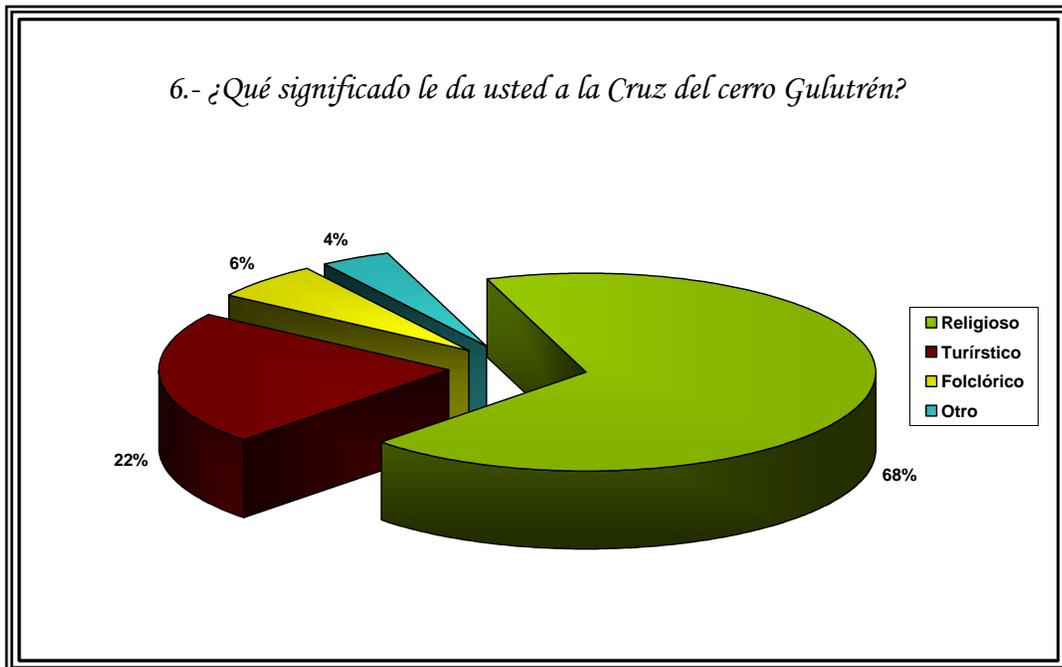
- Anexo 24



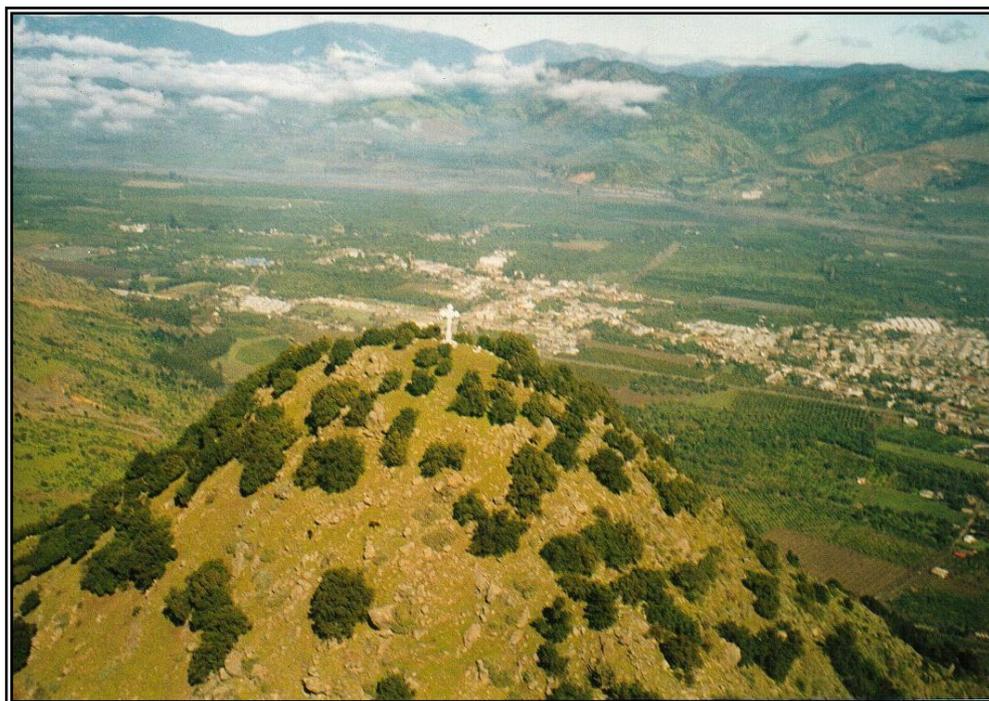
- Anexo 25



- Anexo 26



- Anexo 27

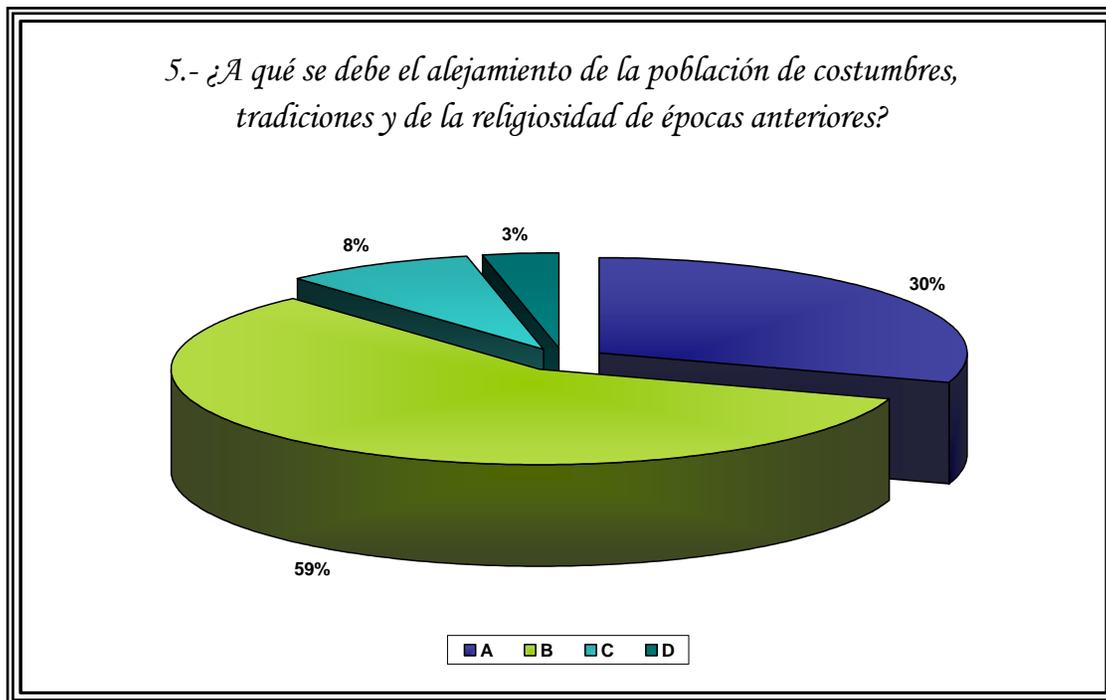


*Fotografías que expresan el atractivo turístico que también representa la Cruz del Gulutrén por el paisaje en que esta inserta, con una vista privilegiada de toda la ciudad.
Fuente: <http://www4.biblioredes.cl/BiblioRed/Nosotros+en+Internet/comunadepeumo/Imagenes.htm>



* Fuente: Extraída de álbum personal de Patricio Zamorano Orellana.

- Anexo 28



- Anexo 29



* Estado actual en que se encuentra la Cruz, que denota el desgaste de sus materiales, así como el rayado de toda su estructura.

Fuente: Álbum personal.

- **Anexo 30**

- **Fuentes orales: Entrevistas**

Entrevista Diácono de la Comuna de Peumo Don Arturo Zúñiga

Edad: 78 años

Realizada en Peumo el 24 de agosto de 2010

- **Nosotras: Principalmente ¿Qué importancia tiene la Cruz para los católicos?**

- **Diácono:** A ver, la cruz es importante porque en la cruz se obró la redención del género humano, contrarios a la iglesia dicen porque ustedes adoran la Cruz justamente por eso porque fue el instrumento que usó Cristo para morir, el martirio en la cruz era algo tremendo, terrible, inimaginable. Ustedes han visto la película "La Pasión de Cristo", es tremenda, todos los condenados pasaban por eso, no solamente Cristo, ese era el castigo que tenían los romanos, como ahora se usa el fusilamiento, o la cámara de gases, o algo de suplicio (...)

Los cristianos desde un comienzo empezaron a ver que este suplicio de la Cruz, que era la redención del género humano, era un heroísmo, era una cosa grande, entonces por eso de un principio tomaron la Cruz como el signo del sufrimiento del hijo de Dios por nosotros, eso es lo importante de la Cruz.

- **Nosotras: Centrándonos en el tema que nos compete ¿Cuál es el motivo de la instalación de la Cruz en el cerro Gulutrén?**

- **Diácono:** Bueno, Cuando llegaron los españoles aquí a América en general encuentra que aquí hay una civilización bien avanzada, pero la gente no tenía idea quien era Cristo, entonces los españoles quisieron, y no quisieron, sino que impusieron sus costumbres, su idioma, su idiosincrasia, su religión, y entre esas estaba la religión católica, que la forma en que la impusieron no fue la correcta, pero hubo muchos sacerdotes en esa época que defendieron mucho también a los nativos.

Entonces llegaron y empezaron a predicar y en fin llegan aquí a América, al valle de Copiapó lo que es Chile ahora Pedro de Valdivia, o sea Diego de Almagro primero y después Pedro de Valdivia se posesiona de esta zona central es increíble porque Peumo era uno de los lugares importantes del valle, porque este valle era muy feraz podríamos decir, muy bueno para las plantas, para las siembras, porque en primer lugar me acuerdo que cuando por primera vez llegué a Peumo, no habían heladas por el cerro que tapa el viento, y el río, es un microclima, entonces se posesionaron de toda esta parte aquí y los repartieron por todas partes por todo el sector. Entonces los aborígenes, porque se ha comprobado que hay gente desde más o menos unos 4000 años a.C., aquí en esta zona se han encontrado por ahí cosas antiquísimas, la gente más antigua que vivía en esta zona, según lo ha comprobado la Universidad de Chile estaba aquí en un lugar que se llama la laguna en Cuchipuy, que está en línea recta a 3 ó 4 kilómetros. Y ahí en la laguna el hombre de Cuchipuy fue la primera civilización que hubo en Chile y de ahí se esparramó para allá para acá por todas partes. Entonces estando tan cerca esa gente de allá incursionó para acá, por el clima, de la misma época llegaron aquí y empezaron a vivir. Se cree que 4000 a 5000 años a.C. en la época todavía del Rey Salomón.

Entonces se cree que según los que han hecho estos estudios que el cerro Gulutrén era un volcán de la Cordillera de la Costa y si uno lo ve tiene todas las características, en punta, entonces se cree que era volcán porque los nativos decían que ahí vivía el Ten-Ten, que era el espíritu que le tenían miedo como un dios, como un demonio o como un dios malo una cosa así. Ten, entonces de ahí viene la palabra Gulutrén que quiere decir morada del diablo. Entonces ellos rendían culto al cerro, porque decían que salía humo, salía fuego, entonces por ahí uno calcula que podía haber sido un

volcán. Y hay leyendas que decían por ejemplo que el diablo jugaba al tejo del cerro al río y tiraba tejos, entonces pudo haber sido explosiones y ello después quedó como que el diablo tiraba piedras, entonces hubo concilio ya estando posesionados los españoles de América, dicho sea de paso en América la parte más importante era Perú, en Perú estaba el obispado Americano y era un solo obispo para toda América. En el concilio de Lima se acordó poner una Cruz en los lugares donde había culto pagano, donde los aborígenes tenían su culto, donde rendían culto a los dioses hacían sacrificios humanos y todas esas cosas, el concilio en esta época, estamos hablando del año 1750 por ahí aproximado, ordenó que en todas esas partes pusieran una Cruz, entonces aquí justamente ese era el lugar del culto de los paganos, el cerro entonces pusieron una Cruz de madera, entonces las cruces de madera, como todo lo de madera se pudre, muchas se pudrieron, las reemplazaron por otras, incluso habían muchos de esos cabros que ahora los llamamos nosotros diablos que hicieron una apuesta y la cortaron, la quemaron y por sobrenombre les pusieron los “corta la cruz” que todavía hay descendientes aquí en Peumo, yo no les voy a decir cuáles son. Entonces pasaron muchos años, más de 100 años cambiando cruces cada cierto tiempo, se echaba a perder ponían otra de madera entonces llegó un cura don Eliseo José Fernández que estuvo aquí en Peumo desde 1896 hasta 1908, entonces este caballero vio en realidad que estar cambiando cruces cada dos cada 3 años, subir para arriba era muy fregado y mandó hacer una Cruz de fierro. Esta Cruz fue hecha en la Fundación Libertad de Santiago y se inauguró esta cruz el día 8 de diciembre de 1897, siendo alcalde de Peumo don Juan Novoa, juez don Luis Lisboa y gobernador don Enrique Gazmuri. Según cuenta la historia que a esa inauguración vino una banda de caballería del ejército y fue una fiesta muy grande, entonces se instaló la Cruz ahí y es la misma que está hoy, tiene 15 mts de altura fuera del pedestal que es de cemento, esa cruz fue iluminada después se robaron las instalaciones eléctricas y esa vendría siendo la historia en general de la Cruz y del cerro Gulutrén al mismo tiempo.

- Nosotras: Pero ¿Qué opina usted de la existencia de una leyenda que explique el motivo de la instalación de dicha Cruz?

- Diácono: Hay muchas leyendas relativo a la Cruz una de estas es que el diablo jugaba al tejo, otra que el diablo hacía chivatearías, o sea hacía fiestas y tomaba y pudo haber sido esto de las explosiones. Y había en la parte donde está ahora, detrás de la iglesia donde estaba el liceo antes, hay había una casa de ejercicios espirituales donde se reúne la gente y estaban una semana 3 o 4 días, están fuera del contacto con la gente, hacen penitencia, se comenta la Biblia y al mismo tiempo ahí, anterior había una especie de cárcel de mujeres, y las mujeres que estaban ahí las apodaban “las Marcelas” que venían de todas partes, o sea las mandaban y estas Marcelas eran estas niñas de la vida, estas prostitutas o señoras que le ponían el gorro al marido entonces las mandaban aquí un tiempo a la cárcel y las hacían rezar, bueno cosas de esa época. Entonces estas Marcelas, decían que el diablo venía y en la noche se llevaba unas dos o tres y las llevaba para arriba, bueno esa era la leyenda y con ellas hacía orgía arriba el diablo. La realidad pudo haber sido que alguna de estas diablillas se arrancaba allá con los hombres y hacían fiesta, pero la gente del pueblo decía es el diablo el que se las va a robar, esa era la leyenda.

- Nosotras: Entonces ¿La Iglesia avala este tipo de versiones populares sobre un hecho en específico, en este caso la instalación de la Cruz en el cerro?

- Diácono: Mira hay algo que se llama en la Iglesia religiosidad popular, la Iglesia se apoya mucho en la tradición, pero estas cosas tan puntuales, no podría avalarlas, no las avala, que tiene algún asidero cierto, pero que ha ido agrandándose y todos le van poniendo hasta que llega a una cosa que no va a creer eso uno, pero que tiene que haber partido por una cosa efectiva, entonces la idiosincrasia de la gente de ese tiempo interpretaba como que era por ejemplo esto de jugar al tejo, que era el diablo el que tiraba

al tejo, pero tienen que haber sido explosiones y que saltaban piedras para allá. Parte de esa cosa que es cierta, puntual, es el diablo. Mira de avalar así como que esto es materia de fe, no, imposible pero que tenga una raíz que pudo haber sido cierta, pero que no es lo que dicen ellos, si no que tiene otro origen, pero con el correr del tiempo la gente le fue cambiando.

- Nosotras: Según su percepción ¿qué versión tiene mayor aceptación por parte de los peuminos?

- **Diácono:** Mira, en realidad la gente de Peumo ahora ha cambiado mucho, no es como cuando yo llegue hace 57 años, es que estos son los signos de los tiempos lo que significa que Peumo no se ha quedado atrás, porque ha ido también a caballo de este progreso. Por ejemplo cosas tan hermosas que habían en ese tiempo había tren ferrocarril, el día domingo por ejemplo el diario llegaba en el tren y el tren llegaba a las 12 entonces era un paseo obligado que salía la misa la banda tocaba afuera, después la banda partía y toda la gente íbamos a la estación, era un paseo, era habitual y tu te fijabas en San Vicente era lo mismo, en Rengo era igual y en las Cabras era igual, en San Fernando era igual, en todas partes era una costumbre, entonces ya después terminó el tren, llegaron los buses.

Había mucha vida familiar, había mucha vida de hogar, mucha vida social, pero llegó la televisión y echó abajo todo, entonces estas mismas cosas, la gente la toma como leyendas unas cosas así, no le da importancia a estas cosas que para nosotros para mí por lo menos que me gusta tanto la historia (...) entonces las leyendas en todas partes pasa lo mismo hay muchas leyendas pero después ah esas son leseras que inventaron los viejos, o sea que no le toman asunto, y es interesante porque ahí se empieza a forjar la raza, por estas cositas sin importancia de la tradición, la leyenda, obviamente como decía la leyenda va cambiando, el que va pasando le va poniendo un poquitito y después sale una cosa que no la cree nadie.

- Nosotras: Hemos sabido de romerías que se hacían antiguamente a la Cruz, nos podría contar en qué consistían dichas romerías.

- **Diácono:** Mira habían podríamos decir nosotros romerías, porque las romerías son esencialmente religiosas. Había viajes a la Cruz unos religiosos y otros no religiosos. Por ejemplo entre los no religiosos era uno tradicional que era muy bonito que hacía el deportivo Peumo y creo que todavía lo hace y suben de noche a la Cruz con antorchas y se ve un espectáculo maravilloso, como una serpiente de fuego, hermosa, bonita que va, esa era no religiosa deportiva podríamos llamar, y la otra era la romería que se hacía hasta arriba el día de la Cruz el 3 de mayo se celebraba misa y después ya hicieron camino, pero se llegó hasta la piedra del descanso y ahora no, no va la gente, no va nadie. Algunos van, yo he subido tres veces a la Cruz una hora se demora del cementerio para arriba.

- Nosotras: ¿Qué ocurre hoy en día con estas manifestaciones? ¿Qué sucede con el fervor religioso?

- **Diácono:** Con los mismos cambios del Concilio ha habido una serie de cambios estructurales digamos externos, porque la fe es la misma, que el cura ponga la mano así o la ponga asá, eso nada que ver, entonces estas mismas practicas religiosas han ido quedando a un lado, ya la gente no se entusiasma, no le interesa y si van, van algunos o sea ya no le interesa o han quedado a un lado como tradiciones religiosas.

- Nosotras: ¿Qué significado otorgan los peuminos a la Cruz del cerro Gulutrén, religioso, popular, folclórico, histórico u otro?

- **Diácono:** Yo creo que es algo, según mi criterio, no tan religioso si no que más bien folclórico en el sentido que identifica la zona de hecho la municipalidad ha puesto un

premio que entrega una cruz, pero no en aspecto religiosos si no mas bien folclórico como de identidad del pueblo que por ahí algunos poetas digan “Peumo duerme a la sombra protectora de la Cruz” es la verdad pero como que no llega.

- Nosotras: ¿Piensa que de alguna forma la Iglesia podría realizar algo que motive el realce de este monumento tanto a nivel comunal como regional?

- Diácono: Yo creo que se podría y tenemos la esperanza nosotros en los jóvenes, a pesar de que los jóvenes están muy fregados, pero la juventud es encachá porque tiene que cuando se pone una cosa la hace y no olviden que yo también fui joven en algún tiempo. Pero siempre hay otras como prioridades, que van, de a poco, cuesta, si tomamos en cuenta el Concilio Vaticano II, que fue el cambio total de la Iglesia en muchos aspectos, todavía no se a puesto en práctica ni una décima parte, porque van a pasar generaciones hasta que el concilio se ponga en práctica como lo plantearon los conciliares, pero por algo se empieza.

También podría ser interesante que hubo un periódico local que se llamaba “la Cruz”, también lo editaba la Iglesia, y ese periódico era casi más noticia de la Iglesia y se repartía en toda la diócesis, o sea los domingos en vez de la hojita, yo creo que tengo alguno aquí donde estaba mi biblioteca pero se cayó con el terremoto.

- Nosotras: Entonces con todo lo que hemos conversado, ¿Cree que existe algún imaginario colectivo que identifique a la Cruz del cerro Gulutrén con los peuminos?

- Diácono: Sí, porque siempre de donde una va le dicen ¿de dónde? es, de Peumo, ah donde esta la Cruz, entonces uno instintivamente se cachiporrea por ejemplo anduve en Iquique fui a ver a mi hijo mayor, entonces allá tenían un monumento bonito, y yo les decía ustedes no conocen la Cruz del Gulutrén.

Quizás sería interesante que supieran para hacer este trabajo por qué aquí se llama Peumo. Yo tengo la clave principal, la verdad. Hay tres versiones pero todas dan en una. Cuando llegaron aquí los españoles esta zona fue encomienda de doña Inés de Suárez, lo que le encomendaban a esa gente era que a los aborígenes los educaran en la fe cristiana, entonces llegaron aquí y esto era un bosque de peumo inmensamente grande el fruto se lo comían. Cuando llegaron los españoles lo primero que instalaron, porque venía un cura Fray Luis de la Torre, esto fue en el año 1585, el primer sacerdote que hubo en Peumo, el cura doctrinero instaló en el mismo lugar donde está la parroquia hoy, instaló una ramadita que al mismo tiempo le servía de vivienda y de capilla, y esta gente entre todas sus cosas traía una campana y como no había torre la instalaron arriba de un peumo, el peumo más grande, entonces cuando llamaban a misa, tocaban la campana entonces los habitantes decían ¡púrate anda almorzar porque están tocando la campana de el peumo!, porque estaba arriba de un peumo, de peumo, la iglesia de el peumo, de peumo. Entonces el cacique, que parece que todavía hay descendientes en La Rosa de él, paso a llamarse el cacique de peumo, pero le decían los indios el cacique de Peumo por la campana que sonaba allá, el era el jefe de los indios, entonces de Peumo paso a Peumo en los aborígenes y ahí quedo con el nombre de Peumo.

Entrevista Profesor de Lenguaje y Comunicación

Carlos Carvajal Barahona

Edad: 56 años

Realizada en Peumo el 24 de agosto de 2010

- **Nosotras:** ¿Conoce usted el verdadero motivo de la instalación de la Cruz del cerro Gulutrén?

- **Profesor:** Sí, si conozco el motivo y era como, un monumento a la piedad y a la cultura de los habitantes de Peumo y de la región.

- **Nosotras:** Entonces desde ese punto de vista, usted lo ligaría a un hecho histórico.

- **Profesor:** Yo creo que tiene algo de historia y algo de leyenda. La historia de la Cruz parte desde el momento de la colonia, y no como algunos piensan y dicen que el primero que puso una Cruz ahí fue el cura Zúñiga, pero yo lo desmiento porque, cuando se hizo el Primer Concilio de Lima, en el 1585 aproximadamente, ese es el primer mandato histórico de poner una Cruz en los lugares que eran de idolatría de estas culturas indígenas. Pero mucho antes, en 1542 cuando llega Valdivia aquí, se cuenta que en el trayecto, no recuerdo específicamente el lugar, pero en una parte Valdivia se encontró con un lugar donde adoraban dioses indígenas y ahí colocó una Cruz y yo creo que ese es el primer antecedente y eso lo mencionan los cronistas de la época. Y después como documento está el mandato del Concilio.

- **Nosotras:** ¿Qué expresiones han tenido los peuminos por este símbolo, a lo largo de la historia comunal?

- **Profesor:** Bueno, lo que se celebra el 03 de mayo, que es la invención de la Cruz, que es una celebración más bien europea, que se celebraba en tiempos del descubrimiento de América y por eso aquí en Peumo desde muchos años se han hecho diferentes tipos de manifestaciones, como romerías, antes iban en la noche, en procesión donde llevaban imágenes religiosas con cánticos y lo ya más moderno, y que es lo que yo alcancé a conocer cuando niño, es que se salía a las 06 de mañana, para llegar como a las 08 de la mañana arriba y hacer la misa.

- **Nosotras:** ¿Qué significado, según usted, dan los peuminos a la Cruz del Cerro Gulutrén?

- **Profesor:** Yo creo que hay diferentes significados y eso le ha hecho mal a la Cruz porque solo basta con ver el estado en el que está, yo creo que no hemos sido respetuosos de ese monumento.

Desde el punto de vista religioso, se celebra la invención de la Cruz de mayo, el 03 de mayo, y el 08 de diciembre, que se celebra la inauguración de la Cruz y la Inmaculada Concepción. Del punto de vista cultural, hay más gente que conoce las leyendas en torno a la Cruz, por lo que posee más fuerza.

- **Nosotras:** ¿Cree que existe un imaginario colectivo en la Cruz del cerro Gulutrén?

- **Profesor:** Yo creo que años atrás, unos treinta años atrás había un imaginario colectivo, pero ahora ya no porque a los jóvenes le da lo mismo la Cruz y la ven solo como un elemento más que se le agregó al cerro. Pero años atrás yo creo que sí, la gente conocía todas las leyendas y tradiciones, aunque ignoraba algunas cosas ya no relacionadas con las leyendas ni la historia si no con el mito. Entonces yo ahí también diferí, ya que el cerro como lugar de idolatría proviene del mito de tren-tren y cai-caivilú, las dos culebras y en todas partes de Chile central y parte de Argentina en la Patagonia la mayoría de los cerros terminan en "ten" o "tren" y eran lugares de idolatría que tiene relación con este mito y es un mito, porque las dos culebras eran hijas del Dios Neguechén, que existe dentro de la religión Mapuche actualmente.

El Dios de los Mapuches, Neguechén, según dicen, se sacó del pecho dos pedazos de carne que se transformaron en culebra y eran sus hijos. A una le dijo, tú vas a gobernar sobre las aguas y a la otra, tú vas a gobernar sobre la tierra, Cai-cai y Ten-ten. Y la palabra Gulutrén es una deformación de esa palabra, que con el tiempo se le han ido suprimiendo letras, se le han ido agregando y el sonido también se ha ido cambiando. Entonces viene de “vilutretren”. “Vilu” significa culebra, y “tren-tren” amiga de los indios.

- Nosotras: ¿Piensa usted que la educación en las escuelas de la comuna, le da importancia necesaria a este símbolo comunal?

- Profesor: Yo creo que no. Quizás en la parte de artes plásticas y del dibujo como algo que identifica Peumo, se dibuja el cerro imponente con una Cruz, pero de que la mayoría de los jóvenes escolares, sepan que significado tiene o por qué se colocó la Cruz, cómo viene la tradición de la Cruz, yo creo que no, porque ni siquiera los adultos lo tienen claro tampoco. Como decía delante, muchos creen que fue el cura Zúñiga, pero yo sostengo que no, lo que hizo él fue cambiar la Cruz que estaba mala, por una más grande de madera. Lo mismo que hizo el cura Eliseo Fernández en el 1892 que hizo cambiar la Cruz por una monumental y de fierro.

- Nosotras: ¿Qué cree usted que se podría hacer al respecto en estas escuelas?

- Profesor: Yo creo que las autoridades tienen bastante responsabilidad en hacer algo. Lamentablemente en ciertos períodos los peuminos hemos tenido gobernantes que no han sido de aquí entonces ellos ignoran esa parte, o se guían por lo que ellos lograron captar o interpretar y que no es una cosa tan profunda de la historia de la Cruz y del cerro.

- Nosotras: ¿Usted ha ascendido el cerro Gulutrén alguna vez? ¿Cuál ha sido el motivo?

- Profesor: Si, voy a entrenar para esos lados. Pero yo desde pequeño iba, me llevaban mis abuelos a las procesiones que se hacían y la misa y después cuando joven y deportista subía por entrenar y por llegar allí ya que más o menos sabía la importancia que tenía la Cruz y el cerro.

- Nosotras: Bueno, nos interesaba saber cuál era su percepción y que nos contara algo más sobre este símbolo.

- Profesor: yo creo que mucha gente está equivocada al ver a la Cruz como un símbolo religioso en la actualidad, tampoco creo que sea folclórico, porque si ustedes leen a Walter Hanisch, en Historia de una parroquia, está todo ahí, está todo relacionado con el cerro y los curas que han sobresalido aquí y que ha habido grandes curas, todos han hecho algo en relación con el cerro y los curas que han pasado sin dejar legado, son los que no han sido capaces de relacionarse con la cultura del pueblo, aunque sea, no se, un tanto pagano. Porque yo creo que los curas cuando se han relacionado con el cerro y con la cruz, lo hacen desde el punto de vista religioso y el pueblo, la gente, le ha agregado más a eso, porque muchas veces lo religioso resulta algo difícil de entender, entonces la gente empieza a buscarle explicaciones y empieza a buscar cosas fantásticas digamos, que son leyendas en el fondo.

- Nosotras: También se decía que el cerro posiblemente habría sido un volcán

- Profesor: No, yo averigüé con personas expertas en geología y me dijeron que no, no es volcán, tiene forma de volcán si, pero no es volcán.

Pero yo creo que la religión, el catolicismo extremista ha puesto a Neguechen como el demonio, por no pertenecer al cristianismo, eso es lo que yo pienso.

- **Nosotras: De ahí sale toda la mitología del diablo entonces.**

- **Profesor:** Claro. Bueno, yo creo que la historia del cerro, no solo comienza con los españoles, si no que mucho antes. Esta misma tradición o mito de tren-tren y cai cai vilú, tiene hartas relaciones con la Biblia por ejemplo, entonces se puede establecer una comparación y puede hablar del diluvio universal, que es lo que narra, más o menos el mito de tren-tren y cai cai vilú. También hay que considerar que este tipo de cerro con una Cruz, no es solo propia de aquí, si no de toda la cultura sudamericana, siempre se han adorado montañas.

Y, por qué el cura Eliseo Fernández puso una Cruz de fierro y no una de madera, fue porque poco tiempo antes, se había renovado la Cruz y por ahí dicen que una familia de aquí le pagó a una persona para que echara abajo la Cruz, la incendiara y la gente da por cierto eso, porque supuestamente el que la cortó le pusieron el "corta cruces" y en un sector del pueblo hay una familia completa que son descendiente de ellos y le dicen los "corta cruces" y esas son pruebas vivientes de las historias que se cuentan, a pesar de que nos encontramos ya en toda la modernidad, igual se mantiene un sustrato importante de aquello.

- **Nosotras: Por eso nosotras hablamos de un imaginario colectivo de la Cruz del cerro Gulutrén.**

- **Profesor:** Por esta Cruz que está ahora se da esa versión del diablo. Pero la gente no valora nada, para poder hacer esa Cruz, se hicieron campañas, del ladrillo, donde la gente donaba y participaba de esa actividad, se hacían especies de rifas, loterías y después llevar el material para arriba, lo llevaban a punta de burro para arriba, de animales de carga y figúrense que cuando llegaron las partes de la Cruz habían que llevarlas para arriba y armarla allá arriba

Entrevista Concejal de la comuna

Don Esteban Martínez

Edad: 38 años

Realizada en Peumo el 26 de agosto de 2010.

- **Nosotras: Usted conoce ¿cuál es el motivo de la instalación de la Cruz en el cerro Gulutrén?**

- **Concejal:** Eso es una historia urbana, un mito urbano, más que una historia creo que es una leyenda que los viejitos antiguos han traspasado esa leyenda por generaciones y uno va aprendiendo de lo que le van contando, si po dice la historia que la Cruz se instaló ahí por que aparentemente el diablo hacía sus fechorías ahí, eh jugaba, hacía algún tipo de orgías también tengo entendido, con la gente, con las mujeres en algunos caso, jugaba al tejo, entonces para terminar ese tipo de situación que estaba viviendo la zona y el pueblo en sí, decidieron poner una Cruz, eso es lo que manejo a grandes rasgos, detalladamente abría que leer en sí la historia pero la historia bien en general ese es como el transfondo.

- **Nosotras: ¿Cuál ha sido la importancia de esta Cruz, a lo largo de la historia comunal?**

- **Concejal:** Yo creo que tiene un valor cultural incalculable, en primera instancia de ser una solución mística - religiosa, se transforma en un polo que causa atracción cultural, religiosa, histórica, entonces hay varios conceptos que podemos sumarlos ahí, al valor propio que toma la Cruz hoy en día, y otro valor que toma es de identidad, porque si hablamos de la Cruz del cerro Gulutrén es Peumo, entonces el reflejo de la identidad de nuestra comuna lo podemos llevar a la Cruz.

- **Nosotras:** ¿Por qué el actual gobierno comunal ha puesto especial énfasis en este símbolo?

- **Concejales:** Yo creo que el actual gobierno comunal le dio la importancia real que debe tener la Cruz del Gulutrén, yo creo que ellos lo tomaron como el significado real que tiene la Cruz, porque también la Cruz tiene mucho significado. La Cruz en un momento dado muchos la hemos querido mantener iluminada, ya, muchos le hemos dado un tratamiento distinto, entonces la Cruz tiene una fuerza de representatividad nuestra propia de identidad y además de eso, la Cruz nos muestra de cierta forma y nos da la señal de cual es el camino que tenemos que seguir, entonces tiene mucho significado, entonces yo creo eso es lo que nos ha llevado a tomar la Cruz, ha reducirla en el porte mismo, y a entregarla como el significado más apreciado que tenemos nosotros como ciudadanos de esta comuna es la Cruz y para nosotros es como súper importante, poder entregar lo que más apreciamos como significado propio de nuestra identidad, es la Cruz y la tengo ahí.

- **Nosotras:** ¿Qué significado le da usted a la Cruz del cerro Gulutrén, folclórico, popular, religioso u otro?

- **Concejales:** Yo creo que de identidad yo creo que nos identifica a todos los que hemos nacido en esta tierra, desde los primeros coterráneos que de alguna forma nacieron en esta tierra y la pusieron con un significado una intención de que nos salvara del perjuicio del diablo del Satanás y que nos lleva a que tengamos más cercanía con Dios, tiene mucho significado, tanto religioso, popular, yo creo que va de la mano de varias cosas, tanto en lo religioso, como en lo popular como de historia que pasa a ser parte, tiene un valor muy profundo la Cruz por lo menos de quienes apreciamos y queremos esta comuna, tiene un valor muy profundo.

- **Nosotras:** ¿Y Qué significado cree usted, dan los peuminos a la Cruz del cerro Gulutrén?

- **Concejales:** Yo creo que el peumino en los últimos años aprendió a tomar el valor de la Cruz, últimos años, digo, últimos diez años de que un tiempo a la fecha los últimos 10 años tiempo atrás los peuminos tratando de identificarnos con algo, tratamos de darle otro tipo de mirada a la Cruz, iluminándola, poniendo luces para que se notara la Cruz en la noche, a la distancia, pero no faltan los malandrines que le echan a perder el trabajo, pero en esta materia yo creo que la gente de a poquito a aprendido a identificarse con la Cruz y yo creo que últimamente con lo que ha hecho el gobierno comunal más identificado se ha sentido con ella, porque ya han expuesto y han mostrado la Cruz en todas partes, es parte de un significado nuestro, yo la verdad bajaría un par de replicas a la comuna de la Cruz, replicas, reproducción de ella a lo mejor del mismo material y poner una en la plaza de armas, poner una en el acceso de Peumo, en los dos acceso por ejemplo tanto en la Esso como en las Puertas de Peumo porque es la Cruz la que nos identifica es la mayor infraestructura, como tu la quieras tomar o elemento de identificación que tenemos y que esta en condiciones, entre comillas en condiciones.

- **Nosotras:** Y en este sentido ¿Cómo cree usted que ven la Cruz las personas externas a la comuna?

- **Concejales:** Yo creo que la Cruz la ven como un signo de identificación nuestro, no creo que más y que conozcan porque esta la Cruz ahí no tienen mayor información sobre el tema.

- **Nosotras:** Según su percepción ¿existe o no un imaginario colectivo en la Cruz del cerro Gulutrén?

- **Concejales:** En la comuna sí, la gente sabe perfectamente cual es la misión de la Cruz el por qué está ahí la Cruz.

- **Nosotras:** En este año del Bicentenario de nuestro país, ¿se realizará alguna actividad especial en la Cruz del cerro, para conmemorar esta fecha?

- **Concejal:** Mira yo pensé en algún momento dado que iban a hacer algo relacionado con el tema de la Cruz, pero hoy día nos dieron a conocer en el concejo el programa del bicentenario para este 18 de septiembre y no hay ninguna actividad que nos vaya a identificar mañana con la Cruz, ya, van haber actividades en el cerro el día del volantín, pero nada cercano a la Cruz o bajar alguna replica como decía y ponerla ahí, no hay nada como había pensado, o sea la Cruz la ocupamos si te pones a pensar le damos una utilidad muy popular, del hecho de que nos colgamos o nos aprovechamos de un símbolo que es de nuestra identidad propia para aprovechar del uso de ella en un acto de carácter publico. Entonces si creemos de fondo hoy en día de que la Cruz es un símbolo importante, creo que derechamente tendríamos que hacer algo más con ella, no te sirve solamente para premiar y que esto y que esto otro, esta bien estamos de acuerdo pero que tenga el realce que se merece, porque hoy en día la Cruz está sin pintar, rayada por todos lados, hay desgaste del material y eso yo creo que de aquí a un tiempo relativo de no sé cuanto 5 ó 6, 10 años o 15 años la Cruz yo creo que va ir en desmedro y va ir desgastándose y yo creo que la Cruz el día de mañana en cualquier momento nos encontramos sin la Cruz, quién hace algo por eso yo creo que nadie. Tanto que hablamos de la Cruz y tanto queremos la Cruz veamos como hacer con hechos concretos, de cómo tratamos de cerrar el sector, donde no ingrese gente, donde podamos cuidar la Cruz, tener una persona que vaya como mínimo una o dos veces, o una vez a la semana que vaya a dar una vuelta, tratar de cuidarla porque es nuestra, entonces hacemos un acto de popularismo, aprovechándonos de este monumento, o de un signo que es muy importante para nosotros, porque tiene historia, gente que hizo historia.

Entrevista Antiguo Habitante de la Comuna de Peumo

Don Luís Rojas Bustos

Edad: 84 años

Realizada en Peumo el 26 de agosto de 2010.

- **Nosotras:** ¿Ha vivido toda su vida acá en Peumo?

- **Don Luís:** Toda mi vida, nacido y criado aquí en Peumo.

- **Nosotras:** ¿Usted conoce el motivo de la instalación de la Cruz del cerro Gulutrén?

- **Don Luís:** Según los antiguos, dicen que porque bailaba “don sata” (risas) Había una Cruz de madera y la cotaron, a la familia que la cortó le pusieron “corta la Cruz”.

- **Nosotras:** Y usted ¿nos podría contar algo más sobre la leyenda?

- **Don Luís:** Sobre la Cruz, bueno esa es la historia que yo se po, y aquí los antiguos que habemos, es bien poco lo que sabemos sobre la Cruz. Después se puso esa Cruz de fierro y ahí no la han movido más po.

- **Nosotras:** ¿Para que cree usted que sirve la Cruz a la comuna?

- **Don Luís:** Bueno ese es como un monumento que hay aquí po, es el monumento del pueblo, porque la municipalidad la tiene como un monumento. Y la tienen como trofeo, porque festival que se hace, es la Cruz la que regalan.

- **Nosotras:** ¿Para usted es importante la presencia de esta Cruz en el cerro?

- **Don Luís:** Si, bueno, uno aquí que la ha visto toda la vida pues oiga. Antes cuando éramos jóvenes íbamos a pasear pa allá. Ahora ya no somos capaces de llegar allá, ni a la mitad del cerro.

- **Nosotras:** o sea que usted ¿ha ido varias veces a la Cruz?

- **Don Luís:** Si, varias veces, íbamos a, como le dijera, a buscar leña pa allá, pa la Cruz, pal cerro.

- **Nosotras:** ¿Usted era bombero?

- **Don Luís:** Yo soy bombero todavía.

- **Nosotras:** A nosotras nos contaron de unas romerías que se hacían antiguamente a la Cruz.

- **Don Luís:** Ah, esas las hace el club deportivo Peumo, los bomberos no hacemos romería a la Cruz, nosotros ponemos pal 08 de diciembre, le ponemos luz a la Cruz. Nosotros tenemos un generador y le ponemos luz a la Cruz, la iluminamos pal 08 de diciembre, es una tradición que tienen los bomberos. Yo tengo 56 años como bombero po oiga he sido, oficial casi todos los años, como cuatro años fui peláo no más.

- **Nosotras:** ¿Usted cree que es importante para la identidad de los peuminos la Cruz?

- **Don Luís:** Si po, porque es un monumento, como le digo, es un monumento pal pueblo.

- **Nosotras:** Y ¿Qué significado le otorga usted a la Cruz?

- **Don Luís:** Bueno, religioso, porque pal 03 de mayo se hace una, se hace fiesta arriba, va la gente. El 03 de mayo, es el día de la Cruz.

- **Nosotras:** ¿Todavía va gente?

- **Don Luís:** Todavía, todos lo años. Antes cuando éramos jóvenes íbamos nosotros, pero ahora no, no somos capaces de legar al cementerio ahí.

- **Nosotras:** Y ¿se hacían misas allá arriba?

- **Don Luís:** Si. Ahí un diácono dice misa arriba y nos veníamos pa abajo, pero ahora la juventud está muy apática como se dice.

- **Nosotras:** ¿Por qué cree usted que se han perdido estas tradiciones aquí en la comuna?

- **Don Luís:** Porque la gente ya no cree ya.

- **Nosotras:** ¿Qué cree usted que se podría hacer para darle la importancia a este monumento?

- **Don Luís:** Bueno, usted invita, no van, no es como antes que usted invitaba a la gente y la gente iba, ahora van a una gruta que hay ahí en Concha y Toro, a eso van ahora, más que a la Cruz.

- **Nosotras:** ¿Usted cree que la gente hoy en día también le da un significado religioso?

- **Don Luís:** Si. Pal día de la Cruz, es un significado religioso, siempre y cuando no llueve, va la gente igual

- **Nosotras:** ¿Qué opina del estado actual en que se encuentra la Cruz?

- **Don Luís:** Es que la gente es my dañina pa arriba, hay gente que va a puro hacer daño a estropear las cosas, ya esa Cruz la ha pintado cuantas veces ya, la han arreglado cuantas veces, pero la gente es muy dañina.

- Nosotras: Incluso se la había puesto luz

- Don Luís: Sí, se le había puesto luz, pero se robaron todas las ampolletas, las quebraban, nosotros pusimos una virgen, los bomberos pusimos una virgen y la quebraron, la hicieron tira y eso que le hicimos una grutita, igual la hicieron tira, es dañina la gente y quien va a estar cuidando allá arriba, queda muy lejos pa arriba. Si se le puso luz por todas las orillas, se formo la Cruz con Luz, nosotros la hacemos, como vamos pal 08 de diciembre a ponerle luz y se le ponen ampolletas en la Cruz, por toda la orilla y la gente se admira, es una tradición que tenemos, se junta un grupo y van pa arriba ahí, están un buen rato, se van como a las 6 pa que a la hora que se oscurece como a las 9 esté listo todo, pa echar a andar el generador y trabajar ahí con las luces y cuidarla y después desarmarla pa traerla, o si no al otro día no amanece ninguna cosa.

- Nosotras: Y lo que hace el Club deportivo ¿cuándo lo hace?

- Don Luís: El 12 de octubre. Hacen una romería ellos, suben con antorchas, se van todos pa arriba. Ahí se junta harta gente si y hacen buenas romerías, bueno hacían, porque también se ha ido perdiendo eso, porque la juventud ya no es como la de antes, también se ha perdido la tradición un poco.

- Nosotras: ¿Y usted cree que los jóvenes de hoy en día conocen la leyenda?

- Don Luís: Si, si igual, si incluso del otro lado de Idahue todavía viene gente, pal 03 de mayo, como dicen que corren al diablo jugando a las cartas, están todo el día ahí jugando cartas, quien sabe será cierto o no...

Entrevista Periodista de la Comuna de Peumo

Don Juan Carlos Reyes

Edad: 38 años

Realizada en Peumo el 27 de agosto de 2010

- Nosotras: ¿Cuál es el motivo de la instalación de la Cruz en el cerro Gulutrén?

- Periodista: Claro, todo parte por una leyenda, pero en sí fue en 1897 la instalación definitiva por el cura Eliseo, por qué, porque supuestamente la Cruz fue quemada, la primera Cruz, la segunda Cruz fue cortada y por eso la tercera en vez de poner madera, pusieron una de fierro, se hizo una campaña de recaudación de plata. Pero todo en base a una leyenda, ese es el sustento, es una forma de la Iglesia Católica para unir más al pueblo y no solamente la gente de Peumo sino que Idahue, Larmahué, las Cabras, todos los alrededores como el pueblo era más pequeño en ese tiempo se tuvo que recurrir a otras comunas.

- Nosotras: Según su apreciación ¿Cuál ha sido la importancia de la Cruz a lo largo de la historia comunal?

- Periodista: De partida es un símbolo, de hecho en el escudo de armas de Peumo figura, yo creo que dentro de la sexta región es uno de los pocos monumentos que queda, monumento histórico, lamentablemente cada vez que uno sube el cerro ve que se está destruyendo la imagen o cuando la pintan no faltan los que hacen sus gracias, sus dibujos, no muy artísticos son dibujos que ofenden al patrimonio de la cultura, felizmente está a la distancia por eso, si estuviera más cerca olvídate habría que pintarla a cada rato porque la gente llegaría con mayor acceso al cerro, pero como no es así, entonces está abandonada. De hecho cuando yo fui la última vez con bomberos a iluminar la Cruz el 7 de diciembre del año 2009 me percate y saque unas fotografías que aun no he podido revelar, que para el lado de Idahue hay una grieta, como que la Cruz tiende a caerse pero para el lado de Idahue, y según me contaron algunos amigos que han ido después del terremoto de febrero han visto que la Cruz está inclinada, pero hacia Idahue. Desde este

plano tu la vez recta, pero me parece que ha raíz de la destrucción que tiene como que se tiende ha inclinar.

- Nosotras: ¿Y por qué no la arreglan?

- Periodista: Porque no ha tenido la importancia. De hecho recuerdo que en los tiempos del municipio de Mario Palominos al parecer, pretendieron reforzar la Cruz con cobre, tal como era la cúpula de Pelequén, pero que pasaba, tentador el metal, podrían haberlo destruido, más de alguno cortar lonjas de cobre y venderlas, y una vez yo escuché que la fundición Talleres del Teniente querían extraer la Cruz, reforzarla y volverla a instalar, qué pasó después nunca se supo, bueno de hecho no se logró, pero afuera hubieron muchos intereses de que la Cruz a lo mejor no iba a volver a su origen, pero en el fondo la fundición del Teniente quería hacer el trabajo en virtud de mejorar este monumento, pocos saben esta historia, pero como yo era corresponsal de prensa en el '87 ó '90, por ahí se escuchó este proyecto, entonces al final no resultó, querían hacerlo de cobre muy bonito hubiese quedado, pero las consecuencias eran tentadoras, en cualquier momento no yo voy al cerro y de recuerdo por último, no es como la cúpula de Pelequén que hoy en día se cayó después del terremoto pero como estaba en altura y en un pueblo, no podría sacarse era imposible tendrían que sacarla con un helicóptero y arrancar con la cúpula, pero los mineros del Teniente querían hacer una así.

Y de hecho cosa curiosa yo cuando trabaje en la compañía de electricidad hace poco tiempo me tocó a mi tomar los estados de la luz del sector de Lo Miranda comuna de Doñihue y hay una Cruz en una cumbre parecida a está y entonces yo dije en mi bueno, incluso es más alto que este cerro Gulutrén mucho más alto y consulté entre los vecinos del cerro y era una Cruz de cemento quién la colocó, por qué está ahí, no se sabe. Y si tu te fijas dentro de la comuna de Peumo o dentro de la zona central la mayoría de los cerros tienen cruces que pueden recordar algún accidente, pero muchas veces se sustentan en alejar al demonio, sacarlo de las tierras del Cachapoal, esa es la idea, entonces si tu vez una Cruz en un cerro no te asustes ni nada porque es la fe de la gente de campo de colocar un altar, una gruta, o una Cruz cosa que aleje a los malos espíritus. También va a lo mejor esta misma historia en la leyenda del Gulutrén, puede ser que se ramificó en toda esta zona.

- Nosotras: ¿Qué significado le da usted a la Cruz del cerro Gulutrén, folclórico, popular, religioso u otro?

- Periodista: Yo creo más que nada religioso, religión popular como se dice. Eso encerraría todo el concepto.

- Nosotras: En este sentido ¿Qué significado cree usted dan los peuminos a la Cruz del cerro Gulutrén?

- Periodista: Para la gente del pueblo yo creo que es un símbolo de fe de partida, de trabajo yo creo porque antes se notaba que la gente era muy unida, no le importaba el sacrificio el objetivo era construir cosas positivas, lamentablemente hoy en día en Peumo no es así, hay mucha envidia, mucha maldad, muchas cosas, se contaminó el pueblo. Si es cosa de ver las instituciones de repente son las mismas directivas están sus 10 a 15 años, el mismo presidente porque no hay sentido de participar en comunidad porque es preferible criticar al dirigente que no sumarse a la institución, junta de vecinos, nada interesa, pero vamos criticando no es que el presidente o presidenta no es buena y llega el momento de la elección y no que siga, hay mucha envidia.

Pero bueno, para el pueblo de Peumo la Cruz es símbolo de cristianismo, para el católico, para el evangélico no le gusta incluso hubo una polémica de sacar la Cruz del Gulutrén, la comunidad evangélica quería, porque era un símbolo de muerte para ellos, de dolor, de tragedia. Si tú te fijas el mundo evangélico o algunas iglesias evangélicas tienen la Cruz caída porque eso pretende que la Cruz es un símbolo de muerte que mejor que

esté así o no haya ningún símbolo. Hubo una polémica por ahí en la década de los 90 fue fuerte, o sea entre todos los pastores evangélicos y el cura de la época y no y que no, y ahí intervino la municipalidad que se yo y dijo no si es un monumento histórico entonces no podemos sacarlo y pero ellos no reconocen el símbolo de la cruz ellos piensan que es algo de tragedia como que el pueblo está muriendo, una cosa así, ese es el trasfondo, y yo lo digo porque me a tocado escucharlo. Hoy en día no sé si opinarán lo mismo los nuevos pastores pero la historia antigua dice que no les gusta la Cruz del Gulutrén. Es un comentario porque en el fondo son ideas que tiene cada uno, si tu le preguntas a un mormón a lo mejor les da lo mismo un testigo de Jehová también, pero el mundo evangélico como que ellos querían que la Cruz estuviera inclinada, como la de ellos, como que significa como que Cristo derrotó la muerte para ellos, y así hubo una polémica bien grande, pero son cosas sabrosas dentro de la historia del pueblo algunas veces se oculta para no herir religión, pero a veces hay que difundirlas porque son historia verídica, que se vivió.

- Nosotras: ¿Cómo cree usted que ven las personas externas a la comuna, esta Cruz?

- Periodista: Como un potencial turístico, porque una vez escuché que querían hacer una especie de funicular que la gente pudiera llegar por ultimo hasta el cordón, por ultimo,...pero querían hacer un funicular como hay en Santiago, una cosa así, no teleférico, sino un funicular, un carrito que subiera, claro la idea era estupenda, pero había que tener recursos, la municipalidad no quería, hubiese sido un buen atractivo turístico.

- Nosotras: Hemos sabido de romerías que se hacían antiguamente a la Cruz, nos podría contar en qué consistían dichas romerías.

- Periodista: Mira, romerías, romerías no, o sea en cierta forma si el Club Deportivo Peumo, una institución del cual soy secretario, en este minuto o sea se hacia la misa católica en el templo se rezaba por todos los difuntos, por todos los socios fundadores, jugadores, bueno, se iba al cementerio como romería igual que la romería de los bomberos una cosa así, de noche con antorchas y al llegar al cementerio se entregaba una oración y se subía a la cumbre en la noche, siempre a fines de octubre o principios de noviembre, todos los años, ahora no es una romería pero sí la gente bautizó a esta tradición del Peumo "La serpiente luminosa", porque si te fijas con antorchas uno va haciendo el camino zig-zag. De hecho hay una hermosa historia aborigen de que la palabra Gulutrén en lengua inca significa morada del diablo, pero también donde habita la serpiente del paraíso perdido inca, entonces a lo mejor todo eso se relaciona que al subir con antorchas se asemeja a una serpiente, entonces como que la serpiente vuelve a encontrarse con el cerro, es una leyenda prehistórica pero de la gente inca. Si tu te fijas en este pueblo tan chiquito entre comillas Walker Martínez, desde la copa de agua hasta las Puertas de Peumo, no es un camino recto, por qué, porque ese era el camino del inca, por ejemplo si el inca encontraba que aquí había una piedra una roca no se preocupaba de nada, cuando se encontraba con una laguna también por eso esta calle es así, las otras calles no, por ejemplo Vicuña Mackenna es recta, pero Walker Martínez es el camino del inca, como un dato curioso y la localidad del Tambo en San Vicente es producto de la posada del inca, el tambo, si tu dices la palabra tambo es lo que se llamaba la posada, donde tenia agua, hospedaje y seguían su camino los incas. Por eso toda la gente dice porque Peumo tiene todas las calles chuecas, pero el hombre incaico no se calentaba la cabeza no como ahora que hay que hacer un túnel, un paso nivel que se yo, no pero ellos eran más sencillos.

- Nosotras: ¿Por qué cree usted que se han perdido estas manifestaciones por parte de los peuminos hacia este símbolo religioso?

- Periodista: Vamos a partir de la siguiente base, antiguamente los cerros y los ríos en Chile eran públicos, o bienes nacionales, tu podías ir al río con tus amigos, o ir al cerro lamentablemente hoy en día son todas propiedades privadas ese es el primer daño que se produjo ya no hay recreación al aire libre y si la hay, hay que andar asustado, o pedir permiso y todo el cuento. Tal vez a raíz de eso, vino la decadencia de que la juventud ya no quiere participar, y prefieren estar en el computador y va creciendo la pancita, yo no este es mi computador yo soy feliz con esta máquina algunos dicen que soy antiguo pero cada uno con sus cosas.

Entonces yo creo que se produce el sedentarismo y se pierden las tradiciones porque antes se hacían excursiones a la Gloria, la Gruta, la Rosa porque a la gente le gustaba el paisaje, se iba a relajar respirar otros aires, llenos de boldos, de peumos, naturaleza. Pero el origen de que se hayan perdido estas cosas es porque ya hay dueños de los cerros, lamentablemente. Pero después la gente comenzó a hacer la fiesta de la primavera, carnavales de verano, pero en el plano, como se dice. Incluso en los cerros se hace el día del paseo al cerro el día 20 de septiembre, el día del volantín, pero hay que pedir permiso. Claro si tu vez este próximo 20 de septiembre va haber gente metida en el cerro, pero hasta ahí no más llegó, van a estar todos allá. Y también yo creo que los dueños del cerro decidieron cerrar esto porque se producían muchos incendios forestales dentro de la zona y la tala indiscriminada de los árboles por el uso de leña para los hogares y entonces a lo mejor también fue una cosa así, como yo soy dueño de este cerro y no quiero que entre nadie, por eso hay perjuicio tanto de propietarios como también de la conducta de cada uno de nosotros. Cuando uno va al cerro deja la porquería hasta pañales de guagua, si hubiésemos tenido nosotros una cultura ambiental incluso podrían habernos dicho se pasaron los peuminos van a tener todo este pedazo de cerro es para que hagan juegos eleven volantines, pero lamentablemente la conducta de algunos perjudica el desarrollo de los pueblos.

Igual el caso del río una vez se quiso hacer un balneario hubo un proyecto bueno pero Don Pepe Ortega que es el dueño del sector dijo no porque me van a entrar a robar, y efectivamente le entraban a robar las paltas, las frutas, entonces dijo no, yo no quiero. Hay cosas que son respetables y producto de eso la gente que no le gustaba quemaba los cerros, quemaban eucaliptos, hacían daño cortaban las rejas, entonces al final tampoco resultó. Ahora se pretende hacer una piscina municipal, aquí en Peumo, de hecho el proyecto está pero a la gente le gusta lo natural ir con familias a disfrutar la arena o por último ver cosas que ya no es difícil volver a antes. Antes se hacían competencias de balsa desde el puente Peumo hasta el puente de Codao, bonito todos con neumáticos a hacer competencias a ver quien llegaba hasta el puente de Codao, así era, ahora ni siquiera se puede entrar al río, igual que a los cerros por eso es complicado.

- Nosotras: ¿Cuán importante es la Cruz del Cerro Gulutrén dentro de la identidad de los peuminos?

- Periodista: Dentro de la identidad vuelvo a insistir yo creo que es una fe popular nada más, no quiero ahondar más en el tema porque en el fondo es un símbolo cristiano que recuerda la leyenda del diablo, pero es una fe que había antes, mucho antes de los tiempos de ahora. Claro ahora con el asunto del terremoto mucha gente ahora se acordó de Dios, pero antes no pasémoslo bien no más, bauticemos al niño pero en el fondo hagamos una fiesta para los grandes, aunque los chicos estén durmiendo los grandes lo pasan bien pero antes no, la gente era muy devota las familias peuminas rezaban juntas cosa que hoy en día puras oraciones breves. Yo creo que más que nada el símbolo de la Cruz de Peumo es eso, porque antes era la gente más fervorosa apasionada, no le importaba si había que hacer un sacrificio grande, no, había que hacerlo.

- Nosotras: ¿Qué otros antecedentes conoce sobre la historia de la instalación de la actual Cruz en el cerro Gulutrén?

- Periodista: Sí, por ahí en el año 1897, noviembre, 22 de noviembre de 1897 llegaron con la Cruz arriba se entiende que todos estos fierros los traía el tren ensamblados porque son piezas igual que el puente de ferrocarriles que está al lado del puente nuevo son piezas ensambladas es la misma estructura, entonces al llegar a la bodega de la estación de Peumo, algarabía todo el mundo se logró el objetivo que se yo y era como llevarla al cerro a puro lomo de mulas las pobres mulitas tuvieron que llegar con el pedazo de fierro hasta allá arriba y llegaron entonces se puede decir que el 22 de noviembre se empezó ya a construir y a levantar la Cruz y el 8 de diciembre de ese mismo año se inaugura, se bendice, pero el 22 de noviembre es la primera base de la instalación, todos dicen no si el 8 de diciembre no el 22 de noviembre según las crónicas del Progreso, o sea no eran periódicos de la parroquia por ejemplo “La Cruz”, “El Granito de Arena”, “La Voz” o sea la imprenta era de la parroquia o sea la parroquia hacia su trabajo de periódico y en 1923 recién “El Progreso del Cachapoal” dejó de ser parroquial y lo tomaron los vecinos de Peumo, particular y empezaron a salir noticias del pueblo, posición efectiva, minería, porque aquí había mucha minería en estos cerros y de repente la gente inscribía por ejemplo yo voy a inscribir el peñón del águila yacimiento de plata inscrito por tal y tal, se publicaba que la propiedad era de fulano y el yacimiento también. Incluso los cerros de Idahue cuando había incendio forestales cuando yo era bombero me tocaba mucho ir para allá y de repente uno ve en altura como que salía fuego azul, claro el azufre de los cerros, el mineral del azufre como cuando hay un escape de gas una cosa así, o sea todavía hay riquezas en estos cerros, pero nadie se atreve hacer, menos ahora con lo que paso con los mineros del norte, porque hacer una excavación así, estos cerros son firmes pero en el fondo como no han sido explotados tienen la roca dura y no están resentidos, a pesar que los han dinamitado tanto en el Peñón del Águila como aquí en el Gulutrén, por asunto de la defensa fluvial, nada más que por eso...

Y en torno a la leyenda en sí del diablo y sus juegos de rayuela yo nunca he visto pero me han dicho que en Larmahue hay un tejo y hay otros que dicen que aquí en el hospital, no sé si han visto que hay una piedra grande con un hoyito al medio, ese dicen que es un tejo del diablo, que se callo, según las creencias de los abuelos, no sé si era para meternos cuco a nosotros si nos portábamos mal, pero era un tejo que cuando el diablo estaba jugando entre cerro y cerro tomando la línea izquierda del río, pero son creencias populares, claro uno ve una piedra con un hoyito pero no puede ser una rueda, pero otros dicen que es un tejo del malulo que andaba haciendo cosas, no pero es entretenida esta historia, se recuerdan cosas, vividas y por pasar, las felicito que hayan hecho este trabajo ustedes porque es raro que la juventud recuerde estas leyendas, porque es una cosa de locos, buscar a gente, y hay personas que han fallecido o no hay recursos.